

La Corporación Andina de Fomento (CAF) es una institución financiera internacional cuya misión es apoyar el desarrollo sostenible de sus países accionistas y la integración regional. Hasta la fecha –ya que la CAF ha venido aumentando paulatinamente su accionariado– sus principales socios son los cinco países de la región andina: Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, y además cuenta entre sus accionistas a Argentina, Brasil, Chile, Jamaica, México, Panamá, Paraguay, Trinidad & Tobago y Uruguay, y 22 bancos privados de la región.

Atiende a los sectores público y privado, suministrando productos y servicios múltiples a una amplia cartera de clientes constituida por los Estados accionistas, empresas privadas e instituciones financieras. En sus políticas de gestión integra las variables sociales y ambientales, e incluye en sus operaciones criterios de ecoeficiencia y sostenibilidad.

Como intermediario financiero, moviliza preferentemente recursos desde países industrializados hacia América Latina, sirviendo de puente entre la región y los mercados internacionales de capital, y promoviendo inversiones y oportunidades de negocios.

Actualmente la Corporación

- Otorga préstamos y líneas de crédito a empresas, entidades financieras y banca comercial pública y privada, destinados a financiar operaciones de comercio exterior y capital de trabajo.
- Pone a disposición del sector financiero créditos globales y líneas de crédito para canalizar recursos hacia diversos sectores productivos, en especial a la pequeña y mediana empresa, permitiéndoles acceder a la CAFen forma indirecta.
- Ofrece servicios de banca de desarrollo a los gobiernos y a sus agencias para financiar proyectos prioritarios, principalmente en los sectores de infraestructura física e integración.
- Ofrece servicios de banca de inversión, tales como participación accionaria, adquisición y garantía para la emisión de títulos, estructuración y financiamiento de proyectos con garantía limitada (*limited recourse lending*), cofinanciamientos, préstamos sindicados, garantías financieras y otros.
- Administra fondos de otras instituciones para proyectos orientados a beneficiar a sectores socioeconómicamente marginados, como los pueblos indígenas o los pequeños productores rurales.
- Suministra cooperación técnica destinada a facilitar la transferencia de conocimientos y tecnología, complementar la capacidad técnica existente en los países miembros y elevar la competitividad externa de los sectores productivos.
- Otorga financiamiento a proyectos que promuevan el desarrollo humano sostenible en los sectores menos favorecidos de la población y apoya el crecimiento del sector microempresarial, mediante el fortalecimiento y consolidación de instituciones financieras que canalizan recursos hacia este sector.
- Apoya al fortalecimiento institucional de la PyME, contribuyendo a superar obstáculos y debilidades de corte gerencial, comercialización, competitividad e incorporación de tecnología, entre otros, así como canalizando directa e indirectamente recursos financieros vía préstamos e inversiones patrimoniales.

Contenido

<i>Corporación Andina de Fomento</i>	Aspectos financieros resaltantes durante el año 2001	p. 4
Informe Anual 2001	Carta del presidente ejecutivo	p. 7
	El contexto económico y la integración regional	p. 9
	Productos y servicios	p. 19
	Hacia un desarrollo sostenible	p. 27
	Operaciones por país:	
	Bolivia	p. 43
	Colombia	p. 47
	Ecuador	p. 51
	Perú	p. 53
	Venezuela	p. 55
	Otros países accionistas y operaciones multinacionales	p. 57
	Aspectos institucionales y culturales	p. 59
	Análisis de operaciones y financiero	p. 63
	Operaciones	p. 65
	Tabla de operaciones aprobadas	p. 75
	Comentario de la Administración sobre la evolución financiera de la CAF	p. 88
	Estados financieros auditados	p. 91
	Organos directivos	p. 115
	Composición del Directorio	p. 117
	Composición del personal directivo	p. 119
	Oficinas de la CAF	p. 120

Aspectos financieros resaltantes durante el año **2001**

Corporación Andina de Fomento
Informe Anual 2001

- Activos totales: US\$ 6.805 millones (US\$5.840 millones en 2000).
- Activos líquidos: US\$ 1.219 millones (US\$1.179 millones en 2000).
- Cartera de préstamos e inversiones: US\$5.455 millones (US\$4.478 millones en 2000).
- Patrimonio neto: US\$ 1.826 millones (US\$1.625 millones en 2000).
- Capital pagado: US\$ 1.073 millones (US\$990 millones en 2000).
- Utilidad neta: US\$ 108 millones (US\$102 millones en 2000).

En el año 2001, la CAF destacó por:

- ratificar su condición de principal fuente de financiamiento para los países andinos, al lograr un récord histórico de aprobaciones por un monto que superó los 3.000 millones de dólares, y reforzar su rol catalítico y anticíclico al atraer recursos hacia la región en momentos en que éstos eran escasos y volátiles debido al difícil entorno económico regional y mundial;
- promover activamente la integración y competitividad regionales a través de varios programas estratégicos de alto impacto, como la Iniciativa IIRSA, destinada a dinamizar el proceso de integración económica de América del Sur mediante un enfoque integral de la infraestructura; el Preandino, orientado a la prevención y mitigación de riesgos provenientes de desastres naturales; el Plan Puebla-Panamá que persigue potenciar la región mesoamericana; el Programa Latinoamericano del Carbono que este año permitió concretar negocios ambientales en el contexto del mercado del carbono y el Proyecto Andino de Competitividad que logró desarrollar redes para poner en práctica una agenda regional sobre este tema;
- ampliar su base accionaria mediante el ingreso de Argentina y Uruguay, y lograr avances importantes para la próxima incorporación de Costa Rica y España;
- reafirmar su condición de emisor latinoamericano con las mejores calificaciones de riesgo, con un "A" sólido luego de que este año Moody's mejorara su calificación, y mantenerse a la vanguardia en cuanto a su acceso a los mercados internacionales de capital, al ser la primera institución latinoamericana en emitir papeles comerciales por US \$500 millones en el mercado de los Estados Unidos en base a su propia solvencia, así como emitir su primer bono global a diez años plazo, por un monto de US\$300 millones;
- consolidar su orientación hacia la gestión social y el desarrollo humano sostenible al crear el Conservatorio Andino Itinerante; asegurar la sostenibilidad de la Orquesta Sinfónica de Juventudes Andinas, y facilitar el acceso de niños de los estratos sociales menos favorecidos a las tecnologías de la información y comunicaciones;
- ampliar su apoyo en el ámbito de la gobernabilidad a los países accionistas, propiciando el fortalecimiento de la relación del Estado y la sociedad con una visión integral de lo político, económico y social, con identidad regional.

Colocación de títulos en los mercados financieros internacionales

Fecha	Mercado	Monto en moneda original (en millones)	Equivalente en millones de US\$
Abril-93	Eurodólares	US\$100	100
Octubre-93	Eurodólares	US\$100	100
Diciembre-93	Yenes	JPY 10.000	100
Junio-94	Eurodólares	US\$125	125
Noviembre-94	Yenes	JPY 12000	125
Febrero-95	Yenes	JPY 12000	120
Julio-95	Dólares	US\$250	250
Enero-96	Dólares	US\$200	200
Febrero-97	Dólares	US\$200	200
Enero-98	Marcos	US\$200	110
Marzo-98	Dólares	US\$150	150
Mayo-98	Eurodólares	US\$200	200
Junio-98	Liras	LIR 200.000	115
Octubre-98	Eurodólares	US\$100	100
Febrero-99	Dólares	US\$200	200
Abril-99	Euros	EUR 300	320
Julio-99	Yenes	JPY 20.000	165
Mayo-00	Dólares	US\$225	225
Agosto-00	Programa de Papeles Comerciales	US\$400	400
Noviembre-00	Euros	EUR 200	173
Noviembre-00	Programa de Pagarés de Empresa (España)	EUR 500	421
Varias	EMTN	Varias	245
Total 1993-2000			3.323
Colocación de títulos en 2001			
Enero	Dólares	US\$300	300
Julio	Yenes	JPY 25.000	200
Agosto	Programa de Papeles Comerciales	US\$500	500
Noviembre	Programa de Pagarés de Empresa (España)	EUR 500	450
Total 2001			1.445
Total General			4.768

Me complace presentar el informe anual y los estados financieros auditados correspondientes al ejercicio económico 2001.

En un entorno internacional adverso que repercutió negativamente en América Latina, la CAF consolidó su posición como principal fuente de financiamiento multilateral de los países andinos, el emisor con la más alta calificación de riesgo en la región y reconocido articulador del proceso de integración regional mediante el financiamiento de importantes proyectos en todos los países accionistas de la institución.

Durante el año la Corporación logró excelentes resultados operativos y financieros, con los niveles históricos más altos de aprobaciones, desembolsos, cofinanciamientos, flujo neto de recursos en favor de los países miembros y utilidades netas. Lo anterior, junto a índices financieros altamente satisfactorios y a un nuevo aumento en su calificación de riesgo, le permitió captar recursos a las tasas más competitivas de la región, en un mercado mundial de capitales de difícil acceso para los países emergentes.

A través de diversos instrumentos, la CAF profundizó su apoyo a la agenda de desarrollo de los países en el marco de los dos pilares fundamentales de su misión institucional: el desarrollo sostenible y la integración regional, con mayor intensidad en los aspectos relacionados con competitividad, gobernabilidad, gestión ambiental y desarrollo humano.

La culminación de las negociaciones para el ingreso de cuatro nuevos socios al capital accionario de la CAF –hecho determinante para lograr una mayor sinergia en sus estrategias de apoyo a los procesos integracionistas de la región– contribuirá al desarrollo del enorme potencial derivado de la realidad geográfica de los países suramericanos, ampliará sus relaciones y base operativa con Centroamérica y el Caribe, y potenciará el acercamiento con Europa.

Deseo reconocer a todo el personal de la Corporación por su dedicación y profesionalismo, sin los cuales no hubiesen sido posibles los logros alcanzados. Así mismo, agradezco muy especialmente a los Gobiernos, accionistas y al Directorio por su apoyo y, en particular, por la confianza depositada al haber ratificado mi mandato como Presidente Ejecutivo de la Corporación para los próximos cinco años. Es un desafío que asumo con el compromiso de continuar proyectando a la institución como articuladora de una agenda de desarrollo sostenible regional que facilite la inserción competitiva y equitativa de América Latina en la economía mundial.

L. Enrique García
Presidente Ejecutivo

El contexto económico y la integración regional

Corporación Andina de Fomento
Informe Anual 2001

El inicio del nuevo milenio no ha sido muy auspicioso para la región. Luego de un incipiente proceso de recuperación económica que se venía presentando en el año 2000, casi todos los países de la región han sido impactados en 2001 por una serie de acontecimientos externos que están afectando negativamente las posibilidades de alcanzar mayores niveles de crecimiento y desarrollo.

Eventos como el desplome de los mercados bursátiles en el mundo, la volatilidad financiera internacional generada por la crisis Argentina, los atentados terroristas del 11 de septiembre y la profundización de la desaceleración de la economía de Estados Unidos, Europa y Japón han configurado un escenario internacional muy adverso para el desempeño de los países latinoamericanos.

Los principales efectos de los choques anteriormente mencionados están vinculados a un menor crecimiento, desempleo y tensiones sociales en las economías de la región. Por una parte, la recesión de los principales países industrializados ha reducido significativamente su demanda de bienes producidos en la región, por lo que se está generando una reducción de las exportaciones y el debilitamiento en los precios de los bienes básicos. Adicionalmente, la mayor incertidumbre internacional implica una postergación de las decisiones de inversión, principalmente en grandes proyectos, afectando las posibilidades de crecimiento futuro.

Por otra parte, el impacto de estos eventos sobre los mercados financieros ha sido negativo y ha reducido y encarecido el acceso de los países de la región a los mercados internacionales de capital. Ello tiene repercusiones sobre las posibilidades de financiamiento de los sectores público y privado, además de ejercer presión en el manejo de las finanzas públicas y el financiamiento externo.

A esta serie de tensiones que la región está enfrentando en la coyuntura, se han sumado los tradicionales problemas estructurales de baja competitividad, especialización productiva basada en recursos naturales, inequidad social y debilidad institucional, los cuales han configurado un escenario de bajo crecimiento que está imposibilitando avanzar a la velocidad requerida en la solución de problemas sociales como la pobreza y el desempleo, donde las demandas de la población son cada vez más generalizadas.

Crecimiento

El escenario de crecimiento de la región se ha deteriorado rápida y marcadamente en el último año. Las previsiones que en este sentido se realizaban hace un año, estimaban un crecimiento de Latinoamérica cercano al 4% –similar al experimentado en 2000–, sustentado en un buen año para las economías de Brasil, Chile y México, y una lenta recuperación de la economía argentina. Entre los países andinos se preveía un crecimiento de aproximadamente 3%.

El impacto de los eventos exógenos anteriormente mencionados ha afectado de manera más drástica a los países más grandes de la región, los cuales han revertido notablemente las previsiones iniciales de crecimiento, especialmente México –que ha sido afectado negativamente por la recesión de EEUU–, Brasil, que además de la crisis internacional se ha visto afectado por la crisis energética doméstica, y Argentina, cuya crisis financiera ha estancado totalmente sus posibilidades de recuperar el crecimiento. Los datos preliminares de 2001 estiman un crecimiento de Latinoamérica del 0,4%.

En la región andina, las reducciones en las perspectivas de crecimiento han sido menos drásticas y se estima que éste alcanzará un 1,9% en 2001. Venezuela, Colombia y Ecuador, países exportadores de petróleo, se vieron beneficiados por altos precios del crudo durante 2000 y el primer semestre de 2001. En el caso particular de Ecuador, se superaron

totalmente las expectativas iniciales de recuperación económica al consolidarse el proceso de dolarización y estabilización de su economía. En los casos de las economías de Bolivia y Perú, países que han estado particularmente afectados por choques externos e inestabilidad política, los resultados fueron inferiores a los inicialmente esperados.

El menor escenario de crecimiento está relacionado con desfavorables perspectivas de la economía mundial. Se estima que la economía de Estados Unidos crecerá solamente entre el 1% y 1,5% en el 2001 y 2002. Desafortunadamente, las economías de Europa y Japón también entrarían en una fase de recesión sincronizada y experimentarían crecimientos menores, o en el mejor de los casos, similares a los registrados en el año 2001. La respuesta de los EEUU ha sido una combinación de políticas monetarias y fiscales expansivas que comenzarían a tener un impacto a partir del segundo semestre de 2002.

El escenario internacional desfavorable en 2001 ha implicado una contracción del comercio mundial, deterioro de los precios de los principales productos de exportación de la región y menores disponibilidades de financiamiento externo. Esto explica en parte las menores tasas de crecimiento regional y sus consecuencias adversas en el empleo y los niveles de pobreza.

Como se ha visto en la última década, los impactos del bajo crecimiento sobre la generación de empleo han sido persistentes en el tiempo, indicando la existencia de problemas estructurales en los mercados. De otro lado, el menor crecimiento de las economías y la reducción en los precios de los bienes básicos han impuesto restricciones presupuestarias a los gobiernos, lo cual ha puesto en peligro los planes de inversión social y las redes de apoyo a los más pobres, sector que normalmente es el más afectado en períodos de desaceleración económica y aumento del desempleo.

La difícil situación en materia de crecimiento, desempleo y pobreza se presenta en una coyuntura política de escepticismo sobre la dirección del modelo económico vigente y cierta fatiga respecto a las reformas estructurales en importantes segmentos de la sociedad. De esta manera, la implementación de reformas económicas dependerá de la posibilidad de alcanzar resultados tangibles, no sólo en los aspectos macroeconómicos, sino especialmente a nivel microeconómico, la generación de empleo y la mitigación de los problemas sociales en la región.

Para 2002 se estima una leve recuperación del crecimiento en América Latina, que podría alcanzar un 0,6%, mientras que para los países andinos se prevé un crecimiento del 1,8%, superior al promedio de la región, pero insuficiente para resolver sus principales problemas sociales y económicos.

Durante 2001 la economía de Bolivia alcanzó un crecimiento del 1%, según cifras preliminares. La crisis de expectativas presente en la economía durante la mayor parte del año ha variado con los cambios políticos recientes y se espera que en 2002 se experimente una recuperación del crecimiento a niveles de aproximadamente 1,5% a 2,5%.

Colombia, por su parte, ha experimentado una ligera desaceleración en su proceso de recuperación después de la crisis de 1999. Luego de crecer en un 2,8% en el año 2000, alcanzó un 1,6% en 2001 y se estima un crecimiento entre 2% y 2,7% en 2002. Recientemente el gobierno y el FMI han reducido sus estimaciones de crecimiento a niveles similares a los mencionados anteriormente. Aunque lentamente, la economía colombiana se ha venido recuperando y reduciendo sus factores de vulnerabilidad que aún son importantes.

El dinamismo de la economía ecuatoriana, sustentada en la estabilidad macroeconómica y financiera relacionada con la dolarización y el buen nivel de los precios del petróleo, se ha fortalecido con el impulso proveniente de las remesas de los inmigrantes, los proyec-

tos relacionados con el sector petrolero y la inversión extranjera correspondiente. Aunque se logró un crecimiento de 5,4% en 2001, la caída de los precios del petróleo reducen las posibilidades de mantener ese dinamismo, por lo que se esperaba un crecimiento de alrededor 3,5% para 2002.

En la economía peruana los resultados preliminares muestran un estancamiento en 2001, debido a la incertidumbre generada por los problemas políticos. Se estima que para el año 2002 se dé una recuperación de todos los sectores económicos, liderados por la minería con el inicio de la fase de producción de Antamina, y una recuperación importante del sector construcción. Se prevé un crecimiento superior al 3% en 2002.

Venezuela también se ha beneficiado de los altos precios del petróleo en la primera parte de 2001, alcanzando un crecimiento del 2,7%, basado en un significativo incremento del gasto público, así como del comportamiento dinámico de algunos sectores como el de telecomunicaciones. No obstante, la caída de los precios del crudo y otros factores prevén el estancamiento de la economía venezolana.

Mercado petrolero y bienes básicos

En cuanto a los precios del petróleo, luego de haber permanecido en el año 2000 y hasta el primer semestre de 2001 en los niveles más altos desde la Guerra del Golfo, registraron una rápida caída que refleja la contracción de la economía internacional y el aumento de la oferta mundial de crudo, luego de los atentados del 11 de septiembre y la lucha contra el terrorismo. Al analizar los precios de los mercados de futuro en los últimos meses del año, se puede ver que predominó una tendencia a la baja de los precios, por lo que se estima una reducción de un 20% en promedio en los precios del crudo en 2002, es decir US\$19 dólares para el WTI.

En el mediano plazo, las implicaciones de la actual situación internacional pueden ser claras en términos de presiones en los EEUU para tener una autonomía energética. Ello hace que se redoblen sus esfuerzos en la exploración petrolera (aunque restringida por razones ambientales, como en Alaska) y primordialmente en temas de investigación de fuentes energéticas alternativas. Ello puede tener efectos negativos sobre los países productores de hidrocarburos.

Con respecto a otros precios de bienes básicos, las perspectivas no son favorables. Productos de exportación como el café y la soya han experimentado importantes reducciones. Al finalizar el mes de noviembre, el índice de precios de exportación de productos agrícolas registraba el más bajo nivel de la década. En los metales, con excepción del oro y la plata, que al ser activos de reserva de valor registraron una subida luego del 11 de septiembre, la tendencia ha sido negativa en el último año y la reducción en la demanda mundial no permitirá una recuperación en el corto plazo.

Flujos de capital

La situación de incertidumbre en los mercados financieros internacionales determinó que hacia finales de 2001 el flujo de recursos hacia la región se haya visto restringido severamente, en vista de un aumento en la percepción de riesgo y en la tendencia a buscar refugio en activos de mayor liquidez y con mayor calificación de riesgo. Adicionalmente, la percepción de riesgo país, medida a través del margen de los bonos de la región sobre el rendimiento de los bonos del Tesoro de EEUU, subió significativamente, en especial luego de la generalización de la crisis en Argentina.

Las perspectivas de cubrir las necesidades de financiamiento de América Latina en 2002 serán difíciles y podrían complicarse aún más, dependiendo de la solución que finalmente se implemente para resolver la crisis en Argentina. Esto obligará a un ajuste impor-

tante de la cuenta corriente y, en consecuencia, se producirá un deterioro en las posibilidades de recuperar el crecimiento

El clima de incertidumbre global permanecerá por lo menos hasta el primer semestre del año 2002. La decisión de los principales bancos centrales alrededor del mundo de reducir las tasas de interés para evitar una mayor desaceleración económica mundial, está ayudando a reducir el costo fiscal del servicio de la deuda externa. No obstante, el acceso a nuevo crédito y el refinanciamiento del existente están siendo afectados por los elevados márgenes actuales.

En este ambiente, se prevé que la reducción en los flujos de capital será importante, aunque se descarta una clausura en el acceso de los países a nuevo financiamiento, en especial para aquellos que han logrado mantener una calificación de riesgo de grado de inversión o cercana a ella.

América Latina sigue siendo una región dependiente del financiamiento externo, con requerimientos muy superiores al resto de los mercados emergentes. En 2001 se requirieron cerca de US\$127 mil millones y para 2002 se estima que la región necesite de una cifra similar: US\$129 mil millones, que equivale al doble de los requerimientos del total de países emergentes en Asia y Europa del Este. De este monto, Brasil (US\$50 mil millones), México (US\$37 mil millones) y Argentina (US\$27 mil millones) lideran la lista de los países necesitados de financiamiento externo.

En contraste con lo ocurrido en años anteriores, los países de la región andina aparecen con menos debilidades financieras y muestran menores necesidades de recursos externos. En el caso de Ecuador y Bolivia, están al margen de los mercados de capital, por lo que la reciente volatilidad no ha tenido impactos significativos. Perú no ha tenido que recurrir a los mercados de capital, mientras que Venezuela lo ha hecho fundamentalmente al mercado interno. En el caso de Colombia, país que todavía no resuelve sus problemas de financiamiento, durante el primer semestre de 2001 llevó adelante una estrategia de prefinanciamiento externo e interno y reformas fiscales importantes, que le han permitido enfrentar sin mayores problemas hasta el momento la reducción de los flujos externos a la región.

Si bien 2001 no fue un año particularmente crítico en términos de restricciones de financiamiento para los países andinos, nuevos recursos para la región van a ser escasos, costosos y selectivos. Los actuales niveles de *spreads* son cercanos al nivel de bancarrota, por lo que las posibilidades de reanudar el crecimiento en la región basados en ahorro externo son muy bajas.

Como consecuencia, los países dependerán de sus propios recursos para financiar sus requerimientos de inversión, por lo que deberán fortalecer políticas para equilibrar sus cuentas fiscales, promover el ahorro doméstico y hacer más eficiente la intermediación financiera y los mercados de capital.

Comunidad Andina: principales indicadores

	1999	2000	2001(p)
Sector real			
PIB (MM. US\$ corrientes)	263.095	277.482	280.118
Crecimiento real de PIB (%)	-3,9	3,0	1,9
Ahorro/PIB (%)	18,6	21,8	18,1
Inversión/PIB (%)	17,1	17,3	17,7
Tasa de desempleo (%)	14,5	13,1	13,4
Sector externo			
Exportaciones FOB (MM. US\$)	44.536	60.958	53.337
Importaciones FOB (MM. US\$)	34.693	39.770	46.672
Cuenta corriente/PIB (%)	1,5	4,5	0,4
RIN (MM. US\$)	33.183	35.448	32.212
Inversión extranjera directa/PIB (%)	3,0	2,9	2,7
Deuda externa total/PIB (%)	47,5	43,2	42,3
Sector fiscal, precios y cambiario			
Resultado fiscal SPNF (% PIB)	-2,2	-0,6	-2,7
Resultado fiscal primario (% PIB)	0,4	2,1	0,7
Inflación (fin de período)	17,6	20,4	8,8
Sector financiero y mercado de capitales			
Activos totales del Stma. bancario (MM. US\$)	84.787	88.038	87.827
Cartera vencida/Cartera total (%)	12,1	12,0	11,3
Spread bonos soberanos (P. bs.)	1.937	1.040	1.020

Fuente: Dirección de Estudios Económicos, CAF.

Comunidad Andina: indicadores macroeconómicos 2001

	Bolivia	Colombia	Ecuador	Perú	Venezuela
Sector real					
PIB (MM. US\$ corrientes)	8.118	82.783	17.981	53.586	117.650
Crecimiento real del PIB (%)	0,9	1,6	5,4	0,0	2,7
Ahorro/PIB (%)	12,7	13,0	19,8	16,4	23,2
Inversión/PIB (%)	17,0	15,0	24,1	18,8	17,7
Tasa de desempleo (%)	7,3	18,2	10,6	8,2	13,5
Sector externo					
Exportaciones FOB (MM. US\$)	1.251	13.456	4.474	7.100	27.056
Importaciones FOB (MM. US\$)	1.552	12.717	4.921	7.200	17.282
Cuenta corriente/PIB (%)	-4,4	-2,0	-4,3	-2,5	4,4
RIN (MM. US\$)	1.065	9.384	1.074	8.400	12.289
Inversión extranjera directa/PIB (%)	8,7	2,2	7,5	1,7	2,2
Deuda externa total/PIB (%)	57,0	44,4	79,9	53,0	32,6
Sector fiscal, precios y cambiario					
Resultado fiscal SPNF (% PIB)	-6,8	-3,4	0,3	-2,5	-3,4
Resultado fiscal primario (% PIB)	-3,7	1,6	7,0	-0,2	-0,2
Inflación (fin de período)	0,9	7,6	22,4	0,1	12,3
Sector financiero y mercado de capitales					
Activos totales del sistema bancario (MM. US\$)	5.030	26.590	6.010	20.785	29.413
Cartera vencida/Cartera total (%)	15,0	10,3	40,2	9,8	5,4
Spread bonos soberanos (P. bs.)	n/d	516	1.186	600	1.268

Fuente: Dirección de Estudios Económicos, CAF.

Integración regional

Durante 2001 el proceso de integración regional experimentó los efectos de la recesión económica mundial, en particular los relacionados con el comercio y el crecimiento del producto. Paralelamente, sin embargo, se observaron importantes avances y esfuerzos creativos destinados a profundizar la integración en sus dimensiones política, económica, social y cultural.

Uno de los aspectos más destacados fue el inicio de las actividades de la Iniciativa para la Integración de la Infraestructura Regional de América del Sur (IIRSA), emanada de la Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de América del Sur que se efectuó el año 2000, en Brasilia. Esta Iniciativa pretende, en un horizonte de diez años, desarrollar y modernizar la infraestructura suramericana, aumentar la competitividad internacional de esta región y organizar su espacio contribuyendo al desarrollo económico y social de los países que la componen.

En ese sentido, el Comité de Dirección Ejecutiva de la IIRSA, conformado por los ministros de transporte, energía y telecomunicaciones de la región, celebró durante 2001 dos reuniones, destacando la puesta en marcha de los cuatro primeros Grupos Técnicos Ejecutivos (GTE) correspondientes a los ejes Andino, Mercosur-Chile e Interoceánico (Brasil/Bolivia-Paraguay-Chile/Perú) y al Proceso Sectorial Marcos Normativos de Mercados Energéticos Regionales. Además, se realizó un inventario actualizado de proyectos de infraestructura; se estableció un mecanismo de seguimiento e implementación a nivel técnico de los países involucrados; el Comité de Coordinación Técnica –conformado por la CAF, el BID y el FONPLATA– instaló una secretaría permanente en Buenos Aires, puso en funcionamiento una página web de la IIRSA y desarrolló intensas actividades de promoción y difusión a nivel regional y extrarregional.

Por su parte, la Comunidad Andina de Naciones (CAN) realizó su XIII Reunión del Consejo Presidencial Andino (Valencia, Venezuela, 23-24/JUN), en la cual los primeros mandatarios reafirmaron su compromiso de seguir avanzando hacia formas superiores de integración, siendo su objetivo poner en vigencia el Mercado Común Andino a más tardar el 31 de diciembre de 2005. Posteriormente, el Consejo Presidencial Andino celebró una reunión extraordinaria (Lima, Perú, 23/NOV) para reflexionar sobre la marcha del proceso de integración y analizar en profundidad las dificultades que confronta. Como resultado de esa reflexión, acordaron iniciar un proceso de negociaciones que perfeccione el espacio económico andino y que culmine en su próxima cumbre presidencial a realizarse en mayo de 2002.

En materia de convergencia macroeconómica, en la V Reunión del Consejo Asesor de Ministros de Hacienda o Finanzas, Bancos Centrales y responsables de planeación económica de la CAN se acordó, entre otros, fijar el 31/DIC/02 como meta para que todos los países miembros alcancen una inflación anual de un dígito y que a partir del año 2002 el déficit del sector público no financiero de cada país no supere el 3% del PIB.

La libre circulación de personas recibió un significativo impulso en junio de 2001, con el reconocimiento de los documentos nacionales de identificación como único requisito para viajar entre las cinco naciones de la CAN como turistas.

En cuanto a las relaciones externas de la Comunidad Andina, destaca la aprobación del nuevo reglamento relativo a la ampliación de un plan de preferencias arancelarias generalizadas por parte del Consejo de Unión Europea (UE) para el período comprendido entre el 1/ENE/01 y el 31/DIC/04. En dichos reglamentos se amplían las preferencias a otros productos no comprendidos en el SGP andino vigente desde 1990, como apoyo de la UE a la lucha de los países andinos contra la droga. El SGP andino permitió la exportación preferencial por un volumen de US\$1.275 millones en 2001 y generó alrededor de 160.000 empleos.

La Ley de Preferencias Arancelarias Andinas (ATPA), de gran relevancia entre los países andinos y su principal socio comercial, concluyó su vigencia en diciembre de 2001, pero fue objeto de una renovación por parte de la Cámara de Representantes de Estados Unidos y remitida al Senado para su ratificación, trámite que se espera concluya a principios de 2002.

Además, los Ministros de Relaciones Exteriores de la CAN y de la UE se reunieron en Santiago de Chile (28/MAR) para intercambiar ideas sobre la situación política y económica de ambas regiones y evaluar sus relaciones, mientras que en Maracaibo, Venezuela, se llevó a cabo el IV Foro Empresarial Andino (23-24/MAY), en el que participaron cerca de mil empresarios.

Con respecto al Consejo del Mercado Común del Sur, en Asunción, Paraguay, se efectuó la XX Reunión del Mercosur (21-22/JUN), en la cual se examinó la consistencia y estructura del arancel externo común de este esquema integracionista, entendiendo que su estructura arancelaria debe estar orientada a favorecer las innovaciones en el proceso productivo regional. En esta ocasión, la República Bolivariana de Venezuela solicitó formalmente su ingreso al Mercosur en calidad de país asociado. La reunión acordó acelerar los procesos bilaterales de negociación en los que participa el Mercosur, en particular con la UE y la CAN, así como examinar la posibilidad de iniciar negociaciones con los Estados Unidos en el formato 4+1. El Comité Birregional de Negociaciones Mercosur-UE mantuvo su V Ronda de Negociaciones en Montevideo, Uruguay (2-6/JUL), con miras a avanzar en su propósito de concluir un acuerdo de asociación interregional. La XXI Reunión del Consejo del Mercado Común, programada para el mes de diciembre en Montevideo, fue postergada por las circunstancias de la crisis Argentina.

Los representantes de la CAN y del Mercosur, con el propósito de avanzar en su objetivo de poner en marcha una zona de libre comercio entre ambos esquemas de integración, celebraron cuatro rondas negociadoras a lo largo de 2001. Por otro lado, se efectuó la I Reunión Conjunta de Consejos Consultivos Empresarial y Laboral de la CAN y el Mercosur (Lima, Perú, 2/OCT).

Otro aspecto destacado de la gestión 2001 fue la institucionalización del Mecanismo de Diálogo y Concertación Política CAN-Mercosur y Chile en reunión sostenida por los Ministros de Relaciones Exteriores (La Paz, Bolivia, 17/JUL), con el propósito de propiciar un proceso de convergencia que permita fortalecer la integración en sus diferentes dimensiones y promover relaciones dinámicas entre los Estados Miembros y Asociados de ambos bloques.

El Grupo de Río jugó un destacado papel en materia de cooperación y concertación regional. En su reunión anual (Santiago, Chile, 17-18/AGO), en la cual participaron por primera vez los 19 Jefes de Estado y de Gobierno de Suramérica, México, Centroamérica y República Dominicana, se abordó como tema central el análisis de la sociedad de la información y sus impactos sobre la equidad, competitividad y empleo en la región. El grupo fue muy activo en temas como la democratización, adopción de la Carta Democrática en el seno hemisférico y apoyo ante las dificultades registradas por cualquiera de los países miembros.

El Grupo de los Tres (G-3) efectuó su tercera Cumbre Presidencial (Caracas, Venezuela, 7-8/ABR), destinada al relanzamiento del grupo, a su reafirmación como foro de diálogo, consulta y concertación política y como mecanismo activo en el marco de la integración regional latinoamericana y caribeña. En la reunión se acordó aprovechar el tratado de libre comercio del G-3 en todo su potencial e impulsar los trabajos de los grupos de alto nivel temáticos. Cabe destacar el importante dinamismo comercial registrado entre los países del G-3, el que ascendió a US\$2.331 millones debido, fundamentalmente, a las exportaciones de México a Colombia y Venezuela.

La Asociación de Estados del Caribe (AEC) celebró su tercera Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno (Isla Margarita, Venezuela, 11-12/DIC), orientada al fortalecimiento de la integración económica, social y cultural de los 25 estados miembros. Por su parte, la Comunidad del Caribe (CARICOM) efectuó su XXII Conferencia de Jefes de Estado y de Gobierno (Nassau, Bahamas, 3-7/JUL) –oportunidad en la que se analizó el proceso de revisión del Tratado de Chaguaramas–, así como su XII encuentro extraordinario (Barbados 14-16/FEB).

Los ministros responsables del comercio en el hemisferio celebraron su VI Reunión Ministerial (Buenos Aires, Argentina, 7/ABR), reafirmando principios fundamentales del proceso como el consenso en la toma de decisiones del ALCA y el propósito de alcanzar un acuerdo equilibrado, comprensivo y congruente con las reglas de la OMC. El avance más importante fue la elaboración de un primer borrador de acuerdo del ALCA y el inicio de las discusiones sobre su estructura general.

En reunión de los jefes de Estado y de gobierno de los países americanos (Quebec, Canadá, 22/ABR), se renovó su compromiso con la integración hemisférica y se adoptó un plan de acción para fortalecer la democracia representativa, promover una eficiente gestión de gobierno y proteger los derechos humanos y las libertades fundamentales.

En Doha, Qatar (14/NOV), los ministros de 142 países miembros de la Organización Mundial de Comercio (OMC) aprobaron un ambicioso programa de trabajo para los próximos años, denominado Ronda del Desarrollo. El lanzamiento de esta nueva ronda de negociaciones, que incluye temas y normas que requieren ser modificados, se vislumbra más compleja que las anteriores al involucrar un mayor número de países e incluir a China. La reunión logró la decisión de avanzar en la liberalización del comercio mundial en un momento de crisis y revertir el fracaso de Seattle. La agenda incluye un mandato de negociación reforzado en agricultura y en normas antidumping, áreas prioritarias para los países andinos.

Cabe mencionar, además, la realización de la Cumbre de Líderes de la APEC (Shangai, China, 20-21/OCT), que contó con la participación de México, Chile y Perú.

Finalmente, destaca en el año la celebración de la XI Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno (Lima, Perú, el 23-24/NOV), en la cual centraron su análisis y coincidieron en la urgencia de una respuesta pronta y efectiva de la comunidad internacional para hacer frente a la difícil situación de la economía mundial y a sus efectos negativos en la comunidad iberoamericana.

La CAF, fuente multilateral constante y creciente de recursos financieros para sus países accionistas, suministra a sus clientes financiamiento para promover la integración, el desarrollo sostenible, el comercio y las inversiones.

En un escenario internacional caracterizado por la globalización de las economías y la competitividad, los principales negocios de la Corporación se orientan actualmente a reforzar los procesos de reforma estructural que están llevando a cabo sus países accionistas, cuya mayor peculiaridad es la interacción de los sectores público y privado en la actividad productiva, en un contexto de diversificación, eficiencia y rentabilidad.

Tienen preeminencia, entonces, las operaciones orientadas a promover el desarrollo socioeconómico y la ecoeficiencia empresarial, las que incrementen la competitividad de los diversos sectores económicos, desarrollen la infraestructura productiva y comunicaciones, faciliten la integración física y fronteriza, promuevan el comercio exterior, amplíen la participación del sector privado en la actividad económica, apoyen el desarrollo de la pequeña y microempresa, contribuyan a la consolidación de los mercados financieros nacionales y regionales, desarrollen el capital humano y la infraestructura de carácter social y promuevan la modernización del Estado.

Campos de acción prioritarios

Los campos de acción donde opera la CAF están estrechamente relacionados con los dos pilares básicos de su misión: reforzar y expandir su papel como instrumento de la integración latinoamericana y fortalecer el enfoque de sostenibilidad en todas sus operaciones.

Actualmente la Corporación ocupa un sitio preponderante dentro del proceso de integración regional, debido a la ampliación de su base accionaria y operativa a otros países. El fortalecimiento financiero e institucional de la CAF, la experiencia adquirida tanto en el sector público como privado, su actual estrategia de captación de recursos y su calidad de institución conformada sólo por países de América Latina y el Caribe, la facultan para impulsar especialmente en el plano financiero la interconexión entre los esquemas de integración más importantes de la región.

Así mismo, promueve el enfoque de desarrollo sostenible en el convencimiento de que una mejor protección y aprovechamiento de los recursos naturales, una mayor equidad social y un adecuado balance financiero ajustado a este reto, contribuye a una mayor eficiencia, rentabilidad y calidad de los proyectos que apoya la CAF. De hecho, las variables ambientales y sociales se integran a todas las operaciones de la institución, al tiempo que se financian proyectos dirigidos en forma exclusiva al uso ecoeficiente de los recursos naturales y a la prestación de servicios ambientales.

En este contexto, la Corporación:

Apoya a los gobiernos de sus países accionistas:

- en el mantenimiento de un marco macroeconómico estable;
- en la identificación, diseño e implementación de reformas dirigidas a la modernización del Estado;
- en el desarrollo e incremento de la productividad y competitividad de sus economías.

Promueve, estructura y financia proyectos orientados a apoyar la integración andina y latinoamericana:

- mediante la dotación de infraestructura física, especialmente en las áreas de vialidad, energía, transporte y comunicaciones;

- fortaleciendo la logística de integración;
- creando redes de competitividad regional;
- promoviendo proyectos que propicien el desarrollo fronterizo.

Apoya la modernización de la capacidad productiva y la inserción de las empresas de sus países accionistas en los procesos internacionales de producción y en los mercados regionales y mundiales. En tal sentido:

- privilegia la modernización, reconversión y expansión de la capacidad productiva y exportadora de las empresas privadas de los países accionistas, principalmente las pequeñas y medianas;
- promueve la concreción de alianzas estratégicas entre empresas, a fin de facilitarles el acceso a mejores tecnologías y mercados más amplios;
- utiliza selectivamente la participación accionaria para viabilizar la modernización y expansión de empresas privadas;
- apoya los procesos nacionales destinados a transferir desde el sector público al privado ciertas actividades económicas.

Promueve y financia proyectos nacionales y locales para el desarrollo y mejoramiento de la infraestructura de apoyo a la producción. En este campo, las actividades de la CAF se orientan a:

- respaldar el desarrollo de infraestructura vinculada con el mejoramiento de la capacidad competitiva y de exportación de las empresas privadas;
- apoyar a los gobiernos nacionales y locales en la ejecución de proyectos que promuevan la integración nacional y la descentralización de la actividad económica;
- ampliar la participación y función catalítica en la ejecución de proyectos de infraestructura con el sector privado.

Apoya el fortalecimiento de la institucionalidad democrática y la gobernabilidad en sus países accionistas. Para ello:

- colabora con los gobiernos nacionales y locales en actividades vinculadas con el fortalecimiento y reforma de sus instituciones e impulsa mecanismos que apoyan las economías de mercado, los procesos democráticos, la participación ciudadana y el ordenamiento de los sistemas políticos y de la sociedad civil;
- respalda los esfuerzos de descentralización administrativa y política a que se han abocado los países accionistas, apoyando con cooperación técnica, financiamiento y servicios financieros las iniciativas de los gobiernos nacionales y regionales en esta materia;
- apoya a los gobiernos nacionales en la implantación de reformas de segunda generación.

Promueve el fortalecimiento y la integración de los mercados de capital y la movilización del ahorro interno. En este campo:

- estimula los procesos de consolidación de los sistemas financieros y sus marcos regulatorios;
- promueve el desarrollo de inversionistas institucionales que fortalezcan y profundicen los mercados nacionales de capital;
- apoya la implementación de nuevos instrumentos financieros que faciliten la movilización de ahorro interno y su canalización hacia la inversión;
- respalda las iniciativas orientadas a la integración y ampliación de los mercados de capital de los países accionistas.

Apoya el desarrollo ambiental y socialmente sostenible, mediante:

- la promoción de principios de sostenibilidad tanto a nivel institucional interno, como entre socios y accionistas;
- la prevención, mitigación y/o apropiada compensación de los impactos ambientales y sociales asociados a los proyectos que financia;
- el aprovechamiento racional de la biodiversidad y la promoción de los mercados ambientales emergentes;
- la promoción de un enfoque preventivo frente a los riesgos derivados de desastres naturales, así como la mitigación de los daños ocasionados por éstos;
- el apoyo a la autogestión comunitaria, a través del otorgamiento de créditos preferenciales con cierto grado de recursos concesionales.

Potencia sus propios recursos, fortaleciendo la función catalítica de la CAF en la movilización de fondos. En este sentido:

- intensifica la movilización de recursos adicionales mediante el mecanismo de préstamos A/B;
- agiliza el uso de sus propios recursos, ampliando el programa de venta y distribución de su cartera;
- amplía los programas de cofinanciamiento con otras instituciones financieras, nacionales e internacionales.

Amplía y diversifica los servicios de banca de inversión, en consonancia con las necesidades del mercado y la capacidad competitiva de la institución:

- impulsando la estructuración de operaciones que aprovechen los productos y servicios que ofrece, a fin de optimizar los beneficios para los clientes;
- desarrollando nuevos productos y servicios basados en los que actualmente se ofrecen, a fin de profundizar los nichos de competitividad;
- ampliando los servicios en los cuales tiene experiencia: estructuración financiera, *underwriting* de emisión de valores y asesorías en distintos aspectos financieros, incluyendo calificación de riesgo, acceso a los mercados de capital nacionales e internacionales y privatización, entre otros;
- fortaleciendo la capacidad de responder a las condiciones del mercado, con un enfoque flexible hacia las necesidades de los clientes.

Promueve la difusión de la cultura de la región, como un componente fundamental del desarrollo humano sostenible y la integración regional. Para ello:

- consolida cada vez más los espacios que tiene dispuestos para actividades culturales en su edificio sede, a través de programaciones continuas, diversificadas y de alto nivel;
- promueve la divulgación de las variadas expresiones artísticas e intelectuales que conforman el patrimonio cultural de la región.

Evalúa y fortalece periódicamente su desempeño interno, a fin de responder competitivamente a los retos que le plantea un entorno globalizado. En este sentido:

- adecúa el perfil de sus recursos humanos en función de los requerimientos actuales y futuros, a través de la alineación y fortalecimiento de sus políticas de administración de personal;
- moderniza continuamente su plataforma tecnológica y de sistemas de información y potencia su utilización, a fin de brindar a sus clientes productos y servicios de valor agregado, incrementar la productividad del personal y reducir los costos operativos;

- adecua y fortalece sus prácticas y procedimientos, mediante la incorporación de tecnologías innovadoras y mejores prácticas de la industria.

Los clientes de la CAF

Tienen acceso a las operaciones de la Corporación los gobiernos, las empresas públicas, privadas o mixtas y las instituciones financieras que operen en los países accionistas de la Corporación, incluyendo a los que hayan suscrito acciones *serie C* del capital social de la Corporación.

La CAF apoya tanto a clientes del sector público como del privado, pues la filosofía de la institución es aunar los esfuerzos de ambos para lograr el desarrollo sostenible. De hecho, la mayor parte de los recursos otorgados por la CAF a entidades financieras públicas tiene como beneficiario al sector empresarial. Simultáneamente, se brinda financiamiento directo a empresas privadas que operan concesiones estatales o a aquellas recientemente privatizadas, a fin de colaborar con el traspaso de actividad productiva del área pública a la privada.

Productos y servicios

La CAF opera dentro del moderno concepto de banca múltiple, ofreciendo servicios similares a los de un banco de comercio, de desarrollo y de inversión. Ello permite que sus clientes dispongan de una amplia gama de productos y servicios financieros. Adicionalmente, estudia en forma permanente el diseño y desarrollo de nuevos productos financieros, de acuerdo a los requerimientos y oportunidades del mercado.

- Otorga préstamos a corto, mediano y largo plazo; cooperaciones técnicas, avales y garantías, y efectúa participaciones accionarias;
- trabaja en la estructuración y financiamiento de proyectos sin recurso o con garantías limitadas (*non recourse or limited recourse lending*);
- realiza operaciones de cofinanciamiento con diversas instituciones multilaterales e internacionales, incluyendo préstamos A/B;
- otorga líneas de crédito a empresas y entidades bancarias para financiar operaciones de comercio exterior y de capital de trabajo;
- opera como banco de segundo piso para canalizar recursos hacia diversos sectores productivos;
- financia en forma directa a empresas privadas que operan concesiones estatales, a fin de colaborar con el traspaso de actividad productiva del área pública a la privada;
- brinda financiamiento para la adquisición de compañías y/o activos en proceso de privatización, así como también a empresas recientemente privatizadas;
- presta servicios de asesoría y estructuración de negocios de empresas públicas y privadas para insertarlas en el mercado del carbono, en el marco de la Convención de Cambio Climático;
- ofrece apoyo a empresas y bancos para que accedan a los mercados de capital locales e internacionales;
- puede emitir garantías parciales de crédito para mejorar la calificación de emisiones y préstamos;
- apoya a instituciones que realizan operaciones de arrendamiento financiero;
- recibe depósitos a plazo y emite bonos a mediano plazo, a tasas competitivas a nivel de los mercados financieros internacionales;
- presta servicios de asesoría financiera a sus clientes, incluyendo consultorías sobre calificación de riesgo;
- puede actuar como agente financiero.

Préstamos

La principal modalidad operativa de la CAF la constituyen los préstamos a corto (hasta 1 año), mediano (de 1 a 5 años) y largo plazo (más de 5 años). Los mismos pueden otorgarse en forma de una línea de crédito o para una operación específica, y destinarse a preinversión, ejecución de proyectos, financiamiento del comercio y capital de trabajo o para atender requerimientos corporativos.

Los préstamos de preinversión se destinan al financiamiento de estudios de identificación de proyectos, prefactibilidad, factibilidad, ingeniería básica y de detalle, y selección de tecnología.

Los préstamos para ejecución de proyectos pueden financiar prácticamente todos los rubros de inversión requeridos por éstos.

Cuando se trata de préstamos para financiar comercio o capital de trabajo, se opera preferentemente bajo la modalidad de banca de segundo piso. Este tipo de préstamos también se puede otorgar en forma directa a beneficiarios calificados.

Adicionalmente, la CAF puede otorgar avales y garantías a empresas e instituciones financieras para respaldar operaciones de crédito otorgadas por otras fuentes a su cliente.

Cofinanciamiento

La CAF realiza actividades de cofinanciamiento para atraer recursos externos adicionales y, de esa manera, aumentar sustancialmente los flujos de financiamiento para inversiones públicas y privadas que realiza en favor de sus países miembros.

A nivel de instituciones multilaterales, actualmente es prestataria o está asociada en este tipo de operaciones con el Banco Mundial, la Corporación Financiera Internacional, Banco Interamericano de Desarrollo, Corporación Interamericana de Inversiones, Banco Europeo de Inversiones, Nordic Investment Bank y el Fondo Internacional para el Desarrollo Agrícola.

A nivel bilateral, se realiza este tipo de actividades con instituciones internacionales como la EDC de Canadá, KfW y DEG de Alemania, FMO de Holanda, CCC y Export-Import Bank of Estados Unidos, JBIC de Japón e ICO de España.

Efectúa, además, actividades de cofinanciamiento a través de préstamos A/B que permiten a la Corporación atraer recursos externos sin exposición de riesgo y cumplir con su papel catalítico de atraer financiamiento adicional para el sector privado.

Banca de inversión

La CAF apoya a sus clientes a través de operaciones de banca de inversión que permiten añadir valor a los productos tradicionales y ofrecer servicios financieros integrales. Entre estas operaciones se incluyen estructuraciones destinadas a cubrir las necesidades específicas de cada cliente, tanto del sector público como del privado.

Con el propósito de contribuir al desarrollo de los mercados de capital de la región, la CAF garantiza la suscripción de emisiones de papel de renta fija de entidades emisoras en mercados locales e internacionales. De este modo, la institución no sólo se convierte en un actor importante en los diferentes mercados de la región, sino que actúa como puente entre los mercados locales y globales. La CAF también invierte directamente en empresas o fondos de inversión, lo que le permite estar presente en forma activa en el desarrollo de las empresas, en su crecimiento y en la participación de éstas en el mercado de valores. Además, la Corporación se encuentra en un proceso continuo de desarrollo de productos destinados a aumentar su oferta de servicios financieros.

Adicionalmente está involucrada en el diseño de estructuras para mejorar el riesgo, tales como la *garantía parcial de crédito revolvente* que le permite a sus clientes soberanos

obtener financiamiento en condiciones mucho más favorables que las que lograrían por sí mismos, como resultado del riesgo conjunto mejorado.

Banca de segundo piso

La CAF actúa como banca de segundo piso al otorgar créditos globales o líneas de crédito multisectoriales a instituciones financieras públicas y privadas que canalizan dichos recursos hacia beneficiarios finales de diversos sectores productivos.

Las condiciones generales, los criterios de elegibilidad, los sectores, los términos y condiciones de los subpréstamos, se establecen en un reglamento de crédito acordado entre la CAF y el intermediario financiero.

En el caso de préstamos para financiar comercio o capital de trabajo, por lo general la Corporación opera como banca de segundo piso al otorgar líneas de crédito a instituciones financieras y banca comercial pública o privada, previamente seleccionadas como intermedias.

Garantías limitadas

La CAF participa en el financiamiento de proyectos, sin recurso o bajo esquemas de garantías limitadas (*non recourse or limited recourse lending*), en especial en sus variantes BOT (*build, operate and transfer*) y BOO (*build, operate and own*). En esta modalidad se insertan los contratos de concesión que los gobiernos están otorgando al sector privado para que éste pueda participar en la construcción, mantenimiento y administración de infraestructura, y también proyectos nuevos desarrollados por empresas privadas o mixtas especialmente constituidas para tal efecto.

Cooperación técnica

La CAF financia operaciones especializadas que complementan la capacidad técnica existente en los países accionistas, con el fin de impulsar programas innovadores que contribuyan al desarrollo sostenible y a la integración regional, en áreas donde converjan las necesidades de los países con las prioridades y la estrategia de la CAF.

Estos fondos pueden ser reembolsables, no reembolsables o de recuperación contingente, dependiendo de la naturaleza y propósitos de la operación.

En el marco de su estrategia, las operaciones se orientan especialmente a apoyar las reformas que adelantan los gobiernos: procesos de privatización, descentralización administrativa y fortalecimiento institucional de empresas estatales para que se adapten a procedimientos de competitividad.

Incluyen, también, la promoción de la oferta exportable y de inversiones, desarrollo e integración de los mercados de capital de la región, utilización de nuevas tecnologías o adaptación de las ya existentes, protección del ambiente, desarrollo del sector social y el fomento de los valores culturales, entre otros.

Financiamiento para el microempresario

La CAF apoya el fortalecimiento, consolidación y sostenibilidad de las instituciones financieras que atienden a la microempresa, a fin de garantizar un flujo ininterrumpido de recursos en favor de este sector.

Para ello ofrece servicios de apoyo financiero, cuyas operaciones típicas son las participaciones accionarias y líneas de crédito. Complementariamente, otorga facilidades de fortalecimiento institucional que buscan mejorar la capacidad organizacional de los intermediarios financieros regulados que se encargan de canalizar estos fondos a la microempresa.

Programa de Apoyo Integral (PAI) a la PyME

Con el fin de lograr el desarrollo institucional y empresarial de la pequeña y mediana empresa, en cada país de la región andina se están desarrollando alianzas estratégicas con instituciones no financieras para la capacitación, fortalecimiento y formación de empresas viables, a fin de identificar aquellas susceptibles de dar un salto cualitativo y ser sujetos de crédito al resolver sus debilidades a través de la recepción de fortalecimiento institucional.

Proyectos comunitarios para sectores rurales de pocos recursos

Con el fin de atender a los sectores rurales más necesitados y promover el desarrollo humano sostenible en la región andina, la CAF brinda apoyo financiero para la ejecución de proyectos productivos innovadores y de alto impacto demostrativo, a través del Fondo para el Desarrollo Humano (FONDESHU).

El apoyo financiero para estos proyectos comunitarios se realiza a través de una línea de crédito, la cual puede estar acompañada de un componente de cooperación técnica no reembolsable dirigido a financiar rubros de capacitación y/o fortalecimiento institucional que permita asegurar el éxito del proyecto.

Administración de fondos para mitigar la pobreza

La CAF administra y supervisa –en calidad de institución cooperante– diversos fondos destinados a aliviar el hambre y la pobreza rural en los países andinos, así como a mejorar las condiciones de vida de los pueblos indígenas.

En los albores del siglo XXI los países de América Latina se ven obligados a asumir nuevos retos, aprovechar oportunidades y proporcionar respuestas renovadas para impulsar el proceso de desarrollo sostenible, fundamentado en la necesidad de generar competitividad, e incluir equidad social, democracia política, conservación y prevención ambiental, gobernabilidad y desarrollo ciudadano.

En este contexto, la Corporación ha creado o participa activamente en un conjunto de *programas estratégicos* de alcance regional complementarios de la gestión financiera y de negocios propia de la CAF, los cuales contemplan instrumentos financieros y mecanismos operativos destinados a atender temas que van desde la dotación regional de infraestructura física, hasta la promoción de soluciones creativas para contribuir a incrementar la eficiencia del aparato productivo, integrar nuevas tecnologías o formar sociedades más equitativas, humanas y participativas.

Los *programas estratégicos* se pueden clasificar en cuatro grandes grupos:
Programas de apoyo al proceso de integración regional y al desarrollo de infraestructura y logística sostenibles:

- Iniciativa para la Integración de la Infraestructura Regional Suramericana - IIRSA
- Programa Regional Andino para la Prevención y Mitigación de Riesgos - PREANDINO
- Plan Puebla-Panamá

Programas para incrementar la competitividad de la región:

- Programa Andino de Competitividad - PAC
- Programa de Apoyo Integral a la PyME - PAI
- Programa Kemmerer de Cooperación Técnica para Entidades de Regulación Financiera
- Programa Nueva Economía
- Programa de Apoyo a la Investigación en Temas de Desarrollo

Programas para reforzar la gestión ambiental y social de la CAF:

- Programa Latinoamericano del Carbono - PLAC
- Programa de Industrias e Instituciones Financieras y Desarrollo Sostenible
- Programa de Biodiversidad - BIO-CAF
- Programa Social Sostenible
- Programa de Desarrollo Cultural

Programas para fortalecer el proceso de gobernabilidad:

- Programa Ética y Transparencia para el Desarrollo
- Programa de Institucionalidad
- Programa de Descentralización y Participación Ciudadana
- Programa Liderazgo para la Transformación: Formación de Juventud en Visión de País y Valores Democráticos

Apoyo institucional y promoción regional

La CAF realiza una serie de actividades dirigidas a brindar apoyo y fortalecimiento institucional a sus países accionistas, reforzar el proceso integracionista y promover a la región a nivel internacional. Entre las más destacadas durante 2001 figuran:

- Incorporación de nuevos socios, tres latinoamericanos y uno europeo: Argentina, Costa Rica, Uruguay y España. El ingreso de tres países de Centro y Suramérica contribuirá a potenciar el rol integracionista de la Corporación y, especialmente, a apoyar el proceso

de acercamiento de la Comunidad Andina con el Mercosur. A su vez, la incorporación de España refleja el interés de este país en estrechar lazos históricos, económicos y culturales con la región y en servir de puente integracionista entre Europa y América Latina, objetivos coincidentes con los intereses de los países socios de la CAF.

Esta ampliación de su membresía también tiene impacto positivo ante las agencias internacionales de calificación de riesgo, pues significa un aumento del capital de la Corporación y la diversificación de su cartera de crédito.

- El apoyo directo a los gobiernos a través de iniciativas tales como la asesoría en materia de calificación de riesgo soberano a la República del Ecuador y de fortalecimiento de sus relaciones con las agencias calificadoras, tal como se hizo con Bolivia y Perú, al tiempo que se avanza en la prestación del mismo servicio a Venezuela. Otra actividad fue el financiamiento —conjuntamente con el Banco Mundial, BID y Naciones Unidas— de la llamada Carta de Navegación del Perú, la cual proporcionó a este país una agenda de cuarenta temas, impulsada por la sociedad civil, para orientar su desarrollo en el mediano y largo plazo.

- La participación activa de la CAF en temas específicos de integración, en particular entre Perú y Ecuador y en el nuevo proceso de integración trinacional entre Perú, Brasil y Bolivia. La Corporación patrocinó una primera reunión, celebrada en Arequipa, donde participaron las más altas autoridades políticas, económicas y empresariales de las regiones limítrofes de los tres países. Gracias a esta iniciativa, ya han sido identificados importantes proyectos de infraestructura de integración física y algunas oportunidades de negocios actualmente en evaluación.

En otro orden de ideas, la CAF está abocada a profundizar en el sector energético dada su importancia para la integración y competitividad latinoamericanas y contribuir a impulsar los proyectos de integración de mercados energéticos entre los países socios.

- La alineación de la agenda CAF con las prioridades de sus países socios, a través de la ejecución de misiones de programación y el desarrollo de documentos de estrategia país como instrumentos principales para conciliar y coordinar los negocios y actividades de la Corporación con las prioridades nacionales de sus socios. Adicionalmente, la CAF continúa desarrollando foros de reflexión sobre diversos temas de interés tanto a nivel interno como para sus socios, con el fin de contribuir a perfeccionar su agenda de intereses y prioridades compartidas con los países accionistas.
- En línea con las necesidades de financiamiento de los países y en consonancia con su función catalítica de atraer inversiones extranjeras privadas, durante el año se concretó una serie de transacciones en distintos sectores de la actividad económica, a través de la Compañía Latinoamericana de Garantías de Inversiones (Latin American Investment Guarantee Corporation - LAIGC), orientada a proveer seguros de riesgo político y garantías de inversión a instituciones financieras y empresas privadas que operen en América Latina y el Caribe, y en la cual la CAF tiene un 50% de participación accionaria.
- El fortalecimiento, desarrollo e integración de los sistemas financieros de los países socios —y en especial de sus mercados de capital— lo cual ha exigido la intensificación de las actividades de la Corporación, conforme a una nueva orientación estratégica cuyo objetivo es lograr un mercado regional de valores que refleje más eficiencia, mayor liquidez, incrementando los incentivos para la emisión de valores, transparencia en la información, nuevas alternativas de inversión e innovación financiera y tecnológica.

Paralelamente, la CAF continuó desarrollando diversas actividades relacionadas con los mercados de capital, especialmente en el marco del Programa Kemmerer de Cooperación Técnica, destacando entre las actividades de 2001 la publicación y distribución de

más de 120.000 cartillas educativas sobre diferentes aspectos de los mercados de valores; la realización de un seminario internacional sobre titularización, fondos de inversión e impactos de las AFP, y de un encuentro andino de reguladores y bolsas de valores de la región, aunado a la capacitación de representantes de los medios de comunicación en mercados de valores.

Durante 2001, además, se continuó con el desarrollo del Proyecto de Homologación de Criterios Prudenciales, el cual busca armonizar las principales normas de regulación financiera en la región, en las áreas de banca, valores, pensiones y seguros. El componente de banca se encuentra en su fase final y se ha dado inicio al proyecto en el área de valores. Adicionalmente, en otro esfuerzo significativo por contribuir con el desarrollo de los mercados de capital a nivel regional, la CAF inició contactos con potenciales socios internacionales especializados, con objeto de establecer la primera calificadora de riesgo fiduciario para América Latina cuyas evaluaciones apliquen a fondos de inversión que operen en la región latinoamericana, tales como los fondos de *Private Equity* y las AFP.

- La Corporación mantuvo una activa gestión como participante, organizadora y/o patrocinadora de diversos seminarios y eventos destinados a apoyar la gestión de sus propios negocios y actividades, a promover a la región ante inversionistas internacionales o a fomentar la integración. Entre ellos cabe destacar:

- *Quinta Conferencia Anual sobre Comercio e Inversión en las Américas*, organizada conjuntamente con el Diálogo Interamericano y la Organización de Estados Americanos. Este foro se realiza anualmente en Washington y se ha convertido en una importante plataforma de discusión y análisis con los formuladores de política de los Estados Unidos respecto a la evolución de asuntos económicos y políticos de interés para el hemisferio americano.

- *Competitividad y desarrollo: una visión y prioridades para la acción*, encuentro destinado a la reflexión y el diálogo sobre la puesta en práctica de una agenda local, nacional y regional para la competitividad, a fin de lograr mayores tasas de crecimiento, compatibles con un uso sostenible de los recursos naturales, que se traduzca en una mejora significativa de las condiciones de vida en la región.

- *Primer Encuentro de ex Presidentes Iberoamericanos*, organizado conjuntamente con la Cepal y la Fundación Ortega y Gasset, en el que participaron 14 ex primeros mandatarios de la región, con la finalidad de iniciar un ejercicio de reflexión y deliberaciones sobre los desafíos políticos, económicos y sociales enfrentados por la región con miras al establecimiento de una agenda global para América Latina.

- *IV Foro Empresarial Andino*, celebrado en Maracaibo, Venezuela, con el objeto de promover el intercambio comercial entre empresarios de la región. Este foro es parte de un compromiso de cinco años en apoyo a la Secretaría General de la Comunidad Andina.

- Diversas publicaciones fueron editadas en el curso del año que abarcaron temas relacionados con infraestructura y logística sostenibles, apoyo a las PyME, integración de la gestión ambiental en el sector de servicios financieros, desarrollo de instituciones microfinancieras, vulnerabilidades ante desastres naturales y otros temas considerados clave para la región.

Comenzó también a circular Sinergia Latinoamericana, revista institucional de periodicidad trimestral que presenta a los lectores una visión de las diversas actividades que desarrolla la Corporación en sus países accionistas, contando para ello con los comentarios y apreciaciones de las personas beneficiadas por las mismas. De igual manera, se abrió un espacio de reflexión y opinión de reconocidas personalidades del continente, a fin de que expresen sus ideas sobre los temas más importantes de la realidad internacional.



Entre las publicaciones editadas en 2001 figuran:



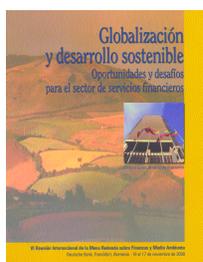
- *Transporte sin fronteras: transporte internacional de carga por carretera en la Comunidad Andina de Naciones. Situación actual y perspectivas*. La CAF encomendó la elaboración de este extenso estudio a la Universidad Politécnica de Valencia, España, en busca de una propuesta independiente y altamente calificada sobre este tema, dadas las dimensiones políticas, jurídicas, socioeconómicas y tecnológicas que encierra y la complejidad que exhibe, especialmente al nivel fronterizo. Incluye los resultados de un trabajo de campo que permite conocer lo que ocurre tanto al interior de los países como en las fronteras, así como el punto de vista de los actores públicos y privados que participan e influyen en el transporte de carga por carretera.



- *Visiones para un futuro sostenible*. Como una contribución a visualizar escenarios futuros hacia los cuales orientar su acción, la CAF realizó una serie de cinco talleres de visión con connotadas personalidades de dentro y fuera de la región, cuyas deliberaciones y recomendaciones en los aspectos económico, social, político y ambiental del desarrollo están contenidas en este libro. Los temas abarcan los nuevos roles del Estado y de los actores privados, las perspectivas de la integración hemisférica y regional, cultura democrática y ética, así como los desafíos más importantes que se presentan a nivel global y regional.



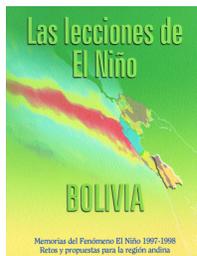
- *Observatorio PyME. Estudio de la pequeña y mediana empresa en Venezuela*. Estudio basado en una investigación elaborada por el Programa Bolívar, con el apoyo de otras instituciones, el cual constituye un importante paso para pensar y cuantificar la situación actual de la PyME en Venezuela, además de precisar las potencialidades a explotar y las carencias que es necesario superar. Editado por la CAF como una contribución al desarrollo de este sector, considerado un importante dinamizador de la economía en todos los países.



- *Globalización y desarrollo sostenible. Oportunidades y desafíos para el sector de servicios financieros*. En esta publicación la CAF presenta la edición en español de las memorias de la Mesa Redonda Internacional de Instituciones Financieras del PNUMA, efectuada en Alemania a fines de 2000. En sus páginas se destaca el papel fundamental que juega el sector financiero en la articulación de un desarrollo ambientalmente sostenible y socialmente equitativo, en un mundo donde cada día aumentan la interacción e interdependencia de sociedades que demandan acciones concretas en este sentido.

- *Las lecciones de El Niño: memorias del fenómeno El Niño 1997-1998. Retos y propuestas para la región andina*. Este año se editaron los volúmenes correspondientes a Bolivia y Venezuela, como parte de una serie de seis—uno por cada país que integra la Comunidad Andina, más otro a nivel regional—, estos libros muestran en detalle lo que sucedió cuando se presentó este fenómeno meteorológico en un período calificado de extraordinario debido a la magnitud de las alteraciones, incluyendo los impactos socioeconómicos y una cuantificación de los daños directos y macroeconómicos. Como conclusión se recogen las lecciones aprendidas para reducir las vulnerabilidades, incluyendo una propuesta de proyectos de prevención, fortalecimiento institucional y reconstrucción de los sectores más afectados en cada país.

- *El reto de las microfinanzas en América Latina: la visión actual*. Este libro ofrece un marco conceptual sobre las microfinanzas, en el cual se destacan los retos de las transacciones en los mercados financieros informales y se enuncian las políticas y prácticas conducentes al éxito de las intervenciones en el sector. Además, presenta una sección empírica que expone la estrategia operativa de la CAF para atender al sector y su labor en apoyo a 25 instituciones microfinancieras (IMF) de la región. Adicionalmente, se anali-



zan los aspectos institucionales relacionados con la débil movilización de depósitos del sector informal por parte de las IMF latinoamericanas. El trabajo sugiere cambios en las políticas gubernamentales y por parte de los financiadores internacionales que eviten acabar con los esfuerzos de fortalecimiento institucional de las noveles IMF de la región.

- El inicio de una gestión cultural se ha convertido en una prioridad de la agenda de la Corporación dada su importancia en el proceso de desarrollo sostenible; en el entendido de que la cultura exalta y fortalece valores y virtudes que modelan la conducta individual y colectiva, forma conciencia cívica para la construcción de mejores sociedades y contribuye a la identidad y autovaloración de sectores desfavorecidos, disminuyendo condiciones de exclusión y marginalidad sobre todo en poblaciones de bajo nivel educativo o excluidas del mercado formal de trabajo.

Entre las iniciativas más destacadas de este año se encuentran la creación del *Conservatorio Andino Itinerante (CAI)*, la realización de un seminario internacional relativo a cultura y desarrollo y las presentaciones y exposiciones que se realizaron en los espacios culturales de la Sede, como plataforma de promoción de los valores artísticos de la región (ver página 42), aunadas al apoyo a otras manifestaciones de esta naturaleza en los países accionistas.

El CAI –único conservatorio de este tipo en el mundo y testimonio vivo de la vocación integracionista de la CAF– tiene como propósito capacitar nuevas generaciones en el ámbito de la creación y del ejercicio musical colectivo juvenil e infantil, con el fin de consolidar la Orquesta Sinfónica Juvenil de los Países Andinos y conformar la Orquesta Sinfónica Infantil Andina. El CAI realiza 3-4 talleres de formación musical en el año en instrucción instrumental en Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela para niños y jóvenes de clase media baja y popular, así como para docentes locales que actúan como agentes multiplicadores del programa en cada uno de los países.

El Seminario *Inversión cultural: nuevos escenarios*, realizado en el mes de marzo, tuvo como objetivo reiterar que la inversión cultural es generadora de capital social y un eficaz mecanismo de integración regional. Así mismo, propicia nuevos escenarios de inversión en beneficio del crecimiento socioeconómico, al crear un marco regulatorio y fiscal atractivo para las empresas que persigue incrementar considerablemente el financiamiento destinado a proyectos culturales de gran impacto social que complementen la acción del Estado. La participación de panelistas internacionales de España, Brasil, Argentina, Ecuador, Colombia y Estados Unidos, con experiencia en materia de gestión y mecenazgo cultural, sirvió para aportar elementos a la discusión sobre marcos legales y el papel de las instituciones.

Lo realizado en 2001 a nivel de infraestructura

Uno de los principales desafíos que se le plantea actualmente a la región es mejorar sus índices de competitividad, aspecto que depende en gran medida de la infraestructura y logística sostenibles y en el cual la CAF está trabajando para contribuir a crear un entorno apropiado para la participación privada y la atracción de inversiones directas. De hecho, durante 2001 la Corporación logró movilizar recursos por unos US\$4.000 millones hacia este sector.

Adicionalmente, tanto en cumplimiento de las acciones que le han sido encomendadas en reuniones de los Consejos Presidenciales Andinos, como en el marco del apoyo que brinda a la integración regional, la CAF está llevando a cabo una serie de acciones a través de su proactiva participación en la Iniciativa para la Integración de la Infraestructura Regional Suramericana (IIRSA) –ver página 14– y en el Grupo de Trabajo de Alto Nivel para la Integra-

ción y el Desarrollo Fronterizo; los adelantos efectuados en el Programa Regional Andino para la Prevención y Mitigación de Riesgos (Preandino); el desarrollo del componente logístico del Programa Andino de Competitividad, la consolidación del Plan Puebla-Panamá; el apoyo para la creación del Banco de Proyectos de Integración y Desarrollo Fronterizo, y la orientación de recursos de cooperación técnica para la elaboración y difusión de estudios especializados –destinados a identificar problemas y vulnerabilidades que entorpecen la integración física de la región– y para la realización de congresos y seminarios internacionales sobre transporte, integración eléctrica y vial, así como reuniones de ministros de transporte de Suramérica, entre otros.

En relación con los proyectos aprobados durante 2001*, veintisiete operaciones pertenecientes a este sector –de las áreas de transporte, telecomunicaciones, infraestructura social, energía y agua y saneamiento– fueron seleccionadas para recibir recursos de la CAF, por un total de US\$1.983 millones. Por su importancia, cabe destacar la aprobación de dos programas multisectoriales de inversión pública para Perú, por un total de US\$500 millones, y otro para Venezuela (US\$100 millones) que permitirán financiar un conjunto de proyectos públicos orientados a reactivar la economía de estos países.

A Bolivia le fueron aprobados tres préstamos para carreteras y otro para un puerto fluvial por un total de US\$118 millones, además de destinarse US\$25 millones al Programa de Empleo de Emergencia que incentivar la utilización de mano de obra para la realización de proyectos de beneficio público.

Para Colombia se aprobó un préstamo por US\$200 millones destinado a financiar el Segundo Programa de Transporte Vías para la Paz, otro por US\$100 millones en apoyo al Programa Vial y Educativo impulsado por la Alcaldía Mayor de Bogotá y US\$10 millones a la empresa privada Triple A para suministrar agua potable a la ciudad de Barranquilla.

A Ecuador se le otorgaron siete préstamos: tres destinados a proyectos viales, tres para agua y saneamiento y uno para telecomunicaciones, por un total de US\$265 millones.

La República del Perú, aparte de los dos programas multisectoriales de inversión pública ya mencionados, recibió un préstamo de emergencia por US\$20 millones para atender la reconstrucción de la infraestructura devastada por el sismo que afectó la región sur del país.

En cuanto a Venezuela, se aprobaron siete operaciones del área de infraestructura por un total de US\$460 millones, destacándose los préstamos a la Electricidad de Caracas (US\$150 millones), al Metro de Los Teques (US\$100 millones) y al Programa Multisectorial de Inversión Pública (US\$100 millones).

Finalmente, a la República Federativa de Brasil se le otorgó un préstamo por US\$35 millones, destinado al Programa Vial de Integración del Estado de Rondonia.

En el área de competitividad y logística, durante el año se inició un estudio que –entre otras materias– realiza un diagnóstico sobre la situación y perspectivas de la logística en la zona –de manera que permita definir las estrategias a seguir en este campo– y una comparación tanto cualitativa como cuantitativa de los niveles de servicio en la cadena logística para los distintos países de la CAN; además, propone a los gobiernos y empresas públicas de los países andinos la reforma de algunos servicios como aduanas e inspección, adaptación de los marcos legislativos al actual contexto de globalización, introducción de nuevos sistemas de información entre clientes, operadores y administraciones públicas, y la mejora de los modelos de gestión de puertos, aeropuertos y centros nacionales y binacionales de atención en frontera. Como contribución adicional al área de la logística, se publicó el libro *Transporte sin Fronteras* que analiza la situación actual y las perspectivas del transporte de carga por carretera en los países de la Comunidad Andina.

* Detalles de estos proyectos se encuentran en *Operaciones por país* y *Tabla de operaciones aprobadas*.

Durante el año 2001 hubo importantes avances en la consolidación del Programa Regional Andino para la Prevención y Mitigación de Riesgos (Preandino), cuyo objetivo básico es generar capacidad institucional en los países andinos para la prevención de desastres, mediante la cooperación horizontal entre las instituciones relacionadas con esta área de los distintos países. En el mes de julio se realizó en Quito la II Reunión Regional del Preandino –con participación de 120 profesionales y técnicos que trabajan en agricultura, ciencia y tecnología, desarrollo urbano y transporte– mientras que la III Reunión se llevó a cabo en Bogotá, en noviembre, con asistencia de 130 especialistas y planificadores en las áreas de agua y saneamiento, educación, energía y salud.

Competitividad y productividad

Ante el desafío que significa para la región el mejorar dinámicamente su posición competitiva a nivel global y dar un salto cualitativo hacia procesos productivos basados en tecnología y conocimiento, la CAF continuó durante 2001 profundizando sus actividades en esta área a través del Programa Andino de Competitividad (PAC), el cual tiene como objetivo definir y promover la puesta en práctica de una agenda local, nacional y regional para la competitividad. Más aún, este año se puso en marcha el Programa Nueva Economía, orientado a la adopción y difusión de tecnologías de la información y comunicaciones, y el Programa de Apoyo a la Investigación en Temas de Desarrollo, cuya finalidad es establecer una relación de trabajo con destacados investigadores, en la búsqueda de mejores respuestas para enfrentar los grandes retos y nuevos condicionantes del desarrollo regional.

Adicionalmente, en el mes de junio se inició el proceso relativo al Premio CAF a la Investigación Tecnológica, en su segunda edición, concebido para reconocer la trayectoria, creatividad, productividad e impacto de investigadores o tecnólogos en el campo de la investigación tecnológica, así como su empeño o por generar y aplicar conocimientos que resulten útiles a los países de la región. Los organismos nacionales de ciencia y tecnología correspondientes a cada país están llevando adelante las necesarias tareas de planificación y organización, en función de un cronograma acordado con la CAF, y la designación del ganador la hará un jurado regional nombrado a tal efecto, en abril de 2002.

En el marco del PAC, programa que se adelanta conjuntamente con la Universidad de Harvard e instituciones regionales de investigación, las actividades de este año se orientaron especialmente a los siguientes campos de acción:

Fundamentos microeconómicos de la competitividad. En lo que concierne a esta área, se realizaron estudios destinados a identificar y fortalecer agrupamientos industriales (clusters) a nivel de software en Venezuela y de agrotecnología en Bolivia (quinua y soya), Perú (algodón y camélidos) y Ecuador (estudio transversal sobre aplicación de tecnologías en el desarrollo agroindustrial). Por otro lado, en Colombia se dio inicio a un proyecto con miras a evaluar y entender las experiencias de instituciones públicas y privadas que son percibidas por los usuarios como útiles para el desarrollo de su competitividad. En todos los casos se busca extraer lecciones que eventualmente se puedan aplicar en toda la región andina.

Políticas económicas. Se evaluó el progreso de cada uno de los cinco países andinos en el campo del acceso y uso de las tecnologías de información, constituyéndose grupos de trabajo con participación de la industria y el gobierno a fin de identificar prioridades y acciones concretas para avanzar en este campo. Así mismo, con base en la experiencia del Reporte Global de Competitividad, se realizaron talleres en cada país sobre los indicadores de competitividad en la región para contribuir a identificar las barreras específicas, a fin de eliminarlas y promover el crecimiento económico. A raíz de las conclusiones de estos talleres,

en varios países se han derivado acciones concretas en el área de la desburocratización y trámites para la puesta en marcha de nuevas empresas. Complementariamente, se llevó a cabo un análisis destinado a identificar acciones importantes para atraer inversionistas extranjeros hacia la región –que dio lugar a encuestas, talleres y seminarios– y que, en al menos un caso, sirvió de base para apoyar el diseño de políticas del gobierno. También se desarrolló un estudio con miras a instrumentar políticas para reducir la vulnerabilidad de los países ante los choques externos, originados en la volatilidad de los precios de los principales bienes de exportación.

Medio ambiente y competitividad. En este campo se llevó a cabo un estudio sobre el uso eficiente de recursos naturales en Bolivia y Venezuela, así como una evaluación en Colombia, Ecuador y Perú relacionada con el costo efectivo de las políticas ambientales en el sector comercio que incluye recomendaciones de políticas para cada país. En este contexto se apoyó la acción de ministerios y municipios en temas relativos al uso de instrumentos económicos para políticas ambientales específicas.

Finalmente, durante el año el PAC organizó varios seminarios, talleres y conferencias en cada uno de los cinco países de la Comunidad Andina. De especial relevancia fue la conferencia Competitividad y desarrollo: visión y prioridades para la acción, celebrada en Caracas (20-21/JUN), que reunió a un selecto grupo de líderes políticos y académicos de la región con investigadores de Harvard y los ejecutivos de la CAF.

Gobernabilidad y cooperación técnica

En la búsqueda de un desarrollo integral con identidad regional, la CAF ha incorporado a su campo de acción actividades de fortalecimiento de la gobernabilidad y de la institucionalidad democrática. Esta decisión tiene su origen en una convocatoria de la Corporación a reconocidos políticos e intelectuales para que evaluaran el proceso de transformación del Estado y los cambios políticos ocurridos en la región en las dos últimas décadas. Entre las principales conclusiones de los diferentes eventos celebrados destacaron, en primer lugar, que la cultura democrática y los valores éticos no están suficientemente difundidos entre los diferentes sectores sociales, motivo por el cual es necesario realizar actividades innovadoras que promuevan dichos valores y principios, orientadas hacia las principales organizaciones de la sociedad civil, los partidos políticos y los medios de comunicación. Y en segundo lugar, que el proceso de modernización del Estado en la región tiene características más complejas que la reforma económica llevada a cabo hasta ahora y se reconoce que la consolidación de economías competitivas de mercado no podrá avanzar si no se generan las instituciones estatales apropiadas.

Tomando en cuenta tales consideraciones –y con el objeto de aprovechar la propia experiencia de la CAF en estas áreas– en el transcurso de 2001 se creó la Dirección de Gobernabilidad y Cooperación Técnica, con la misión de implementar programas de gobernabilidad y fortalecer el rol de la cooperación técnica. En este sentido se definieron cuatro áreas de trabajo: 1) ética y transparencia para el desarrollo; 2) institucionalidad; 3) descentralización y participación ciudadana, y 4) liderazgo para la transformación: formación de la juventud en visión de país y valores democráticos.

Paralelamente, se reforzó el área de cooperación técnica cuyo objetivo es apoyar la implementación de la agenda CAF en áreas estratégicas y a los países accionistas en la ejecución de programas que fortalezcan los procesos de integración y desarrollo sostenible, en un contexto de globalización, competitividad y gobernabilidad. Para tal fin, en 2001 las operaciones aprobadas con recursos no reembolsables ascendieron a US\$13,1 millones, distribuidas en 199 operaciones relacionadas con los siguientes sectores: integración (33%),



competitividad (26%), gobernabilidad (16%), desarrollo social (13%), Iniciativa HIPC (9%) y cultura (6%), entre otros.

La agenda social

En las agendas gubernamentales de los países de la región, los temas sociales –en especial los relacionados con la pobreza, la desigualdad y el desempleo, males endémicos en Latinoamérica– ocupan el centro de la atención y surgen cada vez más propuestas sobre estrategias de transformación productiva que toman muy en cuenta la equidad y la integración social.

La CAF contribuye a la difusión de una visión integral del problema que considera las interrelaciones entre los aspectos económicos, políticos, sociales y ambientales del desarrollo, en una perspectiva de largo plazo. En este sentido, apoya a las micro, pequeñas y medianas empresas por representar un elemento dinamizador de la economía e impulsar un crecimiento económico mejor distribuido, ser grandes generadoras de empleo y formadoras de mano de obra, lo que conlleva a la equidad social y al desarrollo humano sostenible. Lo mismo ocurre con el apoyo que se brinda a proyectos comunitarios dirigidos a los sectores más desasistidos, pero con alto sentido de responsabilidad, o con las actividades de administración de fondos para proyectos que contribuyan a mitigar la pobreza en sectores rurales y comunidades indígenas.

Adicionalmente, se inició este año el Programa de Desarrollo Social Sostenible, orientado a promover una mayor equidad en los países accionistas de la CAF, entendida ésta como el acceso de los grupos más desfavorecidos a las oportunidades económicas y sociales que genera la sociedad en su conjunto, tales como la organización, la producción, la educación y demás servicios sociales.

En apoyo a los componentes de capital social y humano, cabe mencionar actividades como la definición de lineamientos para el posicionamiento de la CAF en el fortalecimiento de la equidad y calidad en la educación, para lo cual se contrató un selecto grupo de expertos de los países de la región; el taller conjunto con el BID sobre la inserción de lineamientos de capital social en proyectos de desarrollo y multilaterales, y el apoyo a representantes de varios países de la región para participar activamente en el seminario sobre Capital Social en Redes Universitarias, organizado por el BID con apoyo de la CAF.

A continuación se detalla lo realizado en estas áreas en 2001.

Instituciones microfinancieras

Durante este año la CAF continuó apoyando a instituciones microfinancieras formales, sostenibles y rentables, con la finalidad de lograr la consolidación de las que se encuentran debidamente reguladas y supervisadas por la Superintendencia de Bancos de sus países. Paralelamente, se mantuvo contacto con autoridades estatales responsables de aplicar, modificar y/o adecuar la legislación, de manera que se haga viable el funcionamiento exitoso de la industria de las microfinanzas en cada país.

Así mismo, se incorporaron nuevas instituciones microfinancieras a la cartera de la CAF –mediante la aprobación de líneas de crédito y fondos para el fortalecimiento institucional de éstas–, ascendiendo a 25 el número de las que ya son socias o clientes de la Corporación, mientras otras cuatro se encuentran en proceso de evaluación para su posible ingreso.

Adicionalmente, se llevó a cabo una serie de eventos y se copatrocinó y/o participó en importantes seminarios internacionales relacionados con el tema en seis países de América, junto con el apoyo a iniciativas de investigación en Venezuela y Colombia para lograr un mayor conocimiento del entorno regulatorio prudencial en estos países.

Apoyo a la PyME

En el transcurso de la presente gestión, la CAF continuó apoyando la modernización y mejora de la capacidad productiva de las pequeñas y medianas empresas de sus países accionistas a través del Programa de Apoyo Integral (PAI) a la PyME, a fin de contribuir a su inserción tanto en los procesos internacionales de producción como en los mercados regionales y mundiales.

A efectos de llevar a cabo la primera etapa del PAI, se continuó el proceso de establecer alianzas estratégicas con instituciones no financieras, que hasta la fecha son las siguientes: Bolivia: Fundación Bolinvest, Fundación para el Desarrollo Sostenible (Fundes) y Fundación Inaset; Colombia: Instituto Colciencias, Fundes y Universidad de Los Andes; Ecuador: Fundación Swisscontact e Instituto INSOTEC; Perú: Confiep y Comexperú, y Venezuela Conindustria, Universidad Metropolitana y Fundes. Estas instituciones se caracterizan por su alto nivel de especialización y sus exitosas experiencias en el sector, por lo que están contribuyendo a identificar aquellas PyME susceptibles de dar un salto cualitativo que les facilite el acceso al crédito.

Paralelamente, la CAF ha venido atendiendo las necesidades de financiamiento de este sector mediante la oferta de préstamos y líneas de crédito canalizados por intermedio de las instituciones financieras de sus países socios, bien sea a través de programas específicos que fijan prioridades u otros más flexibles en los cuales se reposa en la experiencia de las entidades que canalizan recursos hacia este segmento del mercado. Aunado a ello, la Corporación está contribuyendo con el fortalecimiento institucional de las PyME mediante recursos de cooperación técnica y tiene participación accionaria en el Fondo de Apoyo a la Pequeña Empresa (FAPE) en Perú y en el Fondo BCA en Bolivia.

Otro elemento considerado clave en el apoyo a las PyME es su fortalecimiento patrimonial, a través del establecimiento de mecanismos de inversión en capital de riesgo. La estrategia en este campo se concretó este año mediante la creación del Fondo de Desarrollo Empresarial (FIDE), el cual será administrado por la CAF y en este momento se encuentra en la etapa de identificar tanto a los potenciales aportantes –nacionales y/o extranjeros–, como a las PyME que puedan beneficiarse de estas inversiones patrimoniales, aunado a la selección de otros instrumentos que permitan impulsar la acción catalítica de recursos.

Proyectos comunitarios

Durante la presente gestión, a través del Fondo para el Desarrollo Humano (FONDESHU) la CAF continuó atendiendo a los sectores rurales más necesitados y orientando recursos a la producción de proyectos innovadores y de alto impacto demostrativo, a través de líneas de crédito u operaciones de cooperación técnica.

De hecho, se dio un importante respaldo a una serie de proyectos destinados a apoyar la adopción y difusión de tecnologías de información y comunicaciones (TIC), a fin de contribuir a la plena incorporación de la población a los beneficios de la sociedad digital y a mejorar la calidad de la educación. En este sentido se destinaron recursos no reembolsables para la creación de un telecentro escolar y comunitario de la Alcaldía de Chacao en Caracas, Venezuela, y para la modernización y fortalecimiento en el uso de TIC aplicadas a la educación en la comunidad de Calamarca, Bolivia. También en el plano educativo, se dio un financiamiento a la escuela de fútbol Fundación Hurtado en la región de Esmeraldas, Ecuador, que representa una gran oportunidad de aprendizaje para los niños de esta región. gran oportunidad de aprendizaje para los niños de esta región y a la Fundación Presente en Bogotá, Colombia, para dotar de herramientas de resolución de conflictos a maestros y demás miembros de las comunidades educativas ubicadas en zonas urbano-marginales.

Adicionalmente, con el fin de apoyar la generación de oportunidades productivas en favor de diversas comunidades, este año se aprobó un crédito para un proyecto de la empre-

sa Noram de México destinado a desarrollar, conjuntamente con comunidades de “ejidos”, el mercado de carbón vegetal con aprovechamiento natural de bosques, actividad ésta que cuenta con certificación forestal del del Forestry Stewardship Council (FSC) como bosques manejado sosteniblemente desde el punto de vista ambiental y social y con ello la demostración del uso sostenible de esos bosques. Además, se apoyó la financiación de estudios de prefactibilidad para la estructuración de proyectos orientados al desarrollo de planes de negocios, como es el caso de Productores de Frutas y Verdura de los Valles del Cauca (Profuver) en Colombia, empresa de participación comunitaria dedicada a la producción de frutas deshidratadas; y dos proyectos en Ecuador: uno de tuna y cochinilla de la Fundación de Campesinos María Luisa Gómez de la Torre –destinado a la producción de esta fruta y su huésped, un pequeño insecto del que se extrae el rojo carmín, tinte natural muy apetecido en mercados extranjeros–, y el otro perteneciente a comunidades indígenas y afroecuatorianas del Chocó Geográfico que se han organizado en torno a la posibilidad de desarrollar un proyecto de producción de pimienta negra, entre otros cultivos.

Operaciones de FONDESHU en 2001

Rubro	País	Aprobación US\$
Proyectos comunitarios		
Fundación Ecopueblo	Bolivia	105.000,00
Fundación Presente	Colombia	43.000,00
Profuver. S.A.	Colombia	25.000,00
Ministerio del Ambiente-Plan		
Chocó Geográfico	Ecuador	9.136,00
Fundación de Campesinos		
María Luisa Gómez de la Torre	Ecuador	6.000,00
Fundación Ivan Hurtado	Ecuador	69.800,00
Alcaldía de Chacao	Venezuela	63.394,00
Noram de México S.A. de C.V.	México	400.000,00
WRI	Regional	25.000,00
Subtotal		746.330,00
Microfinanzas		
FFP FIE S.A.	Bolivia	70.000,00
Edpyme Nueva Visión	Perú	300.000,00
Edpyme Crear Arequipa	Perú	200.000,00
Corporación Mundial de la Mujer - Bogotá	Colombia	500.000,00
Subtotal		1070.000,00
PyME		
PAI - Programa de Apoyo Integral a la PyME		600.000,00
Subtotal		600.000,00
Total		2.416.330,00

Por otra parte, en el proceso de búsqueda de buenos planes de negocios para apoyar emprendimientos de participación comunitaria y aprovechamiento sostenible de los recursos naturales, la CAF apoyó el II Foro de Inversionistas, organizado por el World Resources Institute (WRI), en el que se seleccionaron tres planes de negocios ganadores: GEA Forestal (Perú) que fabrica productos forestales provenientes de bosques de propiedad comunitaria y certificados por el FSC; Rainforest Expeditions, empresa dedicada al ecoturismo con gestión y participación accionaria de las comunidades locales, y Vehizeiro, vehículo de carga híbrido de México.

Con respecto a los proyectos del sector de microfinanzas financiados con recursos del Pondehu, este año se continuó trabajando con las principales instituciones microfinancieras de los países andinos y del Paraguay, donde se incorporaron dos nuevas entidades de primer nivel dada la calidad del trabajo que vienen teniendo con la comunidad: Edpyme Nueva Visión (Arequipa, Perú) y la Corporación Mundial de la Mujer (Bogotá, Colombia), perteneciente a la red del Banco Mundial de la Mujer. Estas microfinancieras podrán otorgar créditos productivos en zonas hasta ahora desatendidas en sus respectivas ciudades. Así mismo, se amplió la línea de crédito de la Edpyme CREAM (Arequipa) –para hacer posible su plan de expansión que contempla atender a más de 10 mil nuevas microempresas en el corto y mediano plazo– y se canalizaron recursos al FFP FIE (Bolivia) para llevar a cabo su programa de capacitación y asistencia tecnológica.

Administración de fondos para mitigar la pobreza

Este año la CAF continuó contribuyendo a aliviar el hambre y la pobreza rurales, así como a mejorar las condiciones de vida de los pueblos indígenas de varios países de América Latina y El Caribe, mediante la administración y supervisión de diversos fondos. En calidad de institución cooperante, actualmente administra y supervisa –e incluso cofinancia– diecinueve préstamos y dos donaciones del Fondo Internacional para el Desarrollo Agrícola (FIDA).

Entre los beneficiarios de estos recursos se encuentran pequeños agricultores, pescadores artesanales, mujeres pobres de las zonas rurales, campesinos sin tierra, artesanos rurales, pastores nómadas y poblaciones indígenas, a quienes ayuda a aumentar la producción de alimentos, incrementar sus ingresos, mejorar sus niveles de salud, nutrición y educación, e incrementar su bienestar general de manera sostenible.

En 2001 se realizó la evaluación preterminal del Proyecto de Desarrollo Rural de las Comunidades Ngobe-Buglé –uno de los tres proyectos que se ejecutan actualmente en Panamá, considerado innovador por incluir un objetivo de reivindicación étnica– la legalización de la Comarca Ngobe-Buglé– que le confirió características muy especiales al involucrar a los líderes indígenas en el comité directivo y orientar la capacitación a formar dichos líderes para la planificación y gestión de esta comarca. Asimismo, el FIDA aprobó un nuevo préstamo para Panamá, por US\$25 millones, destinado al Proyecto de Desarrollo Rural Sostenible de la Comarca Ngobe-Buglé y Corregimientos Rurales Pobres Aledaños para continuar apoyando los esfuerzos para la superación de la pobreza rural en áreas indígenas.

En diecinueve años de vigencia del convenio de cooperación CAF-FIDA, las actividades de supervisión y administración que inicialmente se localizaban en los países andinos se han extendido a proyectos de Centroamérica (Nicaragua, Honduras, Panamá) y del Cono Sur (Paraguay, Argentina) así como a otros países de América Latina, en el marco de la ejecución de programas especiales, donde la Corporación es institución cooperante u organismo ejecutor, como es el caso del Programa Regional de Capacitación en Desarrollo Rural CIARA-FIDA –con sede en Caracas, Venezuela, y que opera también en República Dominicana, Haití, Cuba, Brasil, Colombia y Ecuador– y del Programa Regional de Apoyo a los Pueblos Indígenas de la Cuenca del Amazonas, con sede en La Paz, Bolivia, que desarrolla actividades en Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia y Brasil. El proyecto de ecoturismo MAPAJÓ –que financia este último programa y beneficia a las comunidades Mocetén y Chimán del Río Quiquibey, en la amazonía boliviana– obtuvo en 2001 el segundo premio de un concurso de la UNESCO relativo a experiencias innovadoras en manejo de reservas de la biósfera en América Latina y El Caribe.

La agenda ambiental

Durante 2001, la gestión ambiental que adelanta la CAF se vio reforzada al consolidarse dos nuevos programas que se suman a los ya existentes. Uno de ellos es el Programa de

Desarrollo Sostenible de Industrias e Instituciones Financieras, cuyo objeto es promover tanto a nivel externo como al interior de la Corporación la relevancia del tema de desarrollo sostenible para los sectores industrial y financiero, tanto por los riesgos que representa su desconocimiento como por las oportunidades que ofrecen los nuevos mercados y servicios ambientales emergentes. El segundo de ellos, Programa de Biodiversidad (BIO-CAF), tiene por finalidad promover la conservación y el aprovechamiento sostenible de los ecosistemas estratégicos, la biodiversidad y los recursos genéticos, así como oportunidades de negocios a nivel de servicios ambientales.

Cabe destacar que BIO-CAF tiene como misión fundamental desarrollar el biocomercio, de gran potencial y reconocido interés para la región, sobre todo a nivel de biotecnología, bioinformática, servicios ambientales de los ecosistemas y ecoturismo. De hecho, representa una importante línea de acción en la nueva agenda CAF, por lo que durante el año se consolidó una alianza estratégica entre la Comunidad Andina, la CAF y la UNCTAD para promover el biocomercio andino en el marco del programa BIOTRADE que adelanta este último organismo. Además, como parte de esta alianza se financió un estudio elaborado por la Sociedad Peruana de Legislación Ambiental para el Parlamento Amazónico sobre la base legal en la valoración de conocimientos tradicionales en la Amazonía, con el fin de fomentar la discusión y generar propuestas a nivel parlamentario. Así mismo, se organizaron dos talleres para promover programas de biocomercio en los países de la región andina y se brindó respaldo para la realización de dos concursos de bionegocios como fuente importante de proyectos ambientales y sociales de calidad para ser financiados por Fondeshu. Finalmente, se apoyó un taller para negociadores de biodiversidad a nivel de convenios internacionales, el primer evento de este tipo que se efectúa en la región.

Otros importantes eventos de alcance regional se realizaron con el apoyo de la CAF durante el año para promover los principios de sostenibilidad, entre ellos la Reunión de Expertos Latinoamericanos sobre Finanzas y Medio Ambiente, efectuada en Nueva York y copatrocinada con el Fleet-Boston y la Fundación Futuro Latinoamericano; el primer taller conjunto con IFC e IIC para el fomento de una mejor gestión medioambiental en el sector financiero; la mesa redonda Ventaja Competitiva: Gestión Ambiental en el Sector Financiero—organizada en el ámbito de la Asamblea Anual de FELABAN, conjuntamente con IFC y Citigroup—, así como la importante contribución realizada por la CAF—en su calidad de miembro del Steering Committee de la Iniciativa de Instituciones Financieras del PNUMA (IIF)— para llevar a cabo la primera mesa redonda de esta iniciativa en América Latina que en esta oportunidad giró en torno al tema de finanzas, inversión directa y desarrollo sostenible y fue copatrocinada por la CEPAL, la UNEPIIF y el INCAE. En esta reunión la CAF distribuyó la publicación “Globalización y Desarrollo Sostenible. Oportunidades y Desafíos para el Sector de Servicios Financieros,” reseñada en la página 30.

Así mismo, se financió la ejecución y participación de profesionales del sector público y académico de los países de la región en eventos de carácter internacional y regional, donde se presentan los avances en temas de impacto y gestión ambiental tales como el IV Encuentro de Unidades Ambientales del Sector Transporte (SLUAT) en Santa Cruz, Bolivia, y el evento anual de la Asociación Internacional de Impacto Ambiental (IAIA) en Cartagena, Colombia. En algunos países se promovieron eventos locales como el Taller de Gestión Ambiental de las Multilaterales en Galápagos que reunió a varios ministerios sectoriales a cargo del desarrollo de proyectos, así como al Ministerio de Medio Ambiente del Ecuador, para trabajar en buenas prácticas de gestión ambiental en proyectos de desarrollo.

Además de las labores permanentes de evaluación de riesgos e impacto ambiental y social en todas las operaciones que financia la CAF, este año se hizo un seguimiento a los

logros y dificultades de una muestra importante de proyectos en los países de la región andina y Brasil, con el fin de recomendar mejores prácticas ambientales y sociales, evitando riesgos y potenciando oportunidades en este sentido. Cabe señalar que varios de los proyectos de infraestructura financiados este año han mejorado directa o indirectamente las condiciones ambientales, como es el caso de la recuperación del Lago de Valencia en Venezuela y del Estero Salado en Guayaquil, Ecuador. Asimismo, como parte integral de los créditos se han incluido inversiones importantes dirigidas específicamente a prevenir, mitigar y/o compensar los efectos ambientales causados por la ejecución de los proyectos.

Por otro lado, conjuntamente con la Universidad de Calgary y Organización Latinoamericana de Energía (OLADE), la CAF está desarrollando una base de información que recogerá la regulación ambiental relativa al sector energético que existe tanto en cada uno de los países de la Comunidad Andina como entre ellos, a fin de realizar un análisis comparativo con miras a definir las oportunidades y riesgos ambientales que se derivan de ésta regulación o de sus vacíos.

Programa Latinoamericano del Carbono (PLAC)

En el marco del PLAC –creado en 1999 con el objetivo de contribuir al desarrollo del emergente mercado de reducción de emisiones de carbono–, este año se realizaron avances en varios proyectos como el de Optimización de la Central Termoelectrónica La Sierra, de Empresas Públicas de Medellín, en Colombia, donde se inició el protocolo de monitoreo para la medición efectiva de la reducción de emisiones de carbono. También los proyectos Transmilenio, de Bogotá, y Metro de Caracas, ambos de transporte masivo, generarán un valor agregado al alcanzar un importante nivel de reducciones de este gas y así acceder a Certificados de Reducción de Emisiones (CRE's) de los cuales la CAF recibe un alto porcentaje. Adicionalmente –y con el fin de consolidar la oferta de proyectos del PLAC– se inició conjuntamente con la Comisión de Integración Energética Regional (CIER) la elaboración de una encuesta en el sector energía suramericano, destinado a identificar los potenciales mejores proyectos.

Destacó, además, el inicio de negociaciones con el Ministerio de Medio Ambiente y Vivienda de Holanda (VROM) para crear un mecanismo en la CAF destinado a la venta de CRE's a ese país, constituyéndose así en un importante demandante de este mercado.

Como parte del compromiso de CAF de apoyar el fortalecimiento institucional de los países accionistas para estimular el mercado del carbono, se brindó apoyo este año a la Oficina de Cambio Climático del Ministerio del Ambiente de Colombia y se contribuyó a la creación de una Oficina de Cambio Climático en Ecuador –actividad que se extenderá el próximo año a Perú y Venezuela, acorde con sus propias necesidades–, mientras que en Bolivia se apoyó el estudio Impacto Macroeconómico y Sectorial de la Limitación de Emisiones de Gases de Efecto Invernadero.

Durante 2001 las aprobaciones de la CAF para Bolivia alcanzaron un monto global de US\$464 millones, el más alto de los últimos años, lo que ratifica el creciente apoyo que la Corporación brinda a las iniciativas de desarrollo del país, al fortalecimiento de su economía y a contribuir con sus necesidades de financiamiento. Los desembolsos fueron de US\$271 millones y la cartera total* alcanzó a US\$581 millones.

Las principales operaciones de este año estuvieron orientadas a financiar los programas de reactivación económica y a inyectar recursos frescos a la economía para estimular la demanda agregada y paliar los efectos sociales de la delicada situación económica. Con el apoyo de la CAF se mejoró el perfil de la deuda interna boliviana y se contribuyó a reducir la carga fiscal, de tal modo que el país pueda liberar recursos financieros para promover la inversión y el desarrollo sostenible. La Corporación también respaldó iniciativas gubernamentales para el mantenimiento y desarrollo de la infraestructura vial y en favor del comercio, el turismo y la integración con otros países de la región.

En este contexto, la CAF respaldó la realización de reuniones trinacionales convocadas para articular iniciativas de desarrollo en la región occidente de Bolivia, sur del Perú y norte de Chile. Teniendo en cuenta que Bolivia preside el Consejo Presidencial Andino, se prestó apoyo al Ministerio de Relaciones Exteriores para la elaboración de una agenda de trabajo en la Comunidad Andina.

En cuanto al proceso de transformación estructural que adelanta el país, durante la gestión 2001 se aprobó un préstamo por US\$150 millones para contribuir a la sostenibilidad del Sistema de Seguridad Social, a través de la reconfiguración del perfil de la deuda pública interna contratada para financiar la Reforma de Pensiones. Con esta operación se reduce la carga fiscal de esta reforma y se liberan recursos financieros domésticos que dinamizarán la intermediación a través del mercado de capitales.

Con un aporte de US\$100 millones la CAF contribuyó al financiamiento parcial del Fondo Especial de Reactivación Económica (FERE), creado por el gobierno boliviano como apoyo al sector productivo y que permitió la reprogramación de la cartera con el sistema financiero nacional. La participación de la CAF en este fondo se materializó a través de la adquisición de bonos emitidos por Nacional Financiera Boliviana (NAFIBO) que cuentan con la garantía del Tesoro General de la Nación.

Así mismo, la CAF aprobó US\$25 millones para la inmediata aplicación del Plan Nacional de Empleo de Emergencia, creado para estimular la demanda agregada y atenuar los efectos sociales de la crisis económica.

Complementariamente, en 2001 se aprobaron varias operaciones por un total de US\$118 millones, destinadas a financiar importantes proyectos de infraestructura entre los que destaca el cofinanciamiento para el Programa de Rehabilitación y Mantenimiento Vial (US\$42 millones), orientado a mejorar las condiciones de operabilidad de cinco tramos carreteros de la Red Fundamental de Bolivia: Puente Arce/Puente Sacramento (Chuquisaca); Tarabuco/Muyupampa (Chuquisaca); Challapata/Melgarejo/Ventilla (Oruro); Cuchu Ingenio/Potosí (Potosí), y Concepción/San Javier (Santa Cruz). El órgano ejecutor es el Servicio Nacional de Caminos y en el Programa también participa el Banco Mundial.

Otra operación relevante en el área de infraestructura es un cofinanciamiento CAF-Banco do Brasil por US\$74 millones, destinado al mejoramiento y pavimentación de la carretera Tarija/Bermejo. Esta ruta se une con otros corredores de integración y vincula a Bolivia con varios países vecinos. El proyecto muestra además la acción catalítica de la CAF en la atracción de recursos externos para el financiamiento de proyectos de desarrollo.

* Incluye la cartera gestionada y administrada por la CAF, así como las operaciones asociadas a las garantías parciales de crédito (GPC) otorgadas por la Corporación.

En el sector privado, se mantuvo el apoyo a los clientes corporativos a través de la aprobación y renovación de líneas de crédito para capital de trabajo y comercio por un total de US\$37 millones. Destaca, también, el financiamiento a mediano y largo plazo a empresas del sector corporativo, como el concedido a Textiles AMETEX (US\$5 millones) para financiar exportaciones de prendas de vestir y mejorar su tecnología.

En el sector financiero se renovaron las distintas líneas existentes con los bancos locales y entidades microfinancieras. Adicionalmente, la CAF tendrá participación accionaria en la creación de un depósito centralizado de valores, con el consiguiente impacto en el fortalecimiento del mercado de capitales.

Con recursos de cooperación técnica no reembolsable, durante 2001 la CAF apoyó al país con US\$1,9 millones, de los cuales US\$1 millón se destinó al Programa Multilateral de Reducción de Deuda en el marco de la Iniciativa HIPC y US\$0,9 millones a apoyar diversas actividades de desarrollo económico de los sectores público y privado. En el ámbito de la gobernabilidad, se atendieron áreas como descentralización y participación ciudadana, capacitación de recursos humanos y desarrollo institucional. También se orientaron recursos al desarrollo de estrategias para mejorar las relaciones comerciales de Bolivia con países del Mercosur y la CAN, así como a eventos culturales y de integración. En apoyo al desarrollo y preservación de la cultura del país, la CAF hizo una donación para refaccionar la Casa Museo Núñez del Prado que guarda las obras de esa notable escultora boliviana.

Finalmente, a través de su Proyecto Andino de Competitividad, la CAF está desarrollando una serie de iniciativas para mejorar el entorno competitivo del país y posibilitar que se inserte con éxito en los mercados globales. Efectivamente, se llevaron a cabo talleres y encuentros sobre desarrollo agrotecnológico, informática y desburocratización de trámites, entre otros. Paralelamente, la CAF cooperó en la creación y arranque operativo del Consejo Nacional de Productividad y Competitividad y, en esta misma línea de acción, está colaborando en la instalación de un centro de computación en la comunidad de Calamarca, ubicada en el altiplano de La Paz, que fortalecerá el capital humano en Bolivia y contribuirá a reducir la brecha tecnológica.

Colombia

En el transcurso del año 2001 Colombia ratificó su condición de importante beneficiario de la CAF, al serle aprobadas operaciones por un total de US\$819 millones, de gran trascendencia para la economía y el desarrollo del país. Los desembolsos fueron de US\$379 millones y la cartera total* se situó en US\$1.833 millones.

En atención al sector público –y específicamente para financiar relevantes proyectos de infraestructura– se destinaron US\$200 millones para la segunda etapa del programa Vías para la Paz, los cuales se suman a los US\$162 millones aprobados el año pasado para la primera etapa.

Los proyectos de inversión de este programa están localizados en regiones del país que se caracterizan por la presencia de asentamientos humanos dispersos, con alto nivel de necesidades básicas insatisfechas, las cuales se manifiestan en deficiencias en la infraestructura del transporte, conflictos económicos y sociales, alteración del orden público y presencia de cultivos ilícitos. El mejoramiento de la infraestructura –tanto de carreteras, como de vías fluviales y aéreas– permitirá el traslado adecuado de los productos agropecuarios hacia los centros de consumo, fomentando las actividades productivas en las zonas de conflicto. Así mismo, mejorará los niveles de acceso de los servicios del Estado a las comunidades rurales en materia de salud, educación, recreación, saneamiento ambiental y justicia.

Vías para la Paz forma parte del componente Recuperación Económica y Social del Plan Colombia, cuyo financiamiento por US\$900 millones está en proceso de consolidación con el Banco Interamericano de Desarrollo, el Banco Mundial y otros organismos internacionales.

Por otro lado, fueron aprobados US\$100 millones para la Alcaldía de Bogotá, destinados a financiar el Plan Vial y el Programa Educativo del Distrito. Con relación al transporte masivo, la ejecución del préstamo tiene como eje la ampliación del sistema Transmilenio, el cual está contribuyendo ostensiblemente a mejorar las condiciones de vida de la población de Bogotá y a incrementar la productividad y competitividad de la capital colombiana. Adicionalmente, al disminuir la congestión de tráfico se reducen considerablemente las emanaciones tóxicas de los vehículos automotores, lo cual hace que el Programa Vial sea candidato a ser evaluado según los lineamientos del Mecanismo de Desarrollo Limpio (MDL) del Protocolo de Kioto que puede conducir, en caso de que el proyecto lo amerite, a la venta de certificados de carbono. La CAF está prestando asesoría en este proceso a través de su Programa Latinoamericano del Carbono (PLAC).

En lo que se refiere al Programa Educativo, los recursos de la CAF permitirán darle continuidad a dos proyectos específicos que han tenido un considerable impacto social: la Red Distrital de Bibliotecas Públicas y la construcción y dotación de centros educativos en zonas marginales.

Respecto al sector productivo privado, se llevó a cabo una de las operaciones de cofinanciamiento más grandes de los últimos años, al otorgársele a la empresa Bavaria un crédito sindicado A/B por US\$250 millones. Esta operación, destinada a financiar programas de inversión tanto en dicha compañía como en sus filiales, fue coliderada por JP Morgan y contó con la participación de inversionistas japoneses.

De igual manera destaca el financiamiento a mediano y largo plazo para empresas privadas como Harinera del Valle (US\$5 millones) y Triple A (US\$10 millones).

En el marco de una estrategia de apoyo integral, también se destinaron recursos de cooperación técnica no reembolsable a varios clientes por un monto de US\$0,8 millones.

* Incluye la cartera gestionada y administrada por la CAF, así como las operaciones asociadas a las garantías parciales de crédito (GPC) otorgadas por la Corporación.

Los mismos se orientaron al financiamiento, entre otros, de los programas de gobernabilidad y sus componentes de fortalecimiento institucional, descentralización, ordenamiento territorial, mejoramiento de contralorías y apoyo a las superintendencias. Adicionalmente, se apoyó la realización de estudios vinculados con el proceso de paz, programas de transporte, proyectos ambientales y eventos culturales.

Como apoyo al fortalecimiento de la gestión ambiental, vale la pena destacar el Primer Concurso de Biocomercio que se organizó en conjunto con el Instituto Alexander von Humboldt, prestigiosa institución colombiana dedicada a la investigación de los recursos biológicos, a través de la cual la CAF premia con créditos blandos y apoyo técnico a las mejores iniciativas de aprovechamiento sostenible de la biodiversidad en Colombia. Esta experiencia se enmarca dentro del programa de Biocomercio que, conjuntamente con la CAN y la UNCTAD, viene adelantando la CAF en los países andinos.

Ecuador

La presencia de la CAF en Ecuador durante 2001 se caracterizó por el apoyo a importantes proyectos destinados a preservar la estabilidad de la economía, mejorar la infraestructura y competitividad e impulsar actividades productivas generadoras de divisas. En este contexto, al país le fueron aprobadas operaciones por US\$356 millones, los desembolsos alcanzaron a US\$371 millones y la cartera total* se situó en US\$1.120 millones.

En el marco del desarrollo de una infraestructura que permita crear las condiciones para una economía competitiva, destaca la aprobación de un préstamo por US\$50 millones destinado al proyecto Trasvase de Manabí, cuya construcción permitirá abastecer de agua a esta provincia. El proyecto consiste en aprovechar la presa Daule-Peripa para aumentar el caudal de los ríos Chone y Portoviejo para su utilización como agua potable y de riego en la Provincia de Manabí. Complementariamente, se aprobó un préstamo por US\$25 millones para el Programa de Rehabilitación del Trasvase Daule Peripa-La Esperanza.

Para el Municipio de Guayaquil se aprobó un crédito por US\$57 millones, destinado al desarrollo del Programa Vial III de esta ciudad, principal puerto del Ecuador, con el objeto de mejorar la infraestructura vial y reducir el nivel de congestión del tráfico de vehículos para la movilización urbana entre la zona portuaria, el casco histórico comercial y la zona norte de la ciudad, de reciente desarrollo. El proyecto incorpora obras de prolongación de calles, ampliación, distribución y desarrollo urbano y un parque con evidentes características ambientales y sociales. De este modo, se propiciará el mejoramiento de los espacios urbanos adyacentes y la competitividad general de la ciudad, revalorizando los inmuebles y propiedades adyacentes a las áreas de construcción.

En línea con el objetivo de mejorar las redes de transporte terrestre, se aprobó un préstamo por US\$25 millones a la República del Ecuador, destinado a financiar parcialmente el proyecto de mejoramiento y rectificación de la carretera Baeza-Tena, en el noreste del país. Este crédito fue aprobado con carácter de urgencia, dado que esta carretera se encuentra en una zona afectada por intensas lluvias que ocasionaron pérdidas económicas y humanas.

Como contribución a la integración regional —y específicamente a la Iniciativa IRSA— se aprobó un préstamo a la República por US\$70 millones, destinado a financiar el Proyecto Corredor Vial Sur que se extiende desde la ciudad de Cuenca hacia los cuatro puntos cardinales del país, facilitando la conexión con el Pacífico Sur, por un lado, y con la Amazonía por el otro, a través de ocho tramos.

Para apoyar el fortalecimiento de la gestión ambiental del país, la CAF aprobó un crédito por US\$13 millones destinado a obras de descontaminación del Estero Salado.

Adicionalmente, se contribuyó a reforzar la estabilidad del sistema financiero mediante la aprobación a la República de un préstamo por US\$25 millones, el cual contribuirá a fortalecer su sistema de regulación y el desarrollo del mercado de capitales.

Las aprobaciones en beneficio del sector productivo privado sumaron US\$42 millones, distribuidos en préstamos para Andinatel (US\$25 millones), Pronaca (US\$10 millones) y Fadesa (US\$7 millones). Paralelamente, durante el año se destinaron préstamos para capital de trabajo y comercio hacia varios clientes, los cuales totalizaron US\$46 millones.

Por otra parte, los recursos de cooperación técnica no reembolsable alcanzaron a US\$1,4 millones y se destinaron a financiar, entre otros, programas ambientales y de fortalecimiento institucional, proyectos de desarrollo, ética y democracia, cultura, así como estrategias y políticas orientadas a buscar soluciones para enfrentar la crisis económica, financiera y social del país.

* Incluye la cartera gestionada y administrada por la CAF, así como las operaciones asociadas a las garantías parciales de crédito (GPC) otorgadas por la Corporación.

Perú Durante 2001 la CAF realizó un aporte de vital importancia para contribuir a la realización de proyectos de inversión pública y al mantenimiento de la estabilidad macroeconómica del Perú. En este sentido, se aprobaron operaciones por US\$650 millones, se ejecutaron desembolsos por US\$695 millones y la cartera total* registró un saldo de US\$1.112 millones.

Tanto en el contexto del gobierno de transición, como en el actual conducido por el presidente Alejandro Toledo, la Corporación ha brindado su total respaldo al logro de la estabilidad social y económica, apoyando los grandes esfuerzos en materia de equilibrio de las principales variables macroeconómicas y la implementación de los programas de lucha contra la pobreza, a través de proyectos de inversión pública productiva.

En este sentido, se aprobaron dos créditos multisectoriales por US\$500 destinados a la instrumentación de proyectos sociales de alta prioridad y que incluyen el acceso a servicios de salud, mejora de la calidad educativa, saneamiento comunitario, programas de energía y transporte, entre otros. Buena parte de estos recursos son canalizados a través del Fondo Nacional de Compensación y Desarrollo Social (Foncodes).

Es preciso destacar que el proceso de aprobación de ambas operaciones se llevo a cabo con la oportunidad y celeridad del caso, a fin de atender a la brevedad posible las urgentes necesidades del país. El volumen de éstos y otros préstamos consolidó a la CAF como la principal entidad de financiamiento externo del Perú durante 2001 y, por ende, como un brazo fundamental para el desarrollo.

Este esfuerzo de desarrollo de proyectos sociales fue complementado con un préstamo a la República por US\$20 millones, con la finalidad de atender las necesidades y urgencias sociales creadas por el terremoto del mes de junio, en el sur del país.

De otro lado, en el marco de los programas de integración regional, la CAF inició un intensivo trabajo de articulación con las entidades del sector público involucradas con la Iniciativa IIRSA, orientado a avanzar en los proyectos transectoriales de integración en infraestructura.

En este rubro, los representantes de los diversos sectores han iniciado un proceso de identificación de proyectos prioritarios de infraestructura para la integración en las áreas de transporte, energía y telecomunicaciones, cuya realización –incluyendo diseño, elaboración de proyectos y financiamiento– estaría apoyada integralmente por la CAF y las otras entidades multilaterales que apoyan esta importante iniciativa suramericana.

En apoyo al sector productivo privado, durante 2001 se aprobaron préstamos en los rubros de capital de trabajo y comercio por US\$127 millones, recursos que fundamentalmente son canalizados a través del sistema financiero local.

De otro lado, dadas las coincidencias entre los temas planteados por el Instituto Peruano de Administración de Empresas (IPAE) y los del Proyecto Andino de Competitividad que adelanta la CAF, en el marco de la 39 Conferencia Anual de Ejecutivos –evento tradicionalmente auspiciado por la Corporación– se apoyó activamente al IPAE para articular una agenda que contemplará la posición competitiva del Perú con relación a Latinoamérica. Dicha tarea implica una definición de cómo competir y las políticas públicas necesarias para incrementar la competitividad de la economía en su conjunto, así como el rol de los diferentes actores involucrados en su promoción.

En el área de cooperación técnica, la CAF aprobó operaciones por US\$0,8 millones, destinándose esos recursos a procesos de fortalecimiento institucional, estrategias de competitividad y exploración de factibilidad de nuevas áreas de inversión y comercio para el país. Dicho monto fue canalizado tanto a entidades públicas como privadas.

* Incluye la cartera gestionada y administrada por la CAF, así como las operaciones asociadas a las garantías parciales de crédito (GPC) otorgadas por la Corporación.

En el transcurso de 2001 Venezuela fue receptor de importantes aprobaciones por parte de la CAF, destinadas a financiar proyectos que contribuirán con las metas de crecimiento económico programadas a corto, mediano y largo plazo. En este contexto, la Corporación aprobó al país la cifra récord de US\$738 millones—el más alto valor que la CAF ha comprometido con Venezuela en 31 años—, mientras que los desembolsos totalizaron US\$719 millones y la cartera total* ascendió a US\$1.406 millones.

En línea con el objetivo de dar prioridad a los proyectos de infraestructura sostenible, la Corporación aprobó operaciones con un alto contenido social, entre las cuales cabe destacar un préstamo por US\$100 millones para financiar parcialmente el Plan de Desarrollo Económico y Social de la Nación 2001-2007.

El Plan ha sido concebido por el gobierno con la finalidad de impulsar el desarrollo de una economía productiva, alcanzar una mayor justicia social, fortalecer la democracia, contribuir al proceso de descentralización y, de manera inmediata, garantizar el cumplimiento de las metas de inversión pública para el período 2001-2002.

Con su ejecución se busca atender proyectos de infraestructura en transporte, entre ellos la culminación del ferrocarril Caracas-Tuy Medio; en desarrollo agrícola, mediante la construcción de grandes y medianos sistemas de riego, y diversos proyectos en educación, entre los que destaca el referido a la Modernización de la Educación Técnica, con el objeto de emprender la actualización y fortalecimiento de los institutos universitarios de tecnología, colegios universitarios y universidades, haciendo especial énfasis en la incorporación de nuevas tecnologías.

En materia de agua y saneamiento ambiental también se aprobaron varios préstamos, uno de los cuales, por US\$62 millones, financiará una nueva fase del Sistema Hidráulico Yacambú-Quibor, con lo que el apoyo de la institución a esta obra de infraestructura asciende a US\$125 millones, cuya finalidad es aprovechar las aguas del río Yacambú para fomentar el desarrollo agrícola del Valle de Quibor y abastecer de agua a la ciudad de Barquisimeto y a otros centros poblados de esta región centrooccidental venezolana.

También en agua y saneamiento se aprobaron dos préstamos por US\$37 millones, destinados al sector público y discriminados de la siguiente manera: US\$20 millones para obras de tratamiento del Lago de Valencia y US\$17 millones para el Plan de Inversiones del Sistema Losada-Ocumarito en la región central del país. Así mismo, se aprobó una operación por US\$10 millones para financiar estudios complementarios del Programa de Desarrollo del Eje Occidental.

Por otra parte, la CAF aprobó un préstamo por US\$100 millones para el Metro de Los Teques que permitirá poner en marcha un sistema de transporte masivo entre esta ciudad y Caracas. Se estima que una vez concluida esta obra de infraestructura vial generará ahorros en tiempo de transporte, reducirá la congestión automotriz actual, sobre todo en la carretera panamericana, y disminuirá el número de accidentes de tránsito, entre otros beneficios. Cabe destacar que el Sistema del Metro es candidato para ser incluido en el Programa Latinoamericano del Carbono que promueve la CAF con el objeto de reducir las emisiones de CO₂.

En apoyo al sector productivo privado, la Corporación efectuó importantes operaciones de cofinanciamiento bajo la modalidad de préstamos A/B, mecanismo desarrollado por la CAF para fortalecer su rol catalítico de atraer recursos externos hacia la región. La primera de estas operaciones fue un préstamo por US\$200 millones a Inversiones Primor, C.A., perteneciente al Grupo Polar. En esta operación actuó como colíder Salomon, Smith & Barney y los recursos se destinarán a cubrir el plan de inversiones que tiene programado

* Incluye la cartera gestionada y administrada por la CAF, así como las operaciones asociadas a las garantías parciales de crédito (GPC) otorgadas por la Corporación.

Polar dentro de su estrategia de crecimiento, cuyo primer objetivo es la adquisición de la totalidad accionaria de la empresa MAVESA.

Otro préstamo A/B, por US\$150 millones, tuvo como beneficiario a la Electricidad de Caracas, propiedad de la multinacional AES, con la finalidad de financiar parcialmente el plan de inversiones 2001 de esta empresa. En la sindicación de este préstamo actuó como colíder el Banco Santander Investment.

Adicionalmente, se cerró exitosamente la sindicación de un préstamo A/B por US\$100 millones, bajo el paraguas de la CAF, destinado a financiar el plan de inversiones en transmisión de la empresa pública Electrificación del Caroní (Edelca), en el cual Santander Investment estuvo a cargo de la estructuración y sindicación del tramo B, de US\$75 millones. La operación, además de alcanzar la suma prevista, logró una sobresuscripción en la demanda.

De forma complementaria, se apoyó también a la iniciativa privada mediante renovaciones y aprobaciones de líneas de crédito para financiar operaciones de comercio y capital de trabajo, por el orden de los US\$43 millones.

Finalmente, un total US\$0,5 millones se destinó –a través de operaciones de cooperación técnica– a financiar actividades de fortalecimiento institucional, integración, proyectos de desarrollo, estrategias y políticas públicas, transporte, programas ambientales y acciones socioculturales.

Otros países accionistas y operaciones multinacionales

Corporación Andina de Fomento
Informe Anual 2001

El año 2001 significó la continuidad de una fructífera relación entre la CAF y los países accionistas que no pertenecen a la Comunidad Andina (CAN), como parte de una estrategia de "latinoamericanización" que adelanta esta institución financiera internacional. En este contexto, las operaciones multinacionales y las aprobadas a favor de estos países totalizaron US\$170 millones, los desembolsos fueron ascendieron a US\$112 millones y la cartera total* registró un saldo de US\$475 millones.

En el marco de la Iniciativa IIRSA, creada con la finalidad de dinamizar el proceso de integración de Sudamérica mediante un enfoque integral de la infraestructura, la CAF aprobó un préstamo por US\$35 millones al Brasil, el cual será destinado a financiar parcialmente la ejecución de inversiones del programa de rehabilitación y pavimentación de carreteras, así como la construcción de puentes en el Estado de Rondonia, con miras a integrarlo con países de la CAN.

La ejecución de las obras viales contempladas en este proyecto no sólo permitirá incorporar áreas productivas de la región, sino avanzar en el proceso de integración vial entre Brasil –y por ende el Mercosur– y la Comunidad Andina. A tales efectos se pavimentarán y realizarán obras complementarias de 15 tramos en Rondonia que conectan con la carretera BR-364 y ésta, a su vez, se integra hacia el norte –vía fluvial, por el río Madeira– con Manaus y la carretera BR-174 que llega hasta Venezuela y el Caribe. Además de la rehabilitación de las carreteras, el proyecto prevé obras en los puentes Abuná y Guayamerín que permitirán la integración de Brasil con Perú y Bolivia.

Adicionalmente, la CAF aprobó recursos para financiar varias operaciones de comercio y capital de trabajo de diversos clientes en Brasil (US\$74 millones), México (US\$25 millones) y Paraguay (US\$1,7 millones).

En la misma línea de trabajo –y como parte de la estrategia de fortalecimiento de las relaciones con México– la Corporación aprobó una participación accionaria hasta por US\$8 millones en el Multinational Industrial Fund (MIF), un fondo cuyo objeto es apoyar el desarrollo de pequeñas y medianas empresas con potencial de crecimiento, de origen mexicano o extranjeras que estén o tengan como propósito establecerse en este país, de manera que se genere apreciación de capital a largo plazo. Entre los promotores del MIF se encuentran Nacional Financiera; Sociedad Nacional de Crédito (NAFIN); Banco Nacional de Comercio Exterior de México (Bancomext); Interamerican Investment Corporation (IIC) y Wamex S.A., compañía creada especialmente para su manejo.

En el marco de los programas de apoyo al sector privado, la CAF aprobó la creación del Fondo de Inversión y Desarrollo Empresarial (FIDE) para la PyME de los países accionistas de la Corporación, el cual contará con un capital de US\$50 millones al cabo de tres años. La participación de la CAF será por US\$15 millones, equivalente al 30%, y el 70% restante se constituirá con inversionistas internacionales y participación privada institucional.

En forma complementaria –y con la finalidad de brindar un soporte integral a los países– la CAF aprobó operaciones de cooperación técnica por US\$3,3 millones, orientándose estos recursos hacia entidades regionales y a respaldar programas de alto interés para la región, como el Proyecto Andino de Competitividad; programas de gobernabilidad, integración y desarrollo sostenible; promoción del comercio en la Comunidad Andina y de ésta con la Unión Europea o con otros países, como Rusia. Además se financiaron estudios orientados al desarrollo de la infraestructura y logística sostenibles, en línea con la integración física de América del Sur, y se auspiciaron eventos, seminarios y talleres para profundizar temas de interés económico y social para la región, incluyendo promoción cultural.

* Incluye la cartera gestionada y administrada por la CAF, así como las operaciones asociadas a las garantías parciales de crédito (GPC) otorgadas por la Corporación.

Aspectos institucionales y culturales

Corporación Andina de Fomento
Informe Anual 2001

Las actividades de la Corporación, así como su proyección hacia el futuro, exigen que se mantenga un permanente programa de modernización y adecuación institucional que le permita enfrentar exitosamente los nuevos retos asumidos. En este sentido, a continuación se destacan los avances más importantes logrados durante el año en materia administrativa y operacional.

En el área de gestión de recursos humanos se ha emprendido el fortalecimiento y adecuación de los sistemas básicos –tales como reclutamiento, selección, inducción, adiestramiento, capacitación y evaluación de desempeño–, a fin de ajustarlos a las mejores prácticas internacionales para lograr la alineación de las capacidades individuales del personal con las habilidades críticas requeridas para el exitoso desenvolvimiento de las actividades de la CAF. Asimismo, se avanzó significativamente en el diseño y desarrollo de mecanismos destinados a fortalecer las capacidades de gerencia del capital humano, sobre la base del talento y el mantenimiento de ambientes de trabajo altamente productivos.

En el campo de la tecnología y los sistemas de información, habiendo concluido la implantación de los principales sistemas operativos, durante 2001 se concentraron los esfuerzos en el diseño y construcción de herramientas para la toma de decisiones y el análisis en línea de variables relevantes para la gestión administrativa y de negocios de la Corporación. La disponibilidad de los nuevos sistemas operativos básicos también permitió iniciar el diseño y la próxima implantación del sistema de Costos Basados en Actividades (ABC), que contribuirá a mejorar la gestión de la rentabilidad al permitir una medición más precisa de costos a nivel de clientes y productos. Asimismo, se continuó con los procesos de integración de sistemas operativos y la óptima utilización de las aplicaciones y herramientas adquiridas –con el objeto de maximizar el retorno de las inversiones realizadas–, a través de programas de adiestramiento y actualización tecnológica permanentes.

Adicionalmente, se prosiguió con el proyecto de desarrollo de la Matriz Integral de Riesgo, la cual facilitará el monitoreo continuo de los distintos riesgos agregados a los cuales está sujeta la Corporación en el ejercicio de sus actividades, a través de la identificación de los principales indicadores, mitigantes y contingencias previsible. En materia de fortalecimiento de la cultura crediticia, se finalizó la adecuación de los lineamientos de crédito y se implementaron nuevos mecanismos para facilitar el seguimiento y control de las operaciones durante la etapa de administración crediticia.

Otro aspecto que merece especial mención es el fortalecimiento de las comunicaciones tanto a nivel externo como interno. En el campo externo, la presencia y posicionamiento de la Corporación en los medios es hoy día comprobablemente mayor, como producto de la intensificación del esfuerzo comunicacional y de una estrategia de fortalecimiento de las relaciones con los periodistas nacionales y agencias de noticias en los países accionistas. En cuanto a las comunicaciones internas, se han fortalecido los vehículos existentes y se han desarrollado otros nuevos, en función de las necesidades comunicacionales de los diferentes grupos de interés que integran la Corporación, desde su personal hasta sus accionistas. Se llevó a cabo el lanzamiento de la nueva página WEB de la Corporación, con mayores características interactivas, así como de la intranet, eficiente vehículo para la difusión de valores y actividades corporativas.

Finalmente, se introdujeron importantes cambios en materia de servicios generales que apuntan a continuar los esfuerzos de incremento de la eficiencia administrativa, tales como la aplicación de una política de tercería (*outsourcing*) que ha permitido mejorar la calidad de los servicios y apoyar la racionalización de costos operativos. La agilización de procesos también se ha reflejado en un rápido avance en la adecuación de espacios del edificio sede. Los mobiliarios y diseños de arquitectura interna que han sido adoptados están

basados en las mejores prácticas del mercado y dan continuidad, a la vez que actualizan los lineamientos corporativos vigentes de uso de espacios abiertos.

Aspectos culturales

Los espacios culturales del edificio sede: el Auditorio Antonio José de Sucre y la Galería CAF, continuaron exhibiendo una programación múltiple, continua, selecta e integracionista, que los ha convertido en uno de los centros culturales importantes de la capital venezolana.

En este sentido, la programación se vio enriquecida en 2001 con las exposiciones *Espacios cromáticos* que contó con la participación de dos grandes maestros latinoamericanos: Ángel Hurtado (Venezuela) y Oscar Pantoja (Bolivia); *Florycultura*, en la que participaron seis artistas de Colombia, Ecuador y Venezuela.; *Venezolanos... los que se van conmigo* –obras de la colección de arte reunida por el Embajador de México en Venezuela–, cerrando con *Juguets de mader* de origen colombiano, peruano y venezolano.

El Auditorio fue escenario tanto de conferencias como de presentaciones de artistas de diferentes géneros e instrumentos musicales, entre ellas el Cuarteto Millenium; la guitarra brasileña de Roberto Correa; el Quartetto di Sassofoni Academia, de Italia; Arpas Jarochas de México, Titeres del Teatro Naku; la cantante argentina María José Mentana; el guitarrista y compositor venezolano Aquiles Báez; el Quarteto de Brasilia; presentación del libro *La Piel del Cielo* (Premio Alfaguara) de la escritora mexicana Elena Poniatowska; el grupo Bossa Nova; la presentación del cantautor mexicano José David Haro; una gala lírica navideña, y la celebración de la Semana Internacional de la Poesía que reunió a más de cincuenta poetas e investigadores literarios provenientes de Centro, Norte y Sudamérica, Europa y África.

Con el fin de contribuir a la divulgación de los valores y patrimonio cultural de la región, durante el año la CAF apoyó también diversas actividades culturales de sus países accionistas, como la presentaciones en Venezuela de la Coral de Urubichá y del Ballet Folclórico Nacional de Bolivia y la exposición *Perú Milenario* que se presentó en el Museo de Bellas Artes, aunada a *Sendero de Esculturas*, realizada en la Universidad Metropolitana con la participación de destacados escultores venezolanos. En Colombia se apoyó una retrospectiva del Maestro venezolano Jesús Soto en el Museo de Arte Moderno de Bogotá y en Ecuador se patrocinaron las Segundas Jornadas Culturales Latinoamericanas, mientras que a nivel regional fue apoyado el *II Encuentro para la promoción y difusión del patrimonio folclórico de los países andinos*, cuyo tema central fue la influencia africana en las culturas tradicionales de la región y su aporte a la construcción de la identidad nacional de nuestros países, los cuales comparten –además del espacio geográfico de la región andina y las particularidades del Caribe continental e insular– un pasado común de historia esclavista.

**Análisis de operaciones
y financiero**

	Operaciones p. 65
<i>Corporación Andina de Fomento</i>	Tabla de operaciones aprobadas p. 75
Informe Anual 2001	Comentario de la Administración sobre la evolución financiera de la CAF p. 88
	Estados financieros auditados p. 91

1. Aprobación de operaciones

Consistente con el compromiso de apoyo a sus clientes, la Corporación Andina de Fomento alcanzó en el año 2001 un récord histórico al aprobar operaciones superiores a los US\$3.190 millones. Dicha cifra, que ya de por sí implica la más activa gestión corporativa de los últimos 30 años, es más relevante si se considera las difíciles condiciones financieras del entorno latinoamericano y mundial. En efecto, la baja en los precios de los productos primarios, de los cuales depende una buena parte de los ingresos de las economías de la región; la reducción de los flujos de financiamiento internacional, producto de la recesión de las principales economías del mundo y del colapso de los mercados de valores; así como el aumento en la volatilidad del financiamiento externo, derivado entre otras causas de la crisis Argentina y de los acontecimientos del 11 de septiembre, redujeron considerablemente las fuentes de recursos frescos para atender las necesidades de inversión y desarrollo.

En ese entorno, la CAF ratificó su condición de principal fuente de financiamiento para los países andinos y de efectivo promotor de la integración regional al tiempo de fortalecer su rol anticíclico en función de las crecientes necesidades de financiamiento de sus clientes públicos y privados. En efecto, del flujo de desembolsos netos recibidos por la región andina, más del 50% fue canalizado por CAF para contribuir a mitigar los efectos de un bajo crecimiento económico regional.

Este esfuerzo de financiamiento ha sido complementado con una activa gestión destinada a fortalecer el rol catalítico, a introducir productos y servicios innovadores, así como a lograr una posición de liderazgo en el procesos de integración física latinoamericana mediante una sólida participación en la Iniciativa para la Integración de la Infraestructura Regional Suramericana (IRSA).

De otra parte, y en línea con una visión integral del desarrollo, durante el año 2001 se estimuló la formación del capital natural, social y cultural de los países miembros; se potenció la estructura que permita una mejor y más amplia gestión del Fondo para el Desarrollo Humano (FONDESHU); se incluyó de manera permanente en la cultura corporativa el compromiso a favor de la promoción y aplicación de los adelantos que brinda la tecnología de la información en beneficio de las comunidades y sectores educativos de la región. Esto es, con el objeto de generar las condiciones más apropiadas para permitir la inversión en el capital humano y el desarrollo de sus capacidades intelectuales. Especial atención ha merecido en el proceso el impacto que sobre el medio ambiente tienen las decisiones de financiamiento, a efectos de preservar la naturaleza y asegurar la sostenibilidad del desarrollo económico.

En términos anuales, el monto aprobado en 2001 representa un incremento del 37,5% con relación a lo aprobado el año anterior, conforme se aprecia en el Cuadro N°1, donde además se presenta la distribución por país y su evolución a lo largo del último quinquenio.

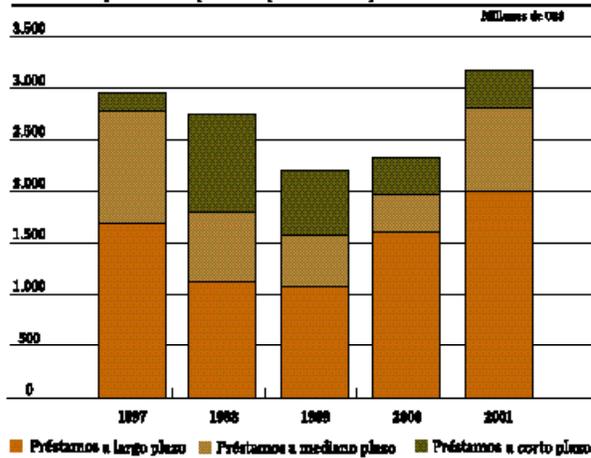
Cuadro N°1 Aprobación de operaciones por país

País	(millones de US\$)					
	1997	1998	1999	2000	2001	1997-2001
Bolivia	353	227	248	343	464	1.635
Colombia	226	331	736	773	819	2.884
Ecuador	628	384	268	398	356	2.034
Perú	530	953	630	451	650	3.214
Venezuela	588	565	161	271	738	2.323
Otros países accionistas y operaciones regionales	574	214	139	87	169	1.183
Total	2.900	2.673	2.181	2.323	3.197	13.274

Aprobación de operaciones por modalidad operativa

Al igual que en años anteriores, la modalidad de préstamos a largo plazo continúa siendo la más importante. Efectivamente, el 63% de las aprobaciones fueron realizadas con un plazo superior a los cinco años, reflejando así la atención a un segmento del mercado que otras instituciones encuentran difícil de realizar y permitiendo la ejecución de importantes proyectos de largo aliento que con otras condiciones de plazo no habrían sido instrumentados.

Gráfico N° 1 Aprobación de operaciones por modalidad operativa



En la misma línea de argumentación, resalta también el incremento de operaciones de mediano plazo cuya participación relativa aumentó del 17% en el año 2000 al 25% en 2001. Esto reafirma la tendencia general de incrementar el promedio de las operaciones de mediano y largo plazo, conforme se aprecia en el Gráfico N° 1 y en el Cuadro N° 2.

Cuadro N° 2 Aprobación de operaciones por modalidad operativa

	(millones de US\$)					
	1997	1998	1999	2000	2001	1997-2001
Préstamos a largo plazo	1.651	1.102	1.048	1.556	2.020	7.377
Préstamos a mediano plazo	1.045	661	476	402	795	3.379
Préstamos a corto plazo	204	910	656	365	383	2.518
Total	2.900	2.673	2.181	2.323	3.197	13.274

Aprobación de operaciones por sector institucional

Desde la perspectiva del sector institucional, conviene destacar el incremento de la participación relativa del sector privado observada en el año 2001 (Cuadro N°3). Aun cuando el entorno local e internacional no ofrecía las mejores condiciones, del total de recursos aprobados, un 38% fue dirigido al sector privado, comparado con un 26% observado el año 2000.

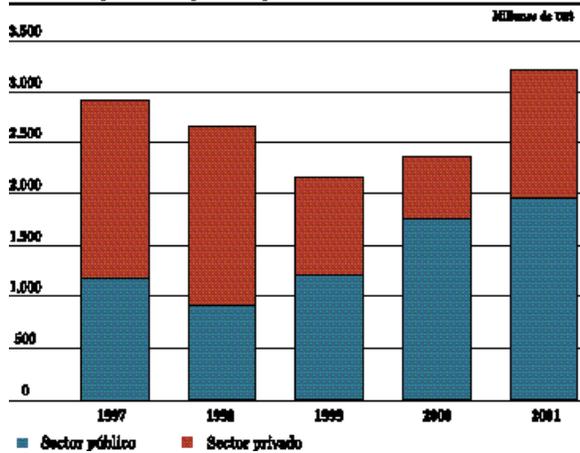
Por su parte, conforme se aprecia en el Gráfico N° 2, al cierre de 2001 el sector público continuó manteniendo una posición preponderante (62% del total aprobado) lo cual refleja

una activa demanda de los recursos CAF en beneficio de importantes obras que han permitido construir y ampliar las redes de infraestructura fundamentales para el desarrollo competitivo de sus naciones.

Cuadro N°3 Aprobación de operaciones por sector institucional

	(millones de US\$)					
	1997	1998	1999	2000	2001	1997-2001
Sector público	1.213	968	1.269	1.710	1.988	7.148
Sector privado	1.687	1.705	912	613	1.209	6.126
Total	2.900	2.673	2.181	2.323	3.197	13.274

Gráfico N° 3 Aprobación de operaciones por sector institucional



Desde otra perspectiva, al analizar las aprobaciones efectuadas en 2001 por sector institucional y modalidad operativa (Gráfico N° 3), se confirma la percepción de que la demanda de crédito efectuada por el sector público corresponde fundamentalmente a operaciones de largo plazo, mientras que las destinadas al sector privado corresponden a operaciones de mediano plazo.

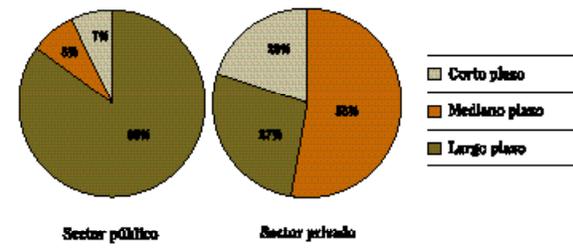
Efectivamente, el 84,5% de los préstamos a largo plazo fue aprobado en beneficio del sector público, al tiempo que el 53,4% de los préstamos a mediano plazo lo fue en beneficio del sector privado, lo que refleja el tipo de operación más apetecible para los distintos tipos de clientes.

Distribución por sector económico

Conforme se aprecia en el Cuadro N°4, durante 2001 se ratifica la importancia de las aprobaciones para proyectos, programas y préstamos corporativos destinados a la construcción y mejora de las redes de infraestructura. En efecto, del total aprobado el 46% (US\$1.289 millones) corresponde a recursos destinados a obras que permitirán el acceso o que mejorarán el suministro de electricidad, gas y agua; así como a la construcción o mejoramiento de infraestructura destinada al transporte, almacenamiento y comunicación en

general, con cuya ejecución se sientan las bases para incrementar los niveles de competitividad regional.

Gráfico N° 3 Aprobaciones efectuadas por sector institucional y modalidad operativa



Dentro de las principales operaciones resaltan: el Programa de Rehabilitación y Mantenimiento Vial en beneficio de la Red Fundamental de Bolivia; el Plan Vial y Programa Educativo de la Alcaldía Mayor de Bogotá, el II Programa de Transporte Vías para la Paz e Inversiones Complementarias; el Proyecto de Sistemas de Trasvases de la Provincia de Manabí; el Programa Vial para el Municipio de Guayaquil; el Proyecto Corredor Vial Sur; el Proyecto Sistema Hidráulico Yacambú-Quibor IV; los Programas Multisectoriales de Inversión Pública del Perú; el Proyecto Línea de Metro Caracas-Los Teques; el préstamo corporativo para la Electricidad de Caracas, y el Programa Red Vial del Estado de Rondonia.

Complementariamente, debe destacarse la aprobación de US\$513 millones en beneficio de la industria manufacturera y de US\$370 millones para ser canalizados a los sectores productivos a través de la banca comercial y banca de desarrollo; así como US\$650 millones de apoyo a diferentes programas destinados a atender requerimientos en educación, salud, agricultura y desarrollo comunitario.

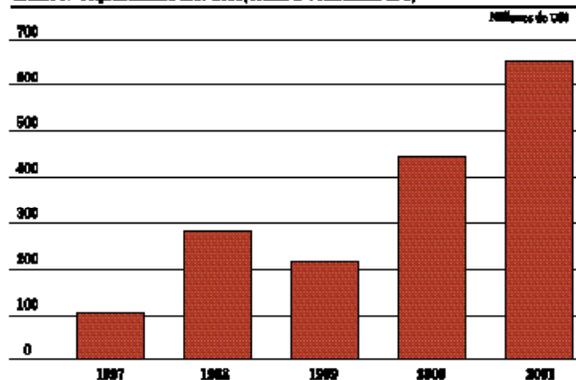
Cuadro N° 4 Aprobación de préstamos para ejecución de proyectos por sector económico

Sector económico	(millones de US\$)					
	1997	1998	1999	2000	2001	1997-2001
Agricultura, caza y silvicultura	22	62	53	58	84	278
Explotación de minas y canteras	246			195		441
Industrias manufactureras	122	24	77	60	513	796
Suministro de electricidad, gas y agua	413	200	193	180	618	1.603
Transporte, almacenamiento y comunicaciones	472	941	402	340	672	2.827
Comercio al mayor y menor						0
Administración pública		55	33	415	195	698
Hoteles y restaurantes	3	2	20	23	18	66
Intermediación financiera	262	131	345	331	370	1.438
Otras actividades de servicios y Salud	116	71	253	145	296	881
Enseñanza	0		26	169	57	252
Total	1.656	1.485	1.401	1.916	2.823	9.280

Estructura de financiamiento y rol catalítico

Al evaluar el comportamiento del rol catalítico sobre las aprobaciones se aprecia la creciente importancia de los recursos que, en forma complementaria a la actividad directa de la CAF, han sido canalizados exclusivamente gracias a su participación. En ese sentido, durante los últimos cinco años el monto acumulado de aprobaciones asociadas a este tipo de operaciones supera los US\$1,690 millones (Gráfico N° 4). Vale la pena resaltar que en estos casos, sin el liderazgo de CAF estas operaciones no se habrían efectuado.

Gráfico N° 4 Aprobaciones 1997-2001 (Tramo B + Asociados GPC)



Ratificando la creciente importancia del rol catalítico, en 2001 se aprobaron operaciones estructuradas por US\$600 millones, de las cuales US\$450 millones correspondieron a los tramos B de los créditos A/B. Adicionalmente se garantizó parcialmente una operación para levantar recursos hasta por US\$200 millones confirmando así su papel como promotor de inversiones en beneficio de sus clientes.

Desde otra óptica, durante el año la CAF consolidó su condición de principal fuente de financiamiento para los países andinos, conforme se destaca en el Cuadro N°5. En efecto, del costo total de los proyectos, programas y préstamos corporativos, más del 43% será financiado por la Corporación, mientras que la diferencia proviene de aportes de clientes (24%) y de otras fuentes locales (12%) y externas (21%).

Cuadro N°5 Estructura de financiamiento de los proyectos y préstamos corporativos

	(millones de US\$)				
Fuente de financiamiento	1997	1998	1999	2000	2001
Préstamos de CAF	1.427	1.094	1.191	1.471	2.373
Aportes de los clientes	1.756	1.231	1.437	1.232	1.332
Otras fuentes locales	651	62	35	166	675
Fuentes externas a la región	3.741	1.557	1.445	2.655	1.154
- Préstamos de organismos multilaterales	1.902	520	130	1.221	152
- Otras fuentes externas	1.839	1.037	1.315	1.434	1.002
Costo total de los proyectos	7.574	3.943	4.107	5.525	5.534
Préstamos de CAF/costo total de los proyectos	19%	28%	29%	27%	43%

2. Desembolsos

Al igual que en el caso de las aprobaciones, el año 2001 también constituye un récord histórico al haberse desembolsado recursos por un monto de US\$2.548 millones, incluyendo los tramos B de las operaciones A/B, siendo éste el mayor volumen de recursos entregados a nuestros clientes en un solo año (Cuadro N°6). En efecto, y en total consistencia con el apoyo ofrecido, se canalizaron recursos frescos que permitieron hacer realidad importantes proyectos y programas de inversión que han contribuido a la creación de riqueza y generación de empleo productivo. Del total de desembolsos, la gran mayoría: US\$2.436 millones (96%) se canalizó hacia los países de la Comunidad Andina, destinándose principalmente al financiamiento de proyectos de inversión (86%), mientras que un 14% se orientó a apoyar operaciones corporativas de corto plazo y comercio internacional.

Cuadro N° 6 Desembolsos por país

País	(millones de US\$)				
	1997	1998	1999	2000	2001
Bolivia	336	218	263	150	271
Colombia	162	311	393	818	379
Ecuador	358	356	212	235	371
Perú	458	872	406	362	695
Venezuela	336	492	294	108	719
Otros países accionistas y operaciones regionales	387	211	245	146	112
Total	2.037	2.461	1.813	1.819	2.548

Institucionalmente, un 61% de los desembolsos tuvo como beneficiario directo a entidades del sector público, aun cuando una parte importante de estos fondos se destinó a actividades del sector privado, a través de entidades de fomento o instituciones crediticias intermediarias.

3. Cartera

Al término de la gestión 2001, la cartera total de préstamos e inversiones –entendiendo por ésta la cartera directa de la CAF, más la cartera de terceros gestionada y administrada por la Corporación, así como los créditos asociados a las garantías parciales de crédito concedidas– alcanzó un monto global de US\$6.527 millones que, comparado con el saldo al cierre del período 2000 (US\$5.121 millones) representa un crecimiento del orden del 27%, mientras que con relación al año 1997 (US\$3.401 millones) muestra un crecimiento interanual promedio de 18%.

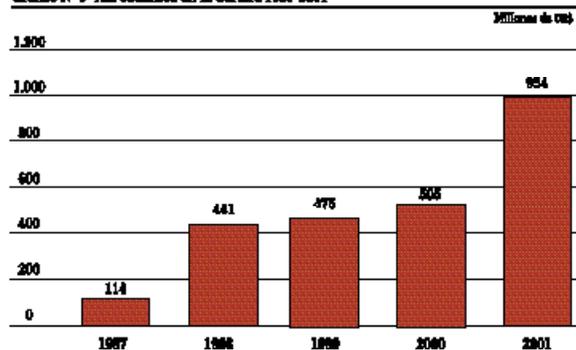
Cuadro N° 7 Cartera total*

Concepto	(millones de US\$)				
	1997	1998	1999	2000	2001
Cartera CAF de préstamos	3.224	3.657	4.188	4.478	5.453
Inversiones de capital	64	82	103	137	120
Subtotal cartera directa CAF	3.288	3.739	4.291	4.616	5.573
Cartera administrada	114	441	475	255	704
Cartera asociada de créditos GPC				250	250
Subtotal acción catalítica	114	441	475	505	954
Cartera total CAF	3.401	4.180	4.766	5.121	6.527

* Incluye la cartera de terceros, gestionada y administrada por la CAF y créditos asociados a garantías parciales de crédito.

Si bien el ritmo de crecimiento promedio de la cartera directa de la CAF ha sido importante pues se duplicó en los últimos 5 años, es más impresionante el ritmo de crecimiento del rol catalítico en la cartera total que, en el mismo lapso de tiempo, pasó de US\$114 millones a US\$954 millones, conforme se aprecia en el Gráfico N°5 que se presenta a continuación.

Gráfico N° 5 Rol catalítico en la Cartera 1997-2001



Cartera total por país

De la cartera total de la CAF, más de un 93% corresponde a recursos canalizados hacia los países de la Comunidad Andina, mientras que el 7% restante está conformado por operaciones en otros países accionistas y operaciones regionales, conforme se aprecia en el Cuadro N°8.

Cuadro N° 8 Cartera total* por país

País	(millones de US\$)				
	1997	1998	1999	2000	2001
Bolivia	492	468	504	486	581
Colombia	487	624	916	1.591	1.833
Ecuador	806	935	939	953	1.120
Perú	734	983	959	707	1.112
Venezuela	607	875	1.025	919	1.406
Otros países accionistas y operaciones regionales	276	295	421	464	475
Total	3.401	4.180	4.766	5.121	6.527

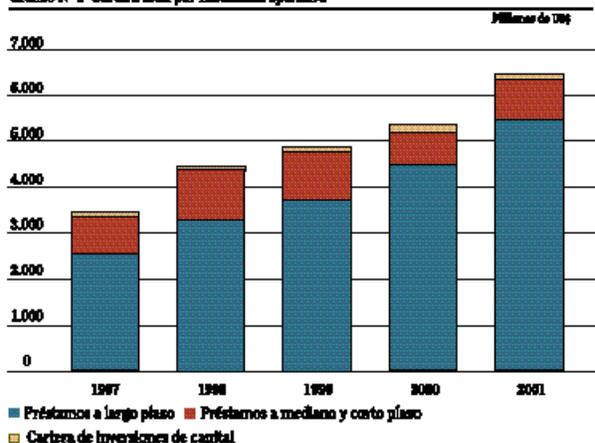
* Incluye la cartera de terceros, gestionada y administrada por la CAF y créditos asociados a garantías parciales de crédito.

Cartera total por modalidad operativa

Como se desprende del Gráfico N°6, la cartera de largo plazo –destinada principalmente al financiamiento de la ejecución de programas y proyectos– continuó con la tendencia creciente de años anteriores (22% de crecimiento promedio anual para el período 1997-2001), alcanzando un 32% de incremento sobre el período anterior.

Por su parte, la cartera de corto y mediano plazo, destinada básicamente al financiamiento de operaciones de comercio exterior, se incrementó en un 10% con relación a la gestión anterior.

Gráfico N° 8 Cartera total por modalidad operativa*



* Incluye la cartera de terceros, gestionada y administrada por la CAF y créditos asociados a garantías parciales de crédito.

Cuadro N°9 Cartera total* por modalidad operativa

Modalidad operativa	(millones de US\$)				
	1997	1998	1999	2000	2001
Cartera de inversiones de capital	64	82	103	137	124
Préstamos de largo plazo	2.473	3.022	3.573	4.213	5.557
Préstamos de mediano /corto plazo	864	1.075	1.090	770	846
Total	3.401	4.180	4.766	5.121	6.527

* Incluye la cartera de terceros, gestionada y administrada por la CAF y créditos asociados a garantías parciales de crédito.

Cartera total por sector institucional

La cartera del sector privado, incluido la cartera mixta, mostró una participación del 27% en la Cartera Total, mientras que la del sector público fue del 73% reflejando un fuerte compromiso de apoyo a nuestros accionistas y principales clientes.

Cuadro N° 10 Cartera total* por sector institucional

Sector institucional	(millones de US\$)				
	1997	1998	1999	2000	2001
Sector público	1.942	2.506	3.064	3.804	4.775
Sector privado y mixto	1.459	1.674	1.702	1.317	1.752
Total	3.401	4.180	4.766	5.121	6.527

* Incluye la cartera de terceros, gestionada y administrada por la CAF y créditos asociados a garantías parciales de crédito.

Cartera total por sector económico

Como resultado de la política de apoyo a la infraestructura e integración regional adoptada por la Corporación, las carteras en los sectores de suministro de electricidad, gas y agua, por una parte, y transporte, almacenamiento y comunicaciones, por la otra, experi-

mentaron un importante crecimiento durante la gestión 2001, permaneciendo al cierre del año por encima de los otros sectores económicos (Cuadro N° 11). En conjunto, estos dos sectores concentran el 45% de la cartera de CAF.

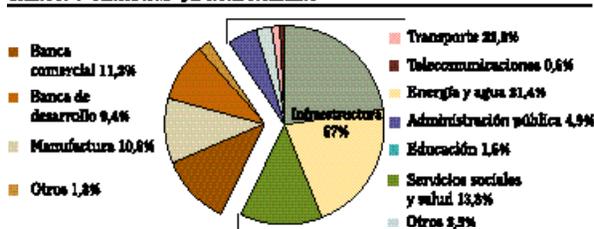
Aun cuando aparece con una menor importancia relativa, conviene destacar el creci-

Cuadro N° 11 Cartera total* por sector económico

	(millones de US\$)				
Sector institucional	1997	1998	1999	2000	2001
Agricultura, caza y silvicultura	156	190	201	254	201
Explotación de minas y canteras	191	107	72	40	
Industria manufacturera	386	402	344	306	690
Suministro de electricidad, gas y agua	607	796	976	1.050	1.396
Transporte, almacenamiento y comunicaciones	469	972	1.174	1.340	1.525
Banca comercial	680	329	592	524	735
Instituciones de desarrollo	709	672	751	727	608
Enseñanza, servicios sociales y de salud		187	383	447	561
Otras actividades	203	226	274	433	810
Total	3.401	4.180	4.766	5.121	6.527

* Incluye la cartera de terceros, gestionada y administrada por la CAF y créditos asociados a garantías parciales de crédito.

Gráfico N° 7 Cartera total* por sector económico



* Incluye la cartera de terceros, gestionada y administrada por CAF y créditos asociados a Garantías Parciales de Crédito.

miento registrado por la cartera de enseñanza, servicios sociales y de salud durante el último año, resultado del apoyo brindado por la Corporación a los esfuerzos realizados por los países de la región por mejorar las condiciones sociales en que se desenvuelve su población.

Cartera de inversión de capital

Al término de la gestión 2001, la cartera por este concepto cerró en US\$120 millones. La mayor parte de estos recursos corresponde a diversos fondos de inversión de cobertura regional. La diferencia constituyen participaciones accionarias en entidades nacionales de desarrollo y en instituciones especializadas en brindar apoyo al desarrollo y fortalecimiento de la microempresa.

Cuadro N° 12 Cartera de inversiones de capital

País	(millones de US\$)				
	1997	1998	1999	2000	2001
Bolivia	9	10	10	10	9
Colombia	2	2	10	10	2
Ecuador		1	1	1	1
Perú	26	27	27	27	23
Venezuela	4	3	3	3	2
Otros países	24	40	52	86	87
Total	64	82	103	137	124

Tabla de operaciones aprobadas

US\$ millones	Plazo			Total CAF
	Corto	Mediano	Largo	
Bolivia	79,5	2,4	382,1	464,0
Ejecución de Proyectos, Programas y Préstamos Corporativos	45,0	0,0	379,3	424,3
Operaciones de Comercio Internacional	34,5	2,4	0,0	37,0
Cooperación Técnica y Operaciones de FONDESHU	0,0	0,0	2,6	2,6
Participaciones Accionarias	0,0	0,0	0,2	0,2
Colombia	1,7	256,0	561,4	819,1
Ejecución de Proyectos, Programas y Préstamos Corporativos	0,0	255,0	560,0	815,0
Operaciones de Comercio Internacional	1,7	1,0	0,0	2,7
Cooperación Técnica y Operaciones de FONDESHU	0,0	0,0	1,4	1,4
Participaciones Accionarias	0,0	0,0	0,0	0,0
Ecuador	39,1	75,7	241,6	356,3
Ejecución de Proyectos, Programas y Préstamos Corporativos	0,0	69,0	240,0	309,0
Operaciones de Comercio Internacional	39,1	6,7	0,0	45,7
Cooperación Técnica y Operaciones de FONDESHU	0,0	0,0	1,6	1,6
Participaciones Accionarias	0,0	0,0	0,0	0,0
Perú	128,1	0,0	521,9	650,1
Ejecución de Proyectos, Programas y Préstamos Corporativos	0,0	0,0	520,0	520,0
Operaciones de Comercio Internacional	128,1	0,0	0,5	128,7
Cooperación Técnica y Operaciones de FONDESHU	0,0	0,0	1,4	1,4
Participaciones Accionarias	0,0	0,0	0,0	0,0
Venezuela	33,2	489,1	216,1	738,4
Ejecución de Proyectos, Programas y Préstamos Corporativos	0,0	485,1	209,5	694,6
Operaciones de Comercio Internacional	33,2	4,0	6,0	43,2
Cooperación Técnica y Operaciones de FONDESHU	0,0	0,0	0,6	0,6
Participaciones Accionarias	0,0	0,0	0,0	0,0
Otros Países Accionistas	103,2	0,0	48,9	152,1
•Brasil	76,5	0,0	35,0	111,5
Ejecución de Proyectos, Programas y Préstamos Corporativos	0,0	0,0	35,0	35,0
Operaciones de Comercio Internacional	76,5	0,0	0,0	76,5
Participaciones Accionarias	0,0	0,0	0,0	0,0
•México	25,0	0,0	8,0	33,0
Ejecución de Proyectos, Programas y Préstamos Corporativos	25,0	0,0	0,0	25,0
Operaciones de Comercio Internacional	0,0	0,0	0,0	0,0
Participaciones Accionarias	0,0	0,0	8,0	8,0
•Paraguay	1,7	0,0	0,0	1,7
Ejecución de Proyectos, Programas y Préstamos Corporativos	0,0	0,0	0,0	0,0
Operaciones de Comercio Internacional	1,7	0,0	0,0	1,7
Participaciones Accionarias	0,0	0,0	0,0	0,0
•Cooperación Técnica y Operaciones de FONDESHU /Otros	0,0	0,0	5,9	5,9
Multinacionales	0,0	0,0	17,0	17,0
Ejecución de Proyectos, Programas y Préstamos Corporativos	0,0	0,0	0,0	0,0
Operaciones de Comercio Internacional	0,0	0,0	0,0	0,0
Cooperación Técnica y Operaciones de FONDESHU	0,0	0,0	2,0	2,0
Participaciones Accionarias	0,0	0,0	15,0	15,0
Gran Total CAF	384,8	823,2	1.989,0	3.197,0
Ejecución de Proyectos, Programas y Préstamos Corporativos	70,0	809,1	1.943,8	2.822,9
Operaciones de Comercio Internacional	314,8	14,1	6,5	335,5
Cooperación Técnica y Operaciones de FONDESHU	0,0	0,0	15,5	15,5
Participaciones Accionarias	0,0	0,0	23,2	23,2
Gran Total CAF (participación relativa por plazo)	12%	26%	62%	100%

Tabla de operaciones aprobadas

Detalle de los Principales Proyectos, Programas, Préstamos Corporativos y Participaciones Accionarias Aprobados							
País / cliente	Operación	Monto en US\$ millones				Costo total	Descripción
		Préstamo de CAF					
		C/P	M/P	L/P	Total		
Bolivia							
Ejecución de Proyectos, Programas y Prestamos Corporativos		45,0	0,0	379,3	424,3	1.265,4	
NAFIBO	Préstamo de Apoyo al Fondo Especial de Reactivación Económica FERE			100,0	100,0	646,0	Los recursos han sido destinados a financiar parcialmente la creación del Fondo Especial de Reactivación Económica (FERE), cuya finalidad es apoyar la reactivación del sector productivo y establecer mejores condiciones de desarrollo económico y alivio financiero. El programa prevé la reprogramación de la cartera del sector productivo con el sistema financiero nacional.
República de Bolivia Servicio Nacional de Caminos	Programa de Rehabilitación y Mantenimiento Vial			42,0	42,0	105,1	Los recursos de esta operación financian parcialmente la rehabilitación y pavimentación de cinco tramos de carretera que forman parte de la Red Fundamental de Bolivia (10.400 km, de los cuales un 30% está pavimentado) y que conecta a las principales ciudades del país entre sí y con otros países de la región suramericana. Con el proyecto se mejoran las condiciones de integración regional; así mismo, se reducen a menos de la mitad los tiempos de viaje y se disminuyen los accidentes viales en los tramos correspondientes.
República de Bolivia	Programa de Reforma de Pensiones			150,0	150,0	150,0	Con los recursos de esta operación se apoya el Programa de Reforma de Pensiones a través de la optimización de la estructura de financiamiento que posibilite su sostenibilidad en el mediano plazo.
República de Bolivia	Soporte Financiero a la República	20,0			20,0	20,0	Los recursos contemplados en esta operación fueron destinados a financiar la optimización del manejo financiero de la República.
República de Bolivia Servicio Nacional de Caminos	Mejoramiento y Pavimentación Carretera Tarija - Bermejo			16,4	16,4	142,6	Con los recursos de esta operación se concluye la pavimentación y el mejoramiento de la Carretera Tarija-Bermejo, en el tramo La Mamora-km 19. Esta ruta tiene un alto valor estratégico, ya que complementa el trayecto del Océano Pacífico al Atlántico y se une a través de un puente internacional con la ruta 50 (pavimentada) de la República Argentina.
República de Bolivia Servicio Nacional de Caminos	Mejoramiento y Pavimentación Carretera Tarija - Bermejo (Garantía)			58,4	58,4	58,4	Los recursos avalados por la garantía cubrirán, parte del proyecto de mejoramiento y pavimentación de la carretera Tarija-Bermejo.

País / cliente	Operación	Monto en US\$ millones				Costo total	Descripción
		Préstamo de CAF					
		C/P	M/P	L/P	Total		
Bolivia							
República de Bolivia	Plan Nacional de Alivio al Desempleo	25,0		25,0	103,0	Los recursos de esta operación financian parcialmente el Plan Nacional de Alivio al Desempleo, cuyo objetivo inmediato es reducir el impacto de la disminución de ingresos por la pérdida de empleo en la población más pobre del país. La instrumentación del plan contempla la creación de empleo temporal masivo en áreas urbanas y rurales, el apoyo a la ejecución de proyectos de inversión pública en el ámbito municipal y la sensibilización de los actores involucrados para evitar que sustituyan el uso de mano de obra por maquinaria.	
América Textil S.A AMETEX	Préstamo Corporativo de largo plazo para financiar plan de inversiones de la empresa		5,0	5,0	5,0	El monto aprobado por la CAF financia una planta de tratamiento de aguas residuales, la ampliación de la línea de tejido abierto y la última etapa del proyecto hilo "heathers". Este préstamo es parte del plan de inversiones iniciado por la empresa en 1999.	
Central Aguirre Portuaria	Préstamo Corporativo de largo plazo		1,5	1,5	5,2	Esta operación financia parcialmente el plan de inversiones de la empresa Central Aguirre Portuaria, ubicada sobre la hidrovía Paraguay-Panamá, y consiste en la expansión de la terminal granelera y de aceites, y la ampliación de las instalaciones de carga y de la terminal de combustibles líquidos, con el objeto de hacer más eficiente el movimiento de mercancías entre Bolivia y Brasil.	
Varios Clientes	Préstamos de largo plazo		6,0	6,0	30,1	Estos recursos están destinados a financiar diversos proyectos de inversión en el sector industrial y agroindustrial.	
Participación Accionaria		0,0	0,0	0,2	0,2	1,0	
Entidad de Depósito de Valores de Bolivia	Participación accionaria		0,2	0,2	1,0	Los recursos de esta operación contribuyen a financiar la participación accionaria en el primer Depósito Centralizado de Valores de Bolivia. Dicho fondo busca promover, incentivar y profundizar el mercado de valores y constituye un soporte importante para la creación de un sistema financiero moderno.	

País / cliente	Operación	Monto en US\$ millones				Costo total	Descripción
		Préstamo de CAF					
		C/P	M/P	L/P	Total		
Colombia							
Ejecución de Proyectos, Programas y Préstamos Corporativos		0,0	255,0	560,0	815,0	928,0	
Alcaldía Mayor de Bogotá	Plan Vial y Programa Educativo Alcaldía Mayor de Bogotá			100,0	100,0	142,9	Los recursos del préstamo CAF financian parcialmente el programa Sistema Urbano de Transporte Masivo y un proyecto para el sector educativo. El plan vial busca modernizar y mejorar la eficiencia del sistema integrado de transporte público y el tránsito vehicular en general para reducir la contaminación ambiental, mejorar la calidad de vida e incrementar la productividad y competitividad de la capital colombiana, a la vez que contribuye a generar empleo e ingresos a importantes sectores de la urbe. El programa educativo se encuentra conformado por la red distrital de bibliotecas públicas y la construcción y dotación de centros educativos en zonas marginales.
República de Colombia	II Programa de Transporte Vías para la Paz e Inversiones Complementarias			200,0	200,0	250,0	Esta operación complementa el préstamo otorgado el año 2000 para el Programa de Transporte Vías para la Paz I, que pretende impulsar el proceso de paz liderado por las autoridades colombianas por medio de inversiones que benefician a la población rural más pobre en zonas críticas de conflicto, ejecutando proyectos de mejoramiento del transporte carretero y fluvial, generación de empleo temporal a través de la utilización masiva de mano de obra local, comprometiendo a las comunidades en la construcción y mantenimiento sostenible de las obras realizadas.
Bavaria S.A.	Préstamo Corporativo de mediano plazo estructurado bajo la modalidad de préstamo A/B		250,0		250,0	250,0	El financiamiento cubre el plan de inversiones de Bavaria S.A., el cual busca el desarrollo de una estrategia de creación de valor mediante la optimización de la cadena de suministros y del esquema de distribución y ventas. El apoyo de la CAF ha sido estructurado bajo la modalidad de préstamo A/B, con la participación de J.P. Morgan Securities INC. como "joint arranger".
Sociedad de Acueducto, Alcantarillado y Aseo de Barranquilla S.A E.S.P- Triple A	Préstamo Corporativo de largo plazo		10,0	10,0		30,1	Los recursos de esta operación financian las obras de alcantarillado y acueducto emprendidas por la empresa en la zona suroccidental de Barranquilla. Este proyecto tiene un alto impacto social y ambiental ya que permitirá el acceso al servicio de agua potable y alcantarillado a una población de 350.000 habitantes que no contaban con los mismos.

País / cliente	Operación	Monto en US\$ millones				Descripción	
		Préstamo de CAF			Costo total		
		C/P	M/P	L/P			Total
Colombia							
Harinera del Valle S.A.	Préstamo Corporativo de mediano plazo		5,0		5,0	5,0	Los recursos financian el plan de inversiones de la empresa que busca ampliar su capacidad productiva, adquirir nuevas plantas y mejorar el nivel tecnológico para ser más competitivos y de esta forma aumentar sus exportaciones. Con esta operación la CAF apoya el crecimiento industrial colombiano.
Otros Proyectos	Financiamiento de otros proyectos de inversión		250,0	250,0		250,0	Estas operaciones contribuyen al financiamiento de diversos proyectos destinados a apoyar al sector eléctrico del país, mediante créditos asociados a garantías parciales de crédito.

País / cliente	Operación	Monto en US\$ millones				Costo total	Descripción
		Préstamo de CAF					
		C/P	M/P	L/P	Total		
Ecuador							
Ejecución de Proyectos, Programas y Préstamos Corporativos		0,0	69,0	240,0	309,0	876,8	
República del Ecuador	Proyecto Sistemas de Trasvases de la Provincia de Manabí (CRM)			50,0	50,0	258,4	Esta operación financiará la etapa final de la construcción de tres túneles que transportarán agua desde la presa Daule-Peripa a los ríos Chone y Portoviejo, a fin de aumentar su caudal y facilitar el acceso de agua potable y para riego a la Provincia de Manabí, la cual tiene una población de más de un millón de habitantes y representa uno de los centros productivos con mayor posibilidad de crecimiento en el Ecuador.
República del Ecuador	Rehabilitación del Centro de Rehabilitación de Manabí (CRM)			25,0	25,0	25,0	El préstamo de la CAF financia la rehabilitación del Túnel I del Sistema de Trasvases de la Provincia de Manabí, el cual a raíz de las inundaciones ocasionadas por el fenómeno de El Niño, presenta un problema de azolvamiento por la cantidad de sedimentos arrastrada, impidiendo el paso del agua al resto del sistema. Con los recursos se construirá un dique de contención de los sedimentos y una nueva toma de agua para el túnel.
Municipalidad de Guayaquil	Programa Vial para el Municipio de Guayaquil			57,0	57,0	118,0	Esta operación financia la tercera fase del programa vial para la ciudad de Guayaquil, la cual busca reducir el nivel de congestión del tráfico vehicular que se presenta para la movilización urbana entre la zona portuaria, el área central y la zona norte de la ciudad, de reciente desarrollo. El proyecto, además de lograr la complementación de las fases I y II en las cuales CAF participó, también incorpora obras de prolongación de calles, ampliación, distribución y desarrollo urbano y un parque, con claras características de carácter ambiental y social.
Municipalidad de Guayaquil	Programa de Recuperación del Estero Salado			13,0	13,0	18,2	El programa tiene como objetivo la ejecución de obras y el desarrollo de actividades de mantenimiento y educación que permitan la descontaminación del Estero Salado en la Ciudad de Guayaquil, zona con altos niveles de contaminación debido fundamentalmente a la descarga de aguas servidas domésticas e industriales.

País / cliente	Operación	Monto en US\$ millones				Costo total	Descripción
		Préstamo de CAF					
		C/P	M/P	L/P	Total		
Ecuador							
República del Ecuador Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones	Proyecto Vial Baeza - Tena		25,0	25,0	50,1		Esta operación tiene como objeto el mejoramiento de la Carretera Troncal de la región oriental del país, a través de la construcción y rehabilitación del sistema de drenaje, pavimentación de calzada, construcción y mantenimiento de 17 puentes y obras de señalización, con lo cual se logrará disminuir los tiempos de viaje y por tanto los costos de transporte de pasajeros y carga. Esta operación tiene una alta prioridad estratégica por su carácter internacional, ya que conectará mediante transporte bimodal los océanos Pacífico y Atlántico, esto es los puertos de Esmeraldas, Curacay, Río Amazonas y Manaus (Brasil).
República del Ecuador Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones	Proyecto Corredor Vial Sur		70,0	70,0	110,2		Esta operación financia parcialmente el programa de rehabilitación vial y mejoramiento ambiental del Corredor Vial Sur del Ecuador que busca conectar, a partir de la ciudad de Cuenca, en el centro sur del país, con el Pacífico por un lado y con la Amazonia por el otro. Los objetivos del programa son: (1) Contribuir a la consolidación del proceso de integración suramericana que adelanta la "Iniciativa para la Integración de la Infraestructura Regional Suramericana" (IIRSA); (2) la solución y prevención de serios problemas ambientales que han causado o que podrían causar daños considerables al medio ambiente, a la población y a la economía; (3) el mejoramiento de la calidad de vida mediante la reducción de costos de transporte y mejor accesibilidad a los servicios, mercados y materias primas.
República del Ecuador Ministerio de Economía y Finanzas	Préstamo de Apoyo al Sistema Financiero		25,0	25,0	225,0		Los recursos de esta operación tienen por finalidad apoyar a la consolidación del sistema financiero ecuatoriano a través de sus procesos de reestructuración y fortalecimiento. Estos recursos se consideran complementarios al Programa de Crédito de Apoyo Económico y Financiero, otorgado por la CAF en el año 2000 y permitirá contar con recursos líquidos durante el proceso de reestructuración del sistema.

País / cliente	Operación	Monto en US\$ millones				Descripción	
		Préstamo de CAF			Costo total		
		C/P	M/P	L/P			Total
Ecuador							
Fadesa S.A.	Préstamo Corporativo de mediano plazo		7,0		7,0	7,0	El monto aprobado financia el plan de inversiones para el año 2001 y 2002, el cual busca aumentar la competitividad del grupo, a través de la incorporación de nueva tecnología en la línea de producción y la ampliación de la planta. Esta operación adicionalmente tiene un impacto social, ya que favorece la contratación de mano de obra local.
Pronaca	Préstamo Corporativo de mediano plazo		10,0		10,0	27,9	Esta operación financia el plan de inversiones de la empresa para ampliar la capacidad de producción. Constituye un claro apoyo al sector productivo privado en general y al sector exportador competitivo generador de divisas en particular, en un área de importante crecimiento a nivel local y mundial (sector cárnico). De igual manera, esta operación contribuye a dinamizar el mercado local de intermediación financiera para el sector corporativo, el mismo que se mantiene restringido especialmente para operaciones de mediano plazo.
Andinatel	Proyecto Troncal de Fibra Óptica		25,0		25,0	35,0	Esta operación financia el Programa Troncal de Fibra óptica que permitirá mejorar la calidad de las interconexiones dentro del Ecuador, así como su interconexión con Colombia, Perú y con el resto del mundo.
Negocios Industriales Real S.A	Préstamo Corporativo de mediano plazo		2,0		2,0	2,0	Los recursos de este préstamo serán utilizados para la ampliación de la planta y compra de equipos para potenciar la capacidad exportadora de la empresa.

País / cliente	Operación	Monto en US\$ millones				Costo total	Descripción
		Préstamo de CAF					
		C/P	M/P	L/P	Total		
Perú							
Ejecución de Proyectos, Programas y Préstamos Corporativos		0,0	0,0	520,0	520,0	911,5	
República de Perú	Programa de Apoyo de Emergencia a la Zona Sur afectada por el sismo			20,0	20,0	196,7	Los recursos del préstamo apoyarán al gobierno del Perú en la rehabilitación y reconstrucción de las pérdidas en infraestructura física y de servicios ocasionadas por el terremoto del 23 de junio de 2001 en la región suroeste del país. El programa busca atender la emergencia financiando proyectos de rehabilitación temporal y permanente, destinados a recuperar la capacidad operativa esencial de los servicios a la población y a la producción, así como restablecer la infraestructura afectada a los niveles en que se encontraba antes del terremoto.
República de Perú Ministerio de Economía y Finanzas	Programa Multisectorial de Inversión Pública 2001			300,0	300,0	430,0	Este préstamo financia parcialmente el Plan de Inversión Pública 2001 y está estructurado como complementario al aprobado por CAF en el año 2000. Este programa permitirá atender principalmente nuevos proyectos vinculados con el sector social, transporte, salud, agricultura y educación.
República de Perú Ministerio de Economía y Finanzas	Programa Multisectorial de Inversión Pública 2001-2002			200,0	200,0	284,8	Este préstamo apoya el Programa Multisectorial de Inversión Pública 2001-2002 el cual se ha diseñado en función de la cartera de proyectos prioritarios de inversión pública que el gobierno viene ejecutando desde finales de 2000, así como otros programas incorporados por el gobierno entrante en el Proyecto de Presupuesto del Sector Público de 2002. El programa permitirá atender a nuevos proyectos vinculados con los sectores social, agricultura, educación, salud, saneamiento, transporte y energía.

País / cliente	Operación	Monto en US\$ millones				Costo total	Descripción
		Préstamo de CAF					
		C/P	M/P	L/P	Total		
Venezuela							
Ejecución de Proyectos, Programas y Préstamos Corporativos		0,0	485,1	209,5	694,6	1438,0	
República Bolivariana de Venezuela	Proyecto Sistema Hidráulico Yacambú-Quibor IV			62,0	62,0	62,0	Los recursos del préstamo financian parcialmente el costo de las obras de regulación, trasvase y conservación de la cuenca que faltan por terminar. Este es el cuarto préstamo que la CAF otorga a este proyecto que consiste en la construcción de una presa de 162 metros de altura que almacenará 435 millones de m ³ , y permitirá trasvasar 10,4 m ³ /seg, a través de un túnel de 24,3 km de largo hasta el Valle de Quibor. Incluye, además, la construcción de la planta de tratamiento y el sistema de riego que fomentará el desarrollo agrícola en la región y abastecerá de agua a la ciudad de Barquisimeto.
República Bolivariana de Venezuela	Ampliación y Mejoramiento Acueducto del Sistema Losada-Ocumarito			17,5	17,5	25,0	Esta operación apoya al programa de inversiones de Hidrocapital para mejorar y ampliar el servicio de agua potable y alcantarillado de la región del Tuy Medio. El proyecto incluye la inversión en obras civiles y equipos en las áreas de producción, conducción, distribución de agua potable y recolección de aguas servidas. Adicionalmente, comprende un componente de desarrollo comercial del sistema que permitirá optimizar la red y disminuir el agua no contabilizada, a través de la mejora en sistemas de medición, facturación y cobranzas.
República Bolivariana de Venezuela	Sistema de Tratamiento de Aguas Residuales de la Cuenca del Lago de Valencia II			20,0	20,0	20,0	Los recursos del préstamo complementan la operación aprobada en el año 2000 que tenía por objeto mejorar la calidad del agua del Lago de Valencia y sus afluentes mediante la construcción y operación de un sistema de colectores, interceptores y plantas de tratamiento. Este proyecto es considerado por el Gobierno Nacional de alta prioridad para el mejoramiento ambiental de la cuenca.

País / cliente	Operación	Monto en US\$ millones				Costo total	Descripción
		Préstamo de CAF					
		C/P	M/P	L/P	Total		
Venezuela							
República Bolivariana de Venezuela Ministerio de Planificación y Desarrollo	Programa de Estudios Complementarios para el Desarrollo del Eje Occidental		10,0	10,0	17,2		Los recursos de esta operación financian parcialmente un conjunto de estudios de preinversión para el programa del "Eje de desarrollo occidental de la República Bolivariana de Venezuela", el cual tiene como objetivo fortalecer el proceso de descentralización del país y dar solución a tres temas coincidentes en la zona: (1) Rescatar el Lago de Maracaibo del proceso de salinización; (2) crear un eficiente sistema de transporte en el área para dar salida y entrada a los productos con el fin de ser colocados competitivamente en los mercados externos e internos; y (3) resolver los problemas de recursos de agua que posee la región, teniendo en cuenta la conservación de las cuencas hídricas.
República Bolivariana de Venezuela Ministerio de Finanzas	Programa Multisectorial de Inversión Pública 2001-2002	100,0		100,0	145,0		Los recursos de esta operación financian parcialmente el Programa Multisectorial de Inversión Pública 2001-2002, el cual se ha diseñado para atender, mediante obras de infraestructura, fundamentalmente tres sectores identificados como prioritarios por el gobierno, que son: (1) transporte, dando énfasis a la viabilidad urbana e interurbana, (2) desarrollo agrícola, donde se destaca la construcción de sistemas de riego con el objeto de promover la competitividad y sustentabilidad del sector agrícola a nivel regional y nacional, y (3) educación, a través del proyecto de Modernización de la Educación Técnica, que pretende rehabilitar la infraestructura física de institutos y colegios técnicos en todo el país.
República Bolivariana de Venezuela C.A. Metro de Los Teques (CAMLT)	Proyecto Línea de Metro Caracas - Los Teques		100,0	100,0	383,7		Esta operación financia parcialmente el proyecto Metro Los Teques, que consiste en el desarrollo de la línea entre Los Teques y Caracas, con la finalidad de ofrecer un servicio rápido y eficiente a la población que habita en los Altos Mirandinos y Caracas. El sistema tendrá una longitud de 9,5 km y reducirá el tiempo promedio de viaje a Caracas de 75 minutos desde Los Teques y 45 minutos desde San Antonio a 10 minutos, a una velocidad promedio de 55 km/hora.

País / cliente	Operación	Monto en US\$ millones				Costo total	Descripción
		Préstamo de CAF					
		C/P	M/P	L/P	Total		
Venezuela							
Electricidad de Caracas C.A (EDC)	Préstamo Corporativo de mediano plazo estructurado bajo la modalidad de préstamo A/B	150,0	150,0	250,0	250,0	El financiamiento cubre parcialmente el primer año del plan de inversiones de 5 años de EDC y que asciende a cerca de US\$ 800 millones. En el primer año los recursos se utilizarán para la adquisición de nuevos equipos y la realización de ampliaciones que mejoren la productividad y eficiencia de la compañía. El apoyo de la CAF ha sido estructurado bajo la modalidad de un préstamo A/B, con la participación del Banco Santander como "joint arranger".	
Inversiones Primor C.A	Préstamo Corporativo de mediano plazo estructurado bajo la modalidad de préstamo A/B	200,0	200,0	500,0	500,0	El financiamiento cubre parcialmente el plan de inversiones de la empresa y está enmarcado dentro de la estrategia del Grupo Polar que busca aumentar sus exportaciones mediante alianzas estratégicas, nuevas inversiones y adquisiciones que le permitan mejorar sus niveles de eficiencia y productividad. El apoyo de la CAF ha sido estructurado bajo la modalidad de un préstamo A/B, con la participación de Salomon Smith Barney Inc/ Citibank N.A como "joint arranger".	
Varios Clientes	Préstamos de mediano plazo	35,1	35,1	35,1	35,1	Estos recursos están destinados a financiar diversos proyectos de inversión en el sector transporte complementario, así como para la elaboración de sustancias y productos químicos.	

Otros Países Accionistas

País / cliente	Operación	Monto en US\$ millones				Costo total	Descripción
		Préstamo de CAF					
		C/P	M/P	L/P	Total		
Brasil							
Ejecución de Proyectos, Programas y Préstamos Corporativos		0,0	0,0	35,0	35,0	89,2	
Estado de Rondonia	Programa Red Vial del Estado de Rondonia			35,0	35,0	89,2	Con los recursos de esta operación se financia parcialmente la pavimentación y obras complementarias de 15 tramos en un total de 418 Km en el Estado de Rondonia, favoreciendo la integración regional con Bolivia y Perú; así como al sector agrícola, al sector de transporte de alimentos perecibles y al sector de transporte de la producción pecuaria. El proyecto prevé un incremento en la productividad debido a la reducción de tiempo en los viajes, la menor manipulación de los productos y consecuentemente menores pérdidas asociadas con esta actividad.
México							
Ejecución de Proyectos, Programas y Préstamos Corporativos		25,0	0,0	0,0	25,0	25,0	
Varios Clientes	Préstamos de mediano plazo	25,0			25,0	25,0	Estos recursos están destinados a financiar diversos proyectos en beneficio de la pequeña y mediana empresa, a través de diferentes intermediarios del sistema financiero.
Participaciones Accionarias		0,0	0,0	8,0	8,0	80,0	
Multinational Industrial Fund	Participación Accionaria			8,0	8,0	80,0	El objetivo del Fondo es invertir en compañías manufactureras pequeñas y medianas con potencial de crecimiento, mexicanas y/o extranjeras, a ser establecidas o expandidas en México, de manera que se genere apreciación del capital a largo plazo.
Multinacionales							
Participaciones Accionarias		0,0	0,0	15,0	15,0	50,0	
Fondo de Inversión y Desarrollo Empresarial para la Pequeña y Mediana Empresa	Participación Accionaria			15,0	15,0	50,0	Los recursos de esta operación están destinados a financiar la creación del Fondo de Inversión y Desarrollo Empresarial para la Pequeña y Mediana Empresa (FIDE). Este es un fondo especial, con patrimonio segregado e independiente de la CAF pero administrado por la Corporación, que tiene por objeto apoyar el proceso de fortalecimiento patrimonial de la pequeña y mediana empresa en los países accionistas.

Comentario de la Administración sobre la Evolución Financiera

Corporación Andina de Fomento
Informe Anual 2001

Durante el año 2001 la región andina reflejó crecimiento económico por segundo año consecutivo, aunque a un menor ritmo que el esperado. En general, el desempeño económico de América Latina se vio severamente afectado por un conjunto de factores como la desaceleración de las mayores economías mundiales, la conmoción resultante de los ataques terroristas de septiembre, la crisis Argentina, y el debilitamiento de los precios de algunas materias primas, principalmente el petróleo. En este escenario adverso, la CAF enfatizó su rol anticíclico utilizando diversos mecanismos como el financiamiento de proyectos de infraestructura sostenible, la atracción de financiamiento internacional para proyectos del sector privado, el soporte a las iniciativas de modernización de los estados y el apoyo al fortalecimiento e integración de los sistemas financieros de la región.

Las aprobaciones ascendieron este año a US\$3.197 millones y los desembolsos a US\$2.548 millones, destinándose en ambos casos un alto porcentaje –92% y 90%, respectivamente– al financiamiento de proyectos a mediano y largo plazo, con especial orientación hacia el área de infraestructura. Los US\$500 millones emitidos por la Corporación en los mercados internacionales de capital, así como la participación de bancos internacionales en el programa de préstamos B, por un monto total de US\$527 millones, pusieron de manifiesto la habilidad de la CAF para atraer financiamiento externo hacia la región andina.

Cabe destacar que en 2001 la Corporación obtuvo una nueva mejora en su calificación de riesgo, en esta oportunidad de la agencia Moody's que elevó las calificaciones a largo y corto plazo de la CAF de A3 a A2 y de P-2 a P-1, respectivamente (Tabla N° 1). Como resultado directo de ello, la institución se convirtió en el único emisor de mercados emergentes en establecer un Programa de Papeles Comerciales en los Estados Unidos sin necesidad de garantía alguna por parte de terceros. Este programa, emitido por la cantidad de US\$500 millones, está calificado como A-1/P-1/F1, la más alta calificación para deuda de corto plazo de todos los emisores de mercados emergentes.

Adicionalmente, la CAF emitió su primer bono global en enero de 2001 –por un monto de US\$300 millones y a 10 años plazo–, colocándolo exitosamente entre diversos inversionistas institucionales, tanto en Estados Unidos como en Europa. Así mismo, la Corporación volvió al mercado Samurai con una emisión de ¥25.000 millones, a un plazo de 5 años.

Tabla N° 1

Condiciones de riesgo

	Largo plazo	Corto plazo
Standard & Poor's	A	A-1
Moody's	A2	P-1
Fitch	A	F1

Préstamos

En el transcurso de la presente gestión se mantuvo la buena calidad del portafolio, como resultado de los conservadores procedimientos de crédito y políticas de la Corporación. Al 31 de diciembre de 2001 la cartera de préstamos fue de US\$5.278 millones (después de provisiones para posibles pérdidas de US\$177 millones), lo que representó el 78% de los activos totales y reflejó un crecimiento del 22% con respecto a 2000. Los préstamos para proyectos representaron el 91% del total, mientras que el restante 9% lo componen los préstamos para comercio internacional (Gráfico N° 1). Adicionalmente, la cartera de préstamos B ascendió a US\$425 millones, distribuida entre bancos internacionales principalmente de Europa y Estados Unidos.

La vida promedio de los préstamos fue de 4,5 años en 2001, en contraposición a 4,2 años en 2000. Este aumento de los plazos en la cartera de préstamos es un indicativo del mayor énfasis que se ha hecho en el financiamiento de proyectos de infraestructura e integración, como respuesta a las grandes necesidades de la región en estas áreas.

Al 31 de diciembre de 2001, los préstamos en no acumulación de ingresos (préstamos vencidos por más de 90 días) eran de US\$34 millones, no existiendo otros préstamos en situación de mora. Las provisiones para posibles pérdidas ascendieron a US\$177 millones, o

Gráfico N° 1

Cartera de préstamos y participación accionaria

Al 31 de diciembre de cada año

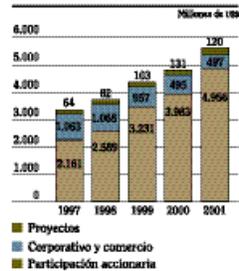
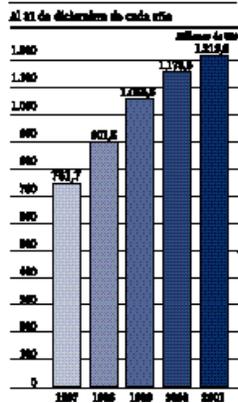


Gráfico N° 3
Activos líquidos



sea, 3,2% del total de la cartera de préstamos y 5,2 veces el monto total de los préstamos en no acumulación de ingresos.

La Gerencia considera el nivel de provisiones adecuado en función de la alta calidad del portafolio de préstamos e inversiones de capital, así como de la condición de acreedor preferente de que goza la CAF.

Inversiones de capital

Al 31 de diciembre de 2001 las inversiones de capital alcanzaron la cantidad de US\$120 millones, representando una disminución de US\$11 millones en comparación con el cierre de 2000, debida en parte al castigo de US\$14 millones que se efectuó como resultado de una evaluación de estas inversiones realizada por la administración.

El portafolio de inversiones de capital se divide en: fondos de inversión (83%) y acciones de compañías (17%).

Inversiones líquidas

Las políticas y lineamientos de la Corporación en cuanto al manejo de sus inversiones líquidas buscan asegurar el servicio de sus obligaciones y el desembolso de préstamos aprobados de una manera oportuna. También permiten a la CAF mayor flexibilidad de financiamiento en momentos de alta volatilidad en los mercados internacionales de capital. Es por ello que se hace gran hincapié en la seguridad y disponibilidad por encima de la rentabilidad.

Al 31 de diciembre de 2001, las inversiones líquidas eran US\$1.219 millones (Gráfico N°2), representando el 18% de los activos totales. De este total, el 92% se colocó en instrumentos con grado de inversión y en depósitos en bancos internacionales importantes. La vida promedio de las inversiones líquidas fue de 0,5 años.

Gráfico N° 3
Composición del portafolio

Al 31 de diciembre de 2001



Papeles comerciales	10%
Depósitos a plazo	11%
Papeles y préstamos a corto	14%
Préstamos y otras obligaciones	53%
Bonos	1%

Deuda contratada

La estrategia de endeudamiento de la CAF se rige por dos principios básicos: diversificación de las fuentes de financiamiento y obtención de condiciones favorables. Estos principios se logran a través de una estricta gestión de activos y pasivos que toma en consideración la moneda, el tipo de tasa de interés y los plazos.

Al 31 de diciembre de 2001 la deuda contratada ascendió a US\$4.799 millones, representando un 19% de incremento en comparación con el cierre de 2000. Este incremento se debió básicamente al financiamiento del crecimiento de la cartera de préstamos experimentado durante el año. La composición de la deuda fue la siguiente: depósitos (11%), papel comercial (10%), préstamos a corto plazo (14%), bonos (53%), préstamos a largo plazo (11%) y otros instrumentos (1%). (Gráfico N°3)

El índice de apalancamiento fue 2,6 veces el patrimonio total, ubicándose por debajo del límite de máximo de 3,5:1 establecido en el Acuerdo Constitutivo de la CAF.

Patrimonio

Al 31 de diciembre de 2001 el patrimonio total era de US\$1.826 millones, reflejando un incremento de US\$201 millones en comparación con los estados financieros de finales de 2000 (Gráfico N° 4). Este incremento fue el resultado del pago de contribuciones de capital por parte de los accionistas, así como de la retención de las utilidades netas del año.

Las reservas fueron de US\$555 millones, conformadas por US\$386 millones en la reserva general y US\$169 millones en la reserva obligatoria (artículo 42 del Convenio Constitutivo). Es de destacar que la reserva general está invertida totalmente en instrumentos altamente líquidos y de muy bajo riesgo.

Gráfico N° 4
Composición del patrimonio

Al 31 de diciembre de cada año

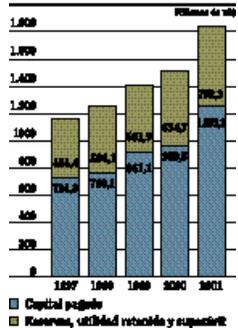
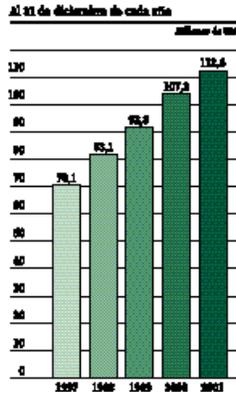


Gráfico N° 5
Utilidad neta



Aunque la CAF no está obligada a seguir los lineamientos establecidos por el Acuerdo de Basilea, ha establecido como política interna la obligación de mantener una capitalización ajustada por riesgo de 30% de acuerdo a estos estándares internacionales. Al 31 de diciembre de 2001 dicha capitalización era de 30,8%.

Resultados

Al 31 de diciembre de 2001, las utilidades netas de la CAF fueron US\$113 millones, representando un incremento de US\$6 millones o del 5% con respecto a los resultados de 2000. Los ingresos financieros totales fueron US\$432 millones, lo que representó un decremento de US\$32 millones (7%) en comparación con el año anterior. Esta disminución se atribuye a la caída que experimentó el nivel general de las tasas de interés. Sin embargo, este comportamiento en las tasas de interés trajo como consecuencia un efecto compensatorio en los egresos financieros. Al cierre de 2001, los egresos financieros alcanzaron la cifra de \$236 millones, representando una disminución de US\$39 millones (14%) cuando se compara con la cifra de 2000. Los gastos administrativos sumaron US\$35 millones, lo que representó 0,5% de los activos promedio.

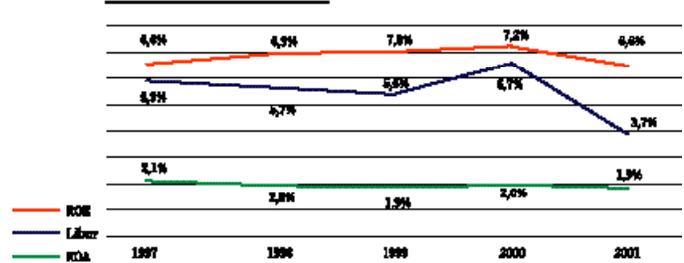
El margen neto en 2001 fue 3,3% vs. 3,7% en 2000. Los indicadores de rentabilidad arrojaron resultados satisfactorios siendo, el retorno sobre activos 1,9% y el retorno sobre patrimonio 6,6% (Gráfico N°6).

Políticas financieras

La CAF sigue principios conservadores en su gestión de activos y pasivos: los préstamos se otorgan en condiciones similares de tasa de interés y moneda a las de las captaciones. En lo posible se busca conciliar los plazos de los activos con los de los pasivos. La Corporación no toma posiciones en instrumentos derivativos y sólo los utiliza para cubrir los riesgos de moneda y tasa de interés que se puedan orinar de sus operaciones. En este sentido se han establecido lineamientos estrictos para la selección de contrapartes.

Al 31 de diciembre de 2001 el 99,8% de los activos y el 99,7% de los pasivos después de "swaps", estaban denominados en US\$. Igualmente, 92,3% de activos y 97,9% de pasivos después de "swaps" estaban basados en LIBOR de seis meses. La vida promedio de los activos fue de 3,8 años y la de los pasivos de 3,0 años.

Gráfico N° 6
Indicadores de rentabilidad



Estados Financieros auditados



Corporación Andina de Fomento
Informe Anual 2001

Informe de los Contadores Públicos Independientes

A los Accionistas y al Directorio de la
Corporación Andina de Fomento (CAF):

Hemos efectuado las auditorías de los balances generales de la Corporación Andina de Fomento (CAF) al 31 de diciembre de 2001 y 2000, y de los estados conexos de ganancias y pérdidas, de patrimonio y de flujos del efectivo por los años entonces terminados. Estos estados financieros son responsabilidad de la administración de la Corporación. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre esos estados financieros con base en nuestras auditorías.

Efectuamos nuestras auditorías de acuerdo con normas de auditoría de aceptación general en los Estados Unidos de América. Dichas normas requieren que planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener una seguridad razonable de que los estados financieros no contengan errores significativos. Una auditoría incluye el examen, con base en pruebas selectivas, de las evidencias que respaldan los montos y revelaciones en los estados financieros. También, una auditoría incluye la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones contables significativas hechas por la administración, así como la evaluación de la completa presentación de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías proporcionan una base razonable para sustentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente, en todos sus aspectos substanciales, la situación financiera de la Corporación Andina de Fomento (CAF) al 31 de diciembre de 2001 y 2000, los resultados de sus operaciones y sus flujos del efectivo por los años entonces terminados, de acuerdo con principios de contabilidad de aceptación general en los Estados Unidos de América.

Según lo mencionado en la nota 1(k) a los estados financieros, a partir del 1 de enero de 2001, la Corporación cambió su método de contabilización de instrumentos derivados para cumplir con lo establecido en la Declaración de Normas de Contabilidad Financiera (SFAS) No. 133, "Contabilidad de Instrumentos Derivados y Actividades de Cobertura", así como sus enmiendas.

8 de febrero de 2002
Caracas, Venezuela



KPMG Alcatraz Cabrera Vázquez
Contadores Públicos, S. a member of
KPMG International, a Swiss Association.

Balances Generales

Corporación Andina de Fomento
Informe Anual 2001

Balances generales al 31 de diciembre 2001 y 2000			
(Expresados en miles de dólares estadounidenses)			
Activos	Nota	2001	2000
Efectivo en caja y bancos		2,744	1,585
Depósitos en bancos	2	606,965	428,627
Valores negociables			
Comercializables	3	371,294	465,202
Mantenidos hasta su vencimiento (valor de mercado de US\$238,874 en 2001 y US\$283,226 en 2000)	3	238,006	283,217
Cartera de créditos	4	5,455,156	4,478,234
Menos provisión para posibles pérdidas	4	176,965	153,757
Cartera de créditos, neta de provisión para posibles pérdidas		5,278,191	4,324,477
Inversiones de capital	5	120,152	130,968
Intereses y comisiones por cobrar		133,181	157,782
Propiedades y equipos	6	9,466	9,443
Otros activos		44,741	38,310
Total activos		6,804,740	5,839,611
Pasivo y Patrimonio			
Depósitos recibidos	7	528,270	517,781
Valores vendidos bajo acuerdos de recompra	3	33,958	-
Papeles comerciales	8	491,671	300,000
Avances y préstamos de corto plazo		670,279	394,672
Bonos	9	2,562,578	2,339,873
Préstamos y otras obligaciones	10	511,748	495,263
Intereses acumulados y comisiones por pagar		96,564	106,193
Gastos acumulados y otros pasivos	11	84,082	60,594
Total pasivos		4,979,150	4,214,376
Capital suscrito y pagado (capital autorizado US\$3,000 millones)			
Acciones Serie "A"		6,000	6,000
Acciones Serie "B"		1,018,755	949,470
Acciones Serie "C"		48,575	35,025
		1,073,330	990,495
Superávit de capital		89,158	36,606
Reservas patrimoniales		554,665	495,658
Utilidades retenidas		108,437	102,476
Total patrimonio	12	1,825,590	1,625,235
Total pasivo y patrimonio		6,804,740	5,839,611

Las notas que se acompañan forman parte de los estados financieros.

**Estados de
ganancias y
pérdidas**

Corporación Andina de Fomento
Informe Anual 2001

Estados de Ganancias y Pérdidas. Años terminados el 31 de diciembre de 2001 y 2001			
(Expresados en miles de dólares estadounidenses)			
Nota	2001	2000	
Ingresos por intereses			
Préstamos para proyectos	327,838	326,755	
Préstamos corporativos y de comercio internacional	31,010	60,351	
Inversiones y depósitos en bancos	50,977	61,833	
Total ingresos por intereses	409,825	448,939	
Gastos por intereses			
Depósitos recibidos	20,137	28,058	
Papeles comerciales	5,783	12,031	
Avances y préstamos de corto plazo	18,082	12,219	
Bonos	156,108	174,282	
Préstamos y otras obligaciones	28,608	41,568	
Total gastos por intereses	228,718	268,158	
Ingresos por intereses, neto			
Previsión para posibles pérdidas de cartera de créditos	4	38,756	47,745
Ingresos por intereses netos, después de previsión para posibles pérdidas		142,351	133,036
Ingresos no financieros			
Comisiones		21,938	14,654
Cargo por deterioro en las inversiones de capital		(14,244)	(6,255)
Dividendos y participaciones patrimoniales		4,392	4,512
Otros ingresos		1,187	1,342
Total ingresos no financieros		13,273	14,253
Gastos no financieros			
Comisiones		7,169	6,778
Gastos administrativos		34,557	33,075
Otros gastos		1,027	233
Total gastos no financieros		42,753	40,086
Ingresos antes del efecto acumulado del cambio en la contabilización de instrumentos derivados y actividades de cobertura			
		112,871	107,203
Efecto acumulado del cambio en la contabilización de instrumentos derivados y actividades de cobertura			
		(307)	-
Utilidad neta		112,564	107,203

Las notas que se acompañan forman parte de los estados financieros.

Estado de patrimonio

Corporación Andina de Fomento
Informe Anual 2001

Estado de Patrimonio

Años terminados el 31 de diciembre de 2001 y 2000

(Expresados en miles de dólares estadounidenses)

		Capital suscrito y pagado	Superávit de capital	Reserva General	Reserva Artículo No. 42 del Convenio Constitutivo	Total reservas patrimoniales	Utilidades retenidas	Total patrimonio
Saldos al 31 de diciembre de 1999		861,124	29,155	291,161	148,820	439,981	88,043	1,418,303
Aumento de capital, neto de dividendos en acciones	12	129,371	7,451	-	-	-	(22,593)	114,229
Utilidad neta		-	-	-	-	-	107,203	107,203
Apartado para la reserva general	12	-	-	46,377	-	46,377	(46,377)	-
Apartado para la reserva Artículo No. 42 del Convenio Constitutivo	12	-	-	-	9,300	9,300	(9,300)	-
Distribuciones a los fondos de los accionistas	13	-	-	-	-	-	(14,500)	(14,500)
Saldos al 31 de diciembre de 2000		990,495	36,606	337,538	158,120	495,658	102,476	1,625,235
Aumento de capital, neto de dividendos en acciones	12	82,835	52,552	-	-	-	(21,596)	113,791
Utilidad neta		-	-	-	-	-	112,564	112,564
Apartado para la reserva general	12	-	-	48,307	-	48,307	(48,307)	-
Apartado para la reserva Artículo No. 42 del Convenio Constitutivo	12	-	-	-	10,700	10,700	(10,700)	-
Distribuciones a los fondos de los accionistas	13	-	-	-	-	-	(26,000)	(26,000)
Saldos al 31 de diciembre de 2001		1,073,330	89,158	385,845	168,820	554,665	108,437	1,825,590

Las notas que se acompañan forman parte de los estados financieros.

Estados de flujos de efectivo

Corporación Andina de Fomento
Informe Anual 2001

Estados de Flujos de Efectivo. Años terminados el 31 de diciembre de 2001 y 2000			
(Expresados en miles de dólares estadounidenses)			
	Nota	2001	2000
Flujo de efectivo por actividades operativas			
Utilidad neta		112,564	107,203
Ajustes para conciliar la utilidad neta con el efectivo neto provisto por (usado en) actividades operativas			
Previsión para posibles pérdidas de cartera de créditos	4	38,756	47,745
Cargo por deterioro en las inversiones de capital	5	14,244	6,255
Participaciones patrimoniales		(2,480)	(3,036)
Amortización de cargos diferidos		1,370	1,094
Depreciación de propiedades y equipos	6	1,793	1,551
Previsión para indemnizaciones laborales		3,195	3,023
Fondo de previsión para el personal		1,864	2,149
Cambios netos en activos y pasivos operativos			
Pérdida neta en venta de valores negociables comercializables	3	59	1,773
Indemnizaciones laborales pagadas o adelantadas		(760)	1,423
Anticipos o pagos sobre el fondo de previsión para el personal		(943)	(1,157)
Valores negociables comercializables	3	93,908	(28,993)
Intereses y comisiones por cobrar		24,601	(11,438)
Otros activos		(352)	(6,749)
Intereses y comisiones acumuladas por pagar		(9,629)	(9,226)
Gastos acumulados y otros pasivos		17,549	1,733
Total ajustes		183,175	6,147
Efectivo neto provisto por actividades operativas		295,739	113,350
Flujo de efectivo por actividades de inversión			
Adquisición de valores negociables mantenidos hasta su vencimiento	3	(785,826)	(590,303)
Vencimientos y prepagos de valores negociables mantenidos hasta su vencimiento		831,037	527,622
Cobros del principal de cartera de créditos y costos de originación, neto	4	(989,946)	(313,342)
Inversiones de capital	5	(948)	(32,541)
Propiedades y equipos	6	(1,816)	(1,260)
Efectivo neto usado en actividades de inversión		(947,499)	(409,824)
Van		(651,760)	(296,474)

Estado de flujos de efectivo

Corporación Andina de Fomento
Informe Anual 2001

Estados de Flujos de Efectivo. Años terminados el 31 de diciembre de 2001 y 2000			
(Expresados en miles de dólares estadounidenses)			
	Nota	2001	2000
Vienen		(651,760)	(296,474)
Flujo de efectivo por actividades de financiamiento			
Aumento neto en depósitos recibidos		10,489	63,412
Variación neta en valores vendidos bajo acuerdos de recompra		33,958	(19,423)
Aumento neto en papeles comerciales		191,671	52,000
Aumento neto en avances y préstamos de corto plazo		275,607	157,773
Aumento por emisiones de bonos	9	609,109	421,300
Repago de bonos		(386,480)	(320,110)
Variación neta en préstamos y otras obligaciones	10	9,112	(136,809)
Distribuciones a los fondos de los accionistas	13	(26,000)	(14,500)
Aumento de capital, neto de dividendos en acciones	12	113,791	114,229
Efectivo neto provisto por actividades de financiamiento		831,257	317,872
Aumento neto en el efectivo y sus equivalentes		179,497	21,398
Efectivo y sus equivalentes al principio del año		430,212	408,814
Efectivo y sus equivalentes al final del año		609,709	430,212
Representado por :			
Efectivo en caja y bancos		2,744	1,585
Depósitos en bancos		606,965	428,627
		609,709	430,212

Las notas que se acompañan forman parte de los estados financieros.

Notas a los estados financieros

Corporación Andina de Fomento
Informe Anual 2001

(1) Políticas Importantes de Contabilidad

(a) Descripción del Negocio

La Corporación Andina de Fomento (CAF) inició sus operaciones el 8 de junio de 1970. Es una entidad jurídica de derecho internacional público que se rige por las disposiciones de su Convenio Constitutivo. Los países accionistas son: Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, miembros de la Comunidad Andina, conjuntamente con Brasil, Chile, Jamaica, México, Paraguay, Panamá y Trinidad & Tobago, además de 22 bancos de la región. Tiene su sede principal en la ciudad de Caracas, Venezuela.

La principal actividad de la Corporación es otorgar créditos a corto, mediano y largo plazo para la ejecución de proyectos, capital de trabajo, financiar las exportaciones e importaciones de los países miembros entre sí o con terceros mercados, y elaborar estudios destinados a identificar oportunidades de inversión.

(b) Presentación de los Estados Financieros

Los estados financieros han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad de aceptación general en los Estados Unidos de América y en dólares de los Estados Unidos de América.

La preparación de los estados financieros de conformidad con principios de contabilidad de aceptación general, requiere que la gerencia haga estimaciones y supuestos que afectan los montos presentados para los activos y pasivos a la fecha del balance general, así como los montos presentados como ingresos y gastos durante el período correspondiente. Los resultados finales pueden diferir de esas estimaciones.

(c) Transacciones en Moneda Extranjera

Las transacciones en monedas distintas al dólar estadounidense se presentan a los tipos de cambio en el mercado internacional, vigentes a las fechas de las operaciones. Los saldos en moneda extranjera se actualizan según el tipo de cambio vigente al cierre del ejercicio. La utilidad o pérdida en cambio de operaciones de monedas distintas del dólar estadounidense no es significativa y se incluye en los resultados de cada año.

(d) Efectivo y sus Equivalentes

La Corporación considera como equivalentes de efectivo, todas sus inversiones altamente líquidas con vencimientos de tres meses o menos al momento de su adquisición. Al 31 de diciembre de 2001 y 2000, los equivalentes de efectivo incluidos en el balance general fueron mantenidos como efectivo en caja y bancos y depósitos en bancos.

(e) Valores Negociables

Los valores negociables al 31 de diciembre de 2001 y 2000 incluyen títulos del tesoro de los Estados Unidos de América y otros títulos de deuda. La Corporación clasifica su cartera de inversiones en valores negociables comercializables y valores negociables mantenidos hasta su vencimiento. Los comercializables son adquiridos y mantenidos principalmente con el propósito de venderlos en el corto plazo. Las inversiones clasificadas como mantenidos hasta su vencimiento son aquellos valores en los que la Corporación tiene la intención de mantenerlos hasta su vencimiento.

Los valores comercializables se presentan a su valor justo y las ganancias y pérdidas no realizadas se incluyen en los resultados.

Los valores mantenidos hasta su vencimiento se presentan a su costo amortizado, ajustado por la amortización de primas o el reconocimiento de los descuentos. La disminución en el valor de mercado de cualquier inversión mantenida hasta su vencimiento, por debajo de su costo, que se considere diferente a un efecto temporal, resultará en una reducción del valor en libros. El deterioro es cargado a los resultados y se establece una nueva base de costo para la inversión. Las primas son amortizadas y los descuentos reconocidos con base en la vigencia del valor negociable mantenido hasta su vencimiento como un ajuste al rendimiento mediante el uso del método de interés efectivo. Los dividendos e intereses son reconocidos como ingresos cuando se cobran y se generan, respectivamente.

(f) Cartera de Créditos

La Corporación concede préstamos a corto, mediano y largo plazo para financiar proyectos, capital de trabajo, actividades de comercio internacional y para elaborar estudios de factibilidad de oportunidades de inversión, en los países miembros. Los préstamos son presentados al monto del principal pendiente de pago, ajustado por castigos efectuados y menos la provisión para posibles pérdidas. Los intereses son acumulados sobre el capital pendiente de pago. Las comisiones por concepto de préstamos, neto de ciertos costos de originación, son diferidos y reconocidos como un ajuste del rendimiento del préstamo, mediante el uso del método de interés.

La acumulación de intereses sobre préstamos es descontinuada cuando existe una mora de más de 90 días para clientes del sector privado (180 días para clientes del sector público), a menos que el préstamo esté bien respaldado y en proceso de cobro.

Los intereses acumulados pero no cobrados por concepto de préstamos en situación de no acumulación de ingresos o castigados son reversados contra los ingresos por intereses. El interés sobre estos préstamos es contabilizado sobre la base del efectivo, hasta que reúna las condiciones para ser contabilizado sobre la base de acumulación de ingresos. Los préstamos son reclasificados a la condición de acumulación de ingresos cuando el principal y montos pendientes por concepto de intereses de acuerdo al contrato, son cancelados y se asegura de manera razonable la cancelación de los pagos futuros.

(g) Inversiones de Capital

Las inversiones de capital están contabilizadas mediante el uso del método de participación patrimonial o al costo. Si la Corporación tiene la posibilidad de ejercer una influencia significativa sobre las políticas operativas y financieras de la compañía, se presume generalmente que existe dicha influencia significativa cuando se posee al menos 20% del capital, estas inversiones de capital son contabilizadas mediante el uso del método de participación patrimonial. Según este método, el valor de la inversión de capital es ajustado con base en la participación proporcional de las ganancias o pérdidas, dividendos recibidos y ciertas transacciones de la compañía.

La disminución en el valor de mercado de cualquier inversión de capital contabilizada al costo, que se considere diferente a un efecto temporal, resultará en una reducción del costo. El deterioro es cargado a los resultados y se establece una nueva base de costo para la inversión.

(h) Previsión para Posibles Pérdidas de Cartera de Créditos

La previsión para posibles pérdidas por cartera de créditos, es establecida en la medida en que se estime que ocurrirán pérdidas, mediante una previsión con cargo a los resultados. Los castigos de operaciones de crédito, son cargados a la previsión cuando la gerencia considera incobrable el monto pendiente de un préstamo. Las recuperaciones subsiguientes, si las hubiere, son acreditadas a la previsión.

La previsión para posibles pérdidas es evaluada de manera regular y está basada en la revisión periódica por parte de la gerencia de la cobranza de los préstamos y con base en la experiencia histórica, la naturaleza y volumen de la cartera de créditos, situaciones adversas que pudieran afectar la capacidad de pago del deudor, el valor estimado de las garantías y las condiciones económicas existentes. Esta evaluación es esencialmente subjetiva dado que requiere estimados que son susceptibles a revisiones en la medida que exista una mayor disponibilidad de información.

Un préstamo es considerado como deteriorado cuando, con base en información actualizada y las circunstancias, es probable que la Corporación se vea imposibilitada de cobrar los pagos programados del principal e intereses en la fecha de su vencimiento y de acuerdo a los términos del contrato. Los factores considerados por la gerencia en la determinación del deterioro incluyen el estado del pago, el valor de la garantía, y la probabilidad de cobrar pagos del capital e intereses programados en la fecha de su vencimiento.

La gerencia determina la importancia de los atrasos en los pagos y el incumplimiento de los mismos caso por caso, tomando en consideración todas las circunstancias que rodean al préstamo y al deudor, incluyendo el tiempo de retraso, las razones del retraso, el historial de pagos del deudor y el monto del incumplimiento en relación con el principal y los intereses adeudados. El deterioro es medido caso por caso, generalmente mediante el uso del valor presente de flujos futuros de efectivo descontados sobre la base de la tasa de interés efectiva del préstamo.

(i) Propiedades y Equipos

Propiedades y equipos son presentados al costo menos la depreciación acumulada. La depreciación, calculada mediante el uso del método de línea recta, es cargada a las operaciones sobre la vida útil estimada de los activos.

(j) Indemnizaciones Laborales

La Corporación realiza las respectivas acumulaciones de acuerdo con lo establecido en el Reglamento de Personal vigente a la fecha y la Reforma Parcial de la Ley Orgánica del Trabajo de la República Bolivariana de Venezuela; en los cuales se establece que los trabajadores tienen derecho a recibir una indemnización por la terminación de la relación laboral equivalente a cinco días de remuneración por mes de servicio y, adicionalmente, a partir del segundo año, le corresponderán dos días de remuneración por año hasta un máximo de treinta días. Bajo ciertas condiciones dicha reforma de ley establece también el pago por despido injustificado. Las acumulaciones se presentan netas de los adelantos y los intereses son pagados anualmente sobre los montos pendientes de pago.

(k) Instrumentos Derivados y Actividades de Cobertura

En junio de 1998, la Junta de Normas de Contabilidad Financiera (FASB) publicó la Declaración de Normas de Contabilidad Financiera (SFAS) No. 133, "Contabilidad para Instrumentos Derivados y Actividades de Cobertura". En junio de 2000, la FASB publicó la SFAS No. 138, "Contabilidad de Ciertos Instrumentos Derivados y Ciertas Actividades de Cober-

tura, una enmienda de la SFAS133". La SFAS No. 133 y la SFAS No. 138 establecen que todos los instrumentos derivados sean registrados en el balance general de acuerdo a sus respectivos valores justos. La SFAS No. 133 y la SFAS No. 138 están vigentes para todos los trimestres fiscales de todos los años fiscales que comienzan después del 30 de junio de 2000; la Corporación adoptó la SFAS No. 133 y la SFAS No. 138 el 1 de enero de 2001. De acuerdo con las disposiciones de transición de la SFAS 133, la Corporación registró un ajuste de efecto acumulado por \$307,410 cargado a los resultados para reconocer al valor justo todos los contratos derivados que están designados como instrumentos de cobertura de valor justo.

Todos los derivados son reconocidos en el balance general de acuerdo a sus valores justos. En la fecha en que se celebra el contrato derivado, la Corporación designa el derivado como una cobertura del valor justo de un activo o pasivo reconocido o como un compromiso firme no reconocido (cobertura "valor justo"), una cobertura para una transacción proyectada o la variabilidad de flujos de efectivo a ser recibidos o pagados relacionados a un activo o pasivo reconocido (cobertura "flujo de efectivo"), o el valor justo de una cobertura de moneda extranjera, o una cobertura de flujo de efectivo (cobertura de "moneda extranjera"). La Corporación documenta de manera formal todas las relaciones entre instrumentos de cobertura e instrumentos cubiertos, así como sus objetivos de administración de riesgos y estrategias de la Gerencia al asumir diversas transacciones de cobertura. Este proceso incluye unir todos los derivados que están designados como coberturas de valor justo, flujo de efectivo o moneda extranjera para activos específicos y pasivos en el balance general o para compromisos específicos de la empresa o transacciones proyectadas. De igual manera, la Corporación evalúa tanto al comienzo de la cobertura como periódicamente, si los derivados que son utilizados en la transacciones de cobertura son altamente efectivos en compensar los cambios en los valores justos o flujos de efectivo para los instrumentos cubiertos. Cuando se determina que un instrumento derivado no es altamente efectivo como cobertura, o que éste ha dejado de serlo, la Corporación discontinúa la contabilización de la cobertura.

Los cambios en el valor justo de un instrumento derivado que es altamente efectivo, que está designado y califica como una cobertura de valor justo, conjuntamente con las pérdidas o ganancias en el activo o pasivo cubierto o el compromiso firme no reconocido del instrumento cubierto que es imputable al riesgo cubierto, son registrados en los resultados. Los cambios en el valor justo de un instrumento derivado que es altamente efectivo y que está designado y califica como una cobertura de flujos de efectivo, son registrados en los ingresos integrales acumulados, hasta que el ingreso sea afectado por la variabilidad en los flujos de efectivo del instrumento cubierto designado. Los cambios en el valor justo de instrumentos derivados que son altamente efectivos como coberturas y que están designados y califican como coberturas de moneda extranjera, son registrados en los resultados o ingresos integrales acumulados, dependiendo si la transacción de cobertura es una cobertura de valor justo o una cobertura de flujo de efectivo.

La Corporación discontinúa la contabilización de cobertura cuando se ha determinado que el instrumento derivado ya no es efectivo en lograr compensar los cambios en el valor justo o flujos de efectivos del instrumento cubierto, el instrumento derivado vence o es vendido, eliminado, o utilizado, el instrumento derivado es designado como instrumento de cobertura porque es poco probable que una transacción proyectada ocurra, un compromiso firme de cobertura ya no reúne la definición de un compromiso firme, o la gerencia determina que la designación del instrumento derivado como instrumento de cobertura ya no es apropiada.

Cuando la contabilización de cobertura es discontinuada en virtud de haberse determinado que el derivado ya no califica como cobertura efectiva de valor justo, la Corporación

continúa presentando el instrumento derivado en el balance general a su valor justo, y no ajusta el activo o pasivo cubierto por los cambios en el valor justo. El ajuste del monto registrado del activo o pasivo cubierto es contabilizado de la misma forma que otros componentes del monto registrado de dicho activo o pasivo. Cuando la contabilización de cobertura es descontinuada debido a que es probable que una transacción proyectada no ocurra, la Corporación continúa presentando el derivado en el balance general a su valor justo, y las ganancias y pérdidas que fueron acumuladas en los ingresos integrales acumulados son reconocidas inmediatamente en los resultados. En otras situaciones en las que la contabilización de cobertura es descontinuada, la Corporación continúa presentando el derivado a su valor justo en el balance general y reconoce cualquier cambio en su valor justo en los resultados.

Para el año terminado el 31 de diciembre de 2000, previo a la adopción de la SFAS No. 133, la Corporación celebró acuerdos de permuta financiera (swaps) de tasas de interés y tipos de cambio para reducir su exposición a los riesgos de un mercado cambiante en términos de tasas de interés y tipos de cambio. Para estos acuerdos de permuta financiera (swaps), el diferencial a ser pagado o recibido fue acumulado y reconocido en los resultados. Si un acuerdo de permuta financiera (swap) fue rescindido antes de su vencimiento, la ganancia o pérdida se reconoce sobre el remanente de la vigencia original del acuerdo de permuta financiera (swap), si el instrumento cubierto permanece vigente, o inmediatamente, si el instrumento cubierto vence. Si un acuerdo de permuta financiera (swap) no fue rescindido antes de su vencimiento, pero el instrumento cubierto subyacente deja de existir, el acuerdo de permuta financiera (swap) de tasa de interés se ajusta al valor de mercado y cualquier ganancia o pérdida no realizada se reconoce inmediatamente.

(2) Depósitos en Bancos

Los depósitos en bancos vencen en menos de tres meses y están constituidos de la siguiente manera (en miles de dólares estadounidenses):

	31 de diciembre de	
	2001	2000
Dólares estadounidenses	599,557	420,674
Otras monedas	7,408	7,953
	<u>606,965</u>	<u>428,627</u>

(3) Valores Negociables

Comercializables

El detalle de los valores negociables comercializables es el siguiente (en miles de dólares estadounidenses):

	Al 31 de diciembre de 2001		
	Monto	Vencimiento promedio (años)	Rendimiento promedio
Obligaciones del Tesoro de los Estados Unidos	9,042	1.83	2.49
Obligaciones de otros gobiernos u organismos	210,484	1.30	2.91
Obligaciones de instituciones financieras y corporaciones privadas	151,768	1.81	2.57
	<u>371,294</u>	<u>1.52</u>	<u>2.76</u>

Al 31 de diciembre de 2000			
	Monto	Vencimiento	
		promedio (años)	Rendimiento promedio
Obligaciones del Tesoro de los Estados Unidos	35,686	0.38	6.22
Obligaciones de otros gobiernos u organismos	286,080	1.38	6.69
Obligaciones de instituciones financieras y corporaciones privadas	143,436	1.56	6.54
	<u>465,202</u>	<u>1.36</u>	<u>6.61</u>

Mantenidos Hasta su Vencimiento

El detalle de los valores negociables mantenidos hasta su vencimiento es el siguiente (en miles de dólares estadounidenses):

Al 31 de diciembre de 2001				
	Costo amortizado	Ganancias brutas no realizadas	Pérdidas brutas no realizadas	Valor justo
Obligaciones de otros gobiernos y organismos	46,090	740	(44)	46,786
Obligaciones de instituciones financieras y corporaciones privadas	191,916	376	(204)	192,088
	<u>238,006</u>	<u>1,116</u>	<u>(248)</u>	<u>238,874</u>

Al 31 de diciembre 2000				
	Costo amortizado	Ganancias brutas no realizadas	Pérdidas brutas no realizadas	Valor justo
Obligaciones de otros gobiernos y organismos	73,941	290	(445)	73,786
Obligaciones de instituciones financieras y corporaciones privadas	209,276	183	(19)	209,440
	<u>283,217</u>	<u>473</u>	<u>(464)</u>	<u>283,226</u>

El detalle de los valores negociables mantenidos hasta su vencimiento es el siguiente (en miles de dólares estadounidenses):

	31 de diciembre de	
	2001	2000
Plazo de vencimiento		
Menos de un año	195,968	248,898
De uno a dos años	42,038	34,319
	<u>238,006</u>	<u>283,217</u>

Al 31 de diciembre de 2001, los fondos recibidos de títulos valores vendidos bajo acuerdos de recompra por US\$33,958,000 presentados como pasivos en el balance general están garantizados por valores negociables por US\$34,000,000.

(4) Cartera de Créditos

Los préstamos incluyen préstamos a proyectos y préstamos corporativos y de comercio internacional. Los préstamos de proyectos están dirigidos al financiamiento a mediano y largo plazo, tanto del sector público como en el sector privado de los países accionistas.

Los préstamos corporativos y de comercio internacional son otorgados para promover las actividades de comercio internacional entre países accionistas y hacia los mercados externos, así como también para financiar capital de trabajo y la adquisición de bienes de capital.

La mayoría de los contratos de préstamos han sido suscritos con países miembros de la Comunidad Andina o con instituciones o empresas privadas de estos países.

El detalle de la cartera de créditos por país se presenta a continuación (en miles de dólares estadounidenses):

Al 31 de diciembre de 2001

	Bolivia	Colombia	Ecuador	Perú	Venezuela	Otros	Total
Proyectos	390,481	1,292,002	1,070,832	896,984	986,862	318,780	4,955,941
Corporativos y de comercio internacional	129,356	11,695	45,957	185,100	54,123	70,460	496,691
	519,837	1,303,697	1,116,789	1,082,084	1,040,985	389,240	5,452,632
Ajustes de valor justo en actividades de cobertura							2,524
Cartera de créditos							5,455,156

Al 31 de diciembre de 2000

	Bolivia	Colombia	Ecuador	Perú	Venezuela	Otros	Total
Proyectos	349,242	1,179,177	870,421	412,298	857,334	314,757	3,983,229
Corporativos y de comercio internacional	61,868	35,945	78,337	230,507	25,612	62,736	495,005
	411,110	1,215,122	948,758	642,805	882,946	377,493	4,478,234

Los ajustes de valor justo a la cartera de crédito, representan ajustes a las transacciones relacionadas a actividades de cobertura de valor justo.

Al 31 de diciembre de 2001 y 2000, se han otorgado préstamos en otras monedas por un equivalente de US\$7,098,000 y US\$12,048,000, respectivamente, principalmente en marcos alemanes, yenes y francos belgas. Al 31 de diciembre de 2001 y 2000, existen préstamos a tasa de interés fija por US\$287,707,000 y US\$140,248,000, respectivamente.

El detalle de la composición de la cartera de créditos y el rendimiento promedio de los préstamos concedidos y pendientes de pago, es el siguiente (en miles de dólares estadounidenses):

	31 de diciembre de 2001		31 de diciembre de 2000	
	Monto	Rendimiento promedio(%)	Monto	Rendimiento promedio(%)
Proyectos	4,955,941	5.73	3,983,229	9.38
Corporativos y de comercio internacional	496,691	4.90	495,005	8.87
	5,452,632	5.66	4,478,234	9.32

El detalle de los préstamos por segmento de industria es el siguiente (en miles de dólares estadounidenses):

	2001	%	2000	%
Agricultura, caza y silvicultura	192,864	4	241,626	5
Explotación de minas y canteras	4,320	1	37,630	1
Industrias manufactureras	305,134	6	264,376	6
Suministro de electricidad, gas y agua	1,052,496	19	890,064	20
Transporte, almacenamiento y comunicaciones	1,419,747	26	1,208,857	27
Banca comercial	676,297	12	360,764	8
Banca de desarrollo	489,925	9	638,426	14
Programas de infraestructura social y otros	933,194	17	585,537	13
Otras actividades	378,655	6	250,954	6
	5,452,632	100	4,478,234	100

El detalle del vencimiento de los préstamos es el siguiente (en miles de dólares estadounidenses):

Plazo de vencimiento	31 de diciembre de	
	2001	2000
Menos de un año	863,080	775,584
De uno a dos años	697,335	615,749
De dos a tres años	674,770	586,514
De tres a cuatro años	745,473	657,167
De cuatro a cinco años	738,981	636,525
Más de cinco años	1,732,992	1,206,695
	5,452,632	4,478,234

Al 31 de diciembre de 2001 y 2000, los montos de los préstamos deteriorados era de aproximadamente US\$65,315,000 y US\$72,201,000, respectivamente. La inversión promedio registrada en préstamos deteriorados durante los años terminados el 31 de diciembre de 2001 y 2000, fue de aproximadamente US\$78,665,000 y US\$72,557,000, respectivamente.

Los préstamos en situación de no-acumulación de ingresos (véase nota 1 (f)) al 31 de diciembre de 2001 y 2000 ascendían a US\$33,792,000 y US\$36,166,000, respectivamente. Si estos préstamos no hubiesen estado en situación de no-acumulación, los ingresos de los años terminados el 31 de diciembre de 2001 y 2000 se habrían incrementado en US\$3,624,000 y US\$4,596,000, respectivamente. Durante los años terminados el 31 de diciembre de 2001 y 2000, fueron cobrados intereses sobre préstamos en situación de no-acumulación de ingresos por US\$3,408,000 y US\$3,378,000, respectivamente.

Participaciones y Préstamos A/B

Durante el año 2000, la Corporación obtuvo recursos de bancos comerciales por US\$20,767,000, por préstamos vendidos por la Corporación sin recurso. Tales participaciones son administradas por la Corporación por cuenta de los participantes.

De igual forma, la Corporación administra los préstamos cofinanciados otorgados a los clientes y asume el riesgo potencial de crédito solo por la porción del préstamo correspondiente a la Corporación. Durante el 2001 y 2000, la Corporación administró préstamos bajo esta modalidad en donde otras instituciones financieras han aportado US\$525,000,000 y US\$102,063,000, respectivamente.

Previsión para Posibles Pérdidas

El detalle de los movimientos de la previsión para posibles pérdidas de cartera de créditos es el siguiente (en miles de dólares estadounidenses):

	31 de diciembre de	
	2001	2000
Saldos al principio del año	153,757	129,082
Previsión cargada a resultados	38,756	47,745
Recuperaciones	64	493
Castigos	(15,612)	(23,563)
Saldos al final del año	176,965	153,757

(5) Inversiones de Capital

El detalle de las inversiones de capital es el siguiente (en miles de dólares estadounidenses):

	31 de diciembre de	
	2001	2000
Inversiones directas en compañías (incluyendo inversiones contabilizadas mediante el método de participación patrimonial de US\$7,182 y US\$6,062, al 31 de diciembre de 2001 y 2000, respectivamente)	20,099	28,355
Inversiones en fondos (incluyendo inversiones contabilizadas mediante el método de participación patrimonial de US\$59,896 y US\$63,112, al 31 de diciembre de 2001 y 2000, respectivamente)	100,053	102,613
	120,152	130,968

La Corporación registró un cargo por deterioro por US\$14,244,000 y US\$6,255,000 para los años terminados el 31 de diciembre de 2001 y 2000, respectivamente, relacionado con inversiones de capital contabilizadas al costo.

(6) Propiedades y Equipos

El detalle de las cuentas que conforman propiedades y equipos es el siguiente (en miles de dólares estadounidenses):

	31 de diciembre de	
	2001	2000
Edificios y mejoras	23,207	21,530
Mobiliario y equipo	4,064	4,852
Vehículos	323	364
	27,594	26,746
Menos depreciación acumulada	18,128	17,303
	9,466	9,443

La depreciación para las propiedades y equipos es bajo el método de la línea recta, y la vida útil estimada de las respectivas clases de activos, son las siguientes:

Edificios y mejoras	15 años
Mobiliario y equipo	De 2 a 5 años
Vehículos	5 años

(7) Depósitos Recibidos

Los depósitos recibidos por la Corporación de US\$528,270,000 al 31 de diciembre de 2001 (US\$517,781,000 al 31 de diciembre de 2000), vencen en el año 2002.

(8) Papeles Comerciales

Los papeles comerciales de la Corporación por US\$491,671,000 al 31 de diciembre de 2001 (US\$300,000,000 al 31 de diciembre de 2000), vencen en el 2002. Al 31 de diciembre de 2001 y 2000, las tasas de interés sobre papeles comerciales oscilan entre el 1.94% y el 2.25% y entre el 6.65% y el 6.67%, respectivamente.

(9) Bonos

La Corporación ha realizado emisiones en los mercados internacionales de capital por US\$3,595,711,000, las cuales tienen vencimientos hasta el 2017. De este monto, US\$520,100,000 fueron emitidos bajo un programa de emisiones a plazos (Medium Term Note Programme (MTN)) del cual existe un saldo de US\$37,400,000 al 31 de diciembre de 2001.

Los saldos del principal de los bonos consisten en lo siguiente (en miles de dólares estadounidenses):

	31 de diciembre de 2001		31 de diciembre de 2000	
	Monto	Costo promedio ponderado, después de swaps (%)	Monto	Costo promedio ponderado, después de swaps (%)
Dólares estadounidenses	1,581,888	4.29	1,399,528	7.74
Yenes japoneses	379,645	4.83	224,848	8.08
Marcos alemanes	109,709	4.27	109,709	6.76
Lira italiana	-	-	114,528	6.88
Euros	491,260	3.40	491,260	8.00
	2,562,502		2,339,873	
Ajustes de valor justo en actividades de cobertura	76		-	
Bonos	2,562,578		2,339,873	

Los ajustes de valor justo a los bonos, representan ajustes a las transacciones relacionadas a actividades de cobertura de valor justo.

El detalle de los bonos emitidos, por plazo de vencimiento es el siguiente (en miles de dólares estadounidenses):

Plazo de vencimiento	31 de diciembre de	
	2001	2000
Menos de un año	315,942	302,854
De uno a dos años	490,077	315,992
De dos a tres años	541,720	489,877
De tres a cuatro años	541,425	518,000
De cuatro a cinco años	201,613	541,425
Más de cinco años	471,725	171,725
	<u>2,562,502</u>	<u>2,239,873</u>

Al 31 de diciembre de 2001 y 2000, existen bonos a tasa de interés fija por un monto total de US\$2,455,614,000 y US\$2,054,001,000, respectivamente, de los cuales US\$980,614,000 y US\$779,000,000, respectivamente, están denominados en yenes japoneses, marcos alemanes, y euros en los años 2001 y 2000.

(10) Préstamos y Otras Obligaciones

El análisis de préstamos y otras obligaciones y costo promedio ponderado es el siguiente (en miles de dólares estadounidenses):

	31 de diciembre de 2001		31 de diciembre de 2000	
	Monto	Costo promedio ponderado, después de swaps (%)	Monto	Costo promedio ponderado, después de swaps (%)
Dólares estadounidenses	435,966	3.57	430,995	7.12
Marcos alemanes	1,820	5.50	2,264	5.50
Yenes japoneses	52,182	4.06	42,220	7.35
Unidades de cuenta – Banco				
Interamericano de Desarrollo	-	-	301	6.36
Otras monedas	14,407	6.10	19,483	6.89
	<u>504,375</u>		<u>495,263</u>	
Ajustes de valor justo en actividades de cobertura	7,373		-	
Préstamos y otras obligaciones	<u>511,748</u>		<u>495,263</u>	

Los ajustes de valor justo de los préstamos y otras obligaciones, representan ajustes a las transacciones relacionadas a actividades de cobertura de valor justo.

Al 31 de diciembre de 2001 y 2000, existen préstamos y otras obligaciones a tasas de interés fijas por US\$101,414,000 y US\$86,965,000, respectivamente.

El detalle de préstamos y otras obligaciones por plazo de vencimiento es el siguiente (en miles de dólares estadounidenses):

Plazo de vencimiento	31 de diciembre de	
	2001	2000
Menos de un año	114,443	110,952
De uno a dos años	103,472	104,427
De dos a tres años	61,239	79,728
De tres a cuatro años	35,833	49,237
De cuatro a cinco años	30,607	30,665
Más de cinco años	158,781	120,254
	<u>504,375</u>	<u>495,263</u>

Algunos de los préstamos contratados establecen condiciones específicas que restringen la utilización de los recursos recibidos en el otorgamiento de créditos para determinados usos o proyectos.

Al 31 de diciembre de 2001 y 2000, existen facilidades crediticias no utilizadas por un monto de US\$120,000,000 y US\$180,000,000, respectivamente.

(11) Gastos Acumulados y Otros Pasivos

Al 31 de diciembre de 2001 y 2000, existe una acumulación para fondo de previsión para el personal por US\$7,838,000 y US\$6,917,000, respectivamente, neto de anticipos por US\$4,312,000 y US\$3,369,000, respectivamente.

Los recursos disponibles del fondo de prevision están constituidos por los aportes del personal y los aportes de la Corporación de acuerdo con lo establecido en el Reglamento de Personal. Dichos fondos se mantienen en la Corporación y por este concepto se reconoce un rendimiento. Durante los años terminados el 31 de diciembre de 2001 y 2000, se acumularon US\$1,311,000 y US\$1,255,000, respectivamente, por aportes de la Corporación.

Al 31 de diciembre de 2001 y 2000, la acumulación para beneficios del personal es de US\$6,393,000 y US\$4,914,000, respectivamente, neto de anticipos por US\$4,453,000 y US\$3,368,000, respectivamente.

Al 31 de diciembre de 2001 y 2000, el total de empleados era de 260 y 252, respectivamente.

(12) Patrimonio

Capital Autorizado

El capital autorizado de la Corporación al 31 de diciembre de 2001 y 2000 es de US\$3,000,000,000, distribuido entre acciones de las series "A", "B" y "C".

Capital de Garantía

El pago del capital de garantía estará sujeto a requerimiento, previo acuerdo del Directorio, cuando se necesite para satisfacer las obligaciones financieras de la Corporación, en caso de que la Institución, con sus propios recursos, no estuviese en capacidad de cumplirlas.

Acciones

Las acciones de la Corporación están divididas en tres clases:

Acciones serie "A": Han sido suscritas por los gobiernos o instituciones públicas, semi-públicas o de derecho privado con finalidad social o pública de los cinco países miembros de

la Comunidad Andina: Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela. Cada acción confiere el derecho de representación en el Directorio de la Corporación de un director principal y su respectivo suplente. Las acciones serie "A" tienen un valor nominal de US\$1,200,000.

Acciones serie "B": Han sido suscritas por los gobiernos o instituciones públicas, semi-públicas o privadas e instituciones financieras privadas de los países miembros de la Comunidad Andina. Estas acciones tienen el derecho de representación en el Directorio de la Corporación de un director principal y un suplente. Adicionalmente, las instituciones financieras privadas tienen un director principal y su respectivo suplente. Las acciones serie "B" tienen un valor nominal de US\$5,000.

Acciones serie "C": Han sido suscritas por personas jurídicas o naturales fuera de la subregión. Estas acciones confieren el derecho de representación en el Directorio de la Corporación de un director principal y su respectivo suplente, los cuales son elegidos por los tenedores de estas acciones. Las acciones serie "C" tienen un valor nominal de US\$5,000.

Un detalle del movimiento del capital suscrito y pagado durante los años terminados el 31 de diciembre de 2001 y 2000, es el siguiente (montos en miles de dólares estadounidenses):

	Número de Acciones			Montos			Total
	Serie "A"	Serie "B"	Serie "C"	Serie "A"	Serie "B"	Serie "C"	
Al 31 de diciembre de 1999	5	164,635	6,389	6,000	823,179	31,945	861,124
Dividendos en acciones	-	4,727	178	-	23,635	890	24,525
Recibidos de los accionistas en efectivo	-	20,532	438	-	102,656	2,190	104,846
Al 31 de diciembre de 2000	5	189,894	7,005	6,000	949,470	35,025	990,495
Dividendos en acciones	-	5,341	202	-	26,705	1,010	27,715
Recibido de los accionistas en efectivo	-	8,516	2,508	-	42,580	12,540	55,120
Al 31 de diciembre de 2001	5	203,751	9,715	6,000	1,018,755	48,575	1,073,330

La distribución por accionista del capital suscrito y pagado al 31 de diciembre de 2001, es la siguiente (montos en miles de dólares estadounidenses):

Accionista	Número de Acciones			Montos			Total
	Serie "A"	Serie "B"	Serie "C"	Serie "A"	Serie "B"	Serie "C"	
Bolivia	1	16,124	-	1,200	80,620	-	81,820
Colombia	1	57,093	-	1,200	285,465	-	286,665
Ecuador	1	16,124	-	1,200	80,620	-	81,820
Perú	1	57,092	-	1,200	285,460	-	286,660
Venezuela	1	57,092	-	1,200	285,460	-	286,660
Brasil	-	-	4,813	-	-	24,065	24,065
Chile	-	-	245	-	-	1,225	1,225
Jamaica	-	-	82	-	-	410	410
México	-	-	2,617	-	-	13,085	13,085
Paraguay	-	-	800	-	-	4,000	4,000
Panamá	-	-	1,041	-	-	5,205	5,205
Trinidad & Tobago	-	-	117	-	-	585	585
Bancos comerciales	-	226	-	-	1,130	-	1,130
	5	203,751	9,715	6,000	1,018,755	48,575	1,073,330

La distribución por accionista del capital suscrito por recibir y de garantía al 31 de diciembre de 2001, es la siguiente (montos en miles de dólares estadounidenses):

Accionista	Capital Suscrito no Pagado				Capital de Garantía			
	Serie "B"		Serie "C"		Serie "B"		Serie "C"	
	Número de Acciones	Monto	Número de Acciones	Monto	Número de Acciones	Monto	Número de Acciones	Monto
Bolivia	3,638	18,190	-	-	14,400	72,000	-	-
Colombia	12,824	64,120	-	-	50,400	252,000	-	-
Ecuador	3,638	18,190	-	-	14,400	72,000	-	-
Perú	12,826	64,130	-	-	50,400	252,000	-	-
Venezuela	12,826	64,130	-	-	50,400	252,000	-	-
Brasil	-	-	644	3,220	-	-	-	-
Chile	-	-	-	-	-	-	800	4,000
Jamaica	-	-	27	135	-	-	-	-
Paraguay	-	-	227	1,135	-	-	-	-
Panamá	-	-	-	-	-	-	-	-
México	-	-	-	-	-	-	1,600	8,000
	45,752	228,760	898	4,490	180,000	900,000	2,400	12,000

La distribución por accionista del capital suscrito y pagado al 31 de diciembre de 2000, es la siguiente (montos en miles de dólares estadounidenses):

Accionista	Número de Acciones			Montos			Total
	Serie "A"	Serie "B"	Serie "C"	Serie "A"	Serie "B"	Serie "C"	
Bolivia	1	15,026	-	1,200	75,130	-	76,330
Colombia	1	53,206	-	1,200	266,030	-	267,230
Ecuador	1	15,026	-	1,200	75,130	-	76,330
Perú	1	53,205	-	1,200	266,025	-	267,225
Venezuela	1	53,205	-	1,200	266,025	-	267,225
Brasil	-	-	2,865	-	-	14,325	14,325
Chile	-	-	238	-	-	1,190	1,190
Jamaica	-	-	80	-	-	400	400
México	-	-	2,546	-	-	12,730	12,730
Paraguay	-	-	527	-	-	2,635	2,635
Panamá	-	-	635	-	-	3,175	3,175
Trinidad & Tobago	-	-	114	-	-	570	570
Bancos comerciales	-	226	-	-	1,130	-	1,130
	5	189,894	7,005	6,000	949,470	35,025	990,495

La distribución por accionista del capital suscrito por recibir y de garantía al 31 de diciembre de 2000, es la siguiente (montos en miles de dólares estadounidenses):

Accionista	Capital Suscrito no Pagado				Capital de Garantía			
	Serie "B"		Serie "C"		Serie "B"		Serie "C"	
	Número de Acciones	Monto	Número de Acciones	Monto	Número de Acciones	Monto	Número de Acciones	Monto
Bolivia	4,308	21,540	-	-	14,400	72,000	-	-
Colombia	15,216	76,080	-	-	50,400	252,000	-	-
Ecuador	4,308	21,540	-	-	14,400	72,000	-	-
Perú	15,218	76,090	-	-	50,400	252,000	-	-
Venezuela	15,218	76,090	-	-	50,400	252,000	-	-
Brasil	-	-	2,512	12,560	-	-	-	-
Chile	-	-	-	-	-	-	800	4,000
Jamaica	-	-	27	135	-	-	-	-
Paraguay	-	-	485	2,425	-	-	-	-
Panamá	-	-	382	1,910	-	-	-	-
México	-	-	-	-	-	-	1,600	8,000
	54,268	271,340	3,406	17,030	180,000	900,000	2,400	12,000

Reserva General

La reserva general tiene como finalidad proteger a la Corporación de eventuales contingencias. Durante los años terminados el 31 de diciembre de 2001 y 2000, los accionistas decidieron incrementar la reserva en US\$48,307,000 y US\$46,377,000 con cargo a la utilidad neta de los años terminados el 31 de diciembre de 2000 y 1999, respectivamente.

Reserva Artículo No. 42 del Convenio Constitutivo

El Convenio Constitutivo establece que de la utilidad neta del año se destinará como mínimo un 10% para un fondo de reserva, hasta que alcance una suma no inferior al 50% del capital suscrito. Adicionalmente, la Asamblea de Accionistas podrá decidir cada año un aporte adicional a esta reserva. De acuerdo con este procedimiento, en las Asambleas de Accionistas celebradas en marzo de 2001 y 2000, se decidió efectuar aportes a esta reserva de US\$10,700,000 y US\$9,300,000, con cargo a la utilidad neta de los años terminados el 31 de diciembre de 2000 y 1999, respectivamente.

(13) Distribuciones de Utilidades a los Fondos de los Accionistas

En marzo de 2001 y 2000, en Asambleas Ordinarias los Accionistas acordaron transferir con cargo a la utilidad retenida de los años terminados el 31 de diciembre de 2000 y 1999, US\$26,000,000 y US\$14,500,000, respectivamente.

(14) Exenciones Tributarias

La Corporación está exenta de toda clase de gravámenes tributarios sobre sus ingresos, bienes y otros activos. También está exenta de toda responsabilidad relacionada con el pago, retención o recaudación de cualquier impuesto, contribución o derecho.

(15) Instrumentos Derivados y Actividades de Cobertura

La Corporación tiene el objetivo de calzar el vencimiento de sus pasivos con el vencimiento de su cartera de créditos. La Corporación utiliza instrumentos financieros deriva-

dos para reducir su exposición al riesgo de la tasa de interés y el riesgo del tipo de cambio. La Corporación no mantiene o utiliza instrumentos financieros derivados para comercializar o con propósitos especulativos.

Al utilizar instrumentos financieros derivados para cubrir exposiciones a los cambios en las tasas de interés y tipos de cambio, la Corporación se expone al riesgo crediticio y riesgo del mercado. El riesgo crediticio representa el incumplimiento de la contraparte de los términos establecidos en el contrato derivado. Cuando el valor justo de un contrato es positivo, la contraparte adeuda a la Corporación, situación que representa un riesgo crediticio para la Corporación. Cuando el valor justo de un contrato derivado es negativo, la Corporación adeuda a la contraparte y por lo tanto, dicha situación no representa un riesgo crediticio. La Corporación minimiza el riesgo crediticio en instrumentos derivados mediante la suscripción de transacciones con contrapartes de alta calidad cuya calificación de riesgo es "A" o superior

El riesgo de mercado es el efecto adverso sobre el valor del instrumento financiero que resulta de un cambio en las tasas de interés y los tipos de cambio. El riesgo de mercado, asociado con el riesgo de la tasa de interés y el riesgo de los tipos de cambio, es manejado mediante los acuerdos de permuta financiera de préstamos y endeudamientos sujetos a una tasa de interés fija y denominados en moneda extranjera, por instrumentos sujetos a una tasa de interés flotante y denominados en dólares estadounidenses.

La Corporación evalúa el riesgo de la tasa de interés sobre el flujo de efectivo mediante la permanente identificación y seguimiento de los cambios en las exposiciones a la tasa de interés que puedan tener un impacto adverso en futuros flujos de efectivo. La Corporación mantiene sistemas de control en el manejo del riesgo, para llevar un seguimiento del riesgo de tasa de interés sobre el flujo de efectivo imputable tanto a las deudas de la Corporación como a las obligaciones de deudas proyectadas, así como a las posiciones de la Corporación en cuanto a cobertura y compensación. Los sistemas de control del manejo del riesgo, incluyen el uso de técnicas analíticas, como el análisis de sensibilidad del flujo de efectivo, para calcular el impacto estimado de los cambios en las tasas de interés sobre flujos futuros de efectivo de la Corporación.

La tabla que se presenta a continuación, muestra el valor justo de los acuerdos de permuta financiera (swaps) de tasas de interés y de tasa de interés y moneda extranjera al 31 de diciembre de 2001 (montos en miles de dólares estadounidenses):

	Ajustes de Valor Justo	
	Activos derivados	Pasivos derivados
Inversiones	-	79
Cartera de créditos	-	2,524
Bonos	76	-
Préstamos y otras obligaciones	7,373	-
	<u>7,449</u>	<u>2,603</u>

Para el año terminado el 31 de diciembre de 2001, todos los derivados de la Corporación que han sido designados en relaciones de cobertura fueron considerados como coberturas de valor justo. El cambio en el valor justo de este tipo de instrumentos derivados y el cambio en el valor justo de partidas cubiertas imputables al riesgo objeto de cobertura, está incluido en otros ingresos en los estados de ganancias y pérdidas. El efecto neto de estos cambios

para el año terminado el 31 de diciembre de 2001 fue cero, considerando que la Corporación utiliza el método abreviado (short-cut method) para determinar el valor justo de sus instrumentos financieros con cobertura.

(16) Valor Justo

La tabla que se incluye a continuación presenta los montos registrados y el valor justo estimado de los instrumentos financieros de la Corporación al 31 de diciembre de 2001. El valor justo de un instrumento financiero es el monto al cual el instrumento podría ser negociado entre las partes interesadas (montos en miles de dólares estadounidenses):

	2001	
	Montos registrados	Valor Justo
Activos financieros:		
Efectivo en caja y bancos	2,744	2,744
Depósitos en bancos	606,965	606,965
Valores negociables		
Comercializables	371,294	371,294
Mantenidos hasta su vencimiento	238,006	238,874
Cartera de créditos	5,455,156	5,465,767
Intereses y comisiones por cobrar	133,181	133,181
Contratos derivados (incluidos en otros activos)	7,449	7,449
Pasivos financieros:		
Depósitos recibidos	528,270	528,270
Papeles comerciales	491,671	491,671
Avances y préstamos a corto plazo	670,279	670,279
Bonos	2,562,578	2,562,891
Préstamos y otras obligaciones	511,748	514,926
Contratos derivados (incluidos en gastos acumulados y otros pasivos)	2,603	2,603
Intereses acumulados y comisiones por pagar	96,564	96,564

Los siguientes métodos y supuestos fueron utilizados para calcular el valor justo de cada clase de instrumento financiero:

Efectivo en caja y bancos, depósitos en bancos, otros activos, depósitos, valores vendidos bajo acuerdos de recompra, papeles comerciales, avances y préstamos a corto plazo, intereses acumulados, comisiones por pagar y gastos acumulados: Los montos registrados se aproximan al valor justo debido a su naturaleza de corto plazo.

Valores negociables: Los valores justos de los valores negociables mantenidos hasta su vencimiento, están basados en precios cotizados en el mercado a la fecha de los balances generales para aquellos valores negociables o instrumentos similares. El valor presentado en los balances generales de los valores comercializables se aproxima al valor justo debido a que han sido calculados con base en precios cotizados en el mercado.

Cartera de Créditos: La Corporación es uno de los pocos oferentes de préstamos para desarrollo, dentro de los países accionistas. Las modalidades de préstamos de la Corporación no cuentan con un mercado secundario. Debido a que la Corporación ajusta semestralmente las tasas de interés para préstamos, se consideran los valores registrados, ajustados por el riesgo crediticio, como la mejor estimación del valor justo. El valor justo de prés-

tamos sujetos a una tasa de interés fija, está determinado mediante el uso del valor de mercado del acuerdo de permuta financiera cubriendo el riesgo de tasas de interés. Para préstamos a tasa fija sin cobertura, el valor justo se determina utilizando las tasas de interés vigentes para préstamos similares.

Los activos y pasivos derivados: Los precios vigentes del mercado obtenidos de instituciones financieras, fueron utilizados para estimar los valores justos de los acuerdos de permuta financiera (swaps) de tasas de interés y de tipos de cambio.

Bonos, préstamos y otras obligaciones: El valor justo de los bonos, préstamos y otras obligaciones es determinado mediante el uso del método abreviado (short-cut method) por la aplicación del precio del mercado de los acuerdos de permuta financiera, para determinar el precio de mercado de la deuda, para los instrumentos cubiertos. Los valores en los balances generales de deudas no cubiertas, se aproximan al valor justo en virtud de que dicha deuda está sujeta a tasas de interés variables del mercado. Para deudas a tasa fija de interés no cubiertas, el valor justo es determinado mediante tasas de interés vigentes para bonos y préstamos y otras obligaciones similares.

(17) Compromisos y Contingencias

Los compromisos y contingencias existentes son los siguientes (en miles de dólares estadounidenses):

	31 de diciembre de	
	2001	2000
Acuerdos suscritos	1,250,071	1,079,641
Líneas de crédito para comercio exterior	1,297,270	1,408,879
Cartas de crédito para comercio exterior	22,005	22,681
Garantías	100,000	-
Otros	27,374	37,370

Dichos compromisos y contingencias resultan del curso normal de las operaciones de la Corporación y corresponden, principalmente, a montos de créditos y equivalentes de créditos aprobados y/o comprometidos para ser otorgados.

En el curso normal de los negocios se generan instrumentos financieros fuera del balance general originados por los compromisos para extender crédito. Tales instrumentos se reflejan como compromisos cuando se firma el contrato correspondiente y se registran en los estados financieros cuando se efectúa el desembolso.

Los contratos de créditos tienen una fecha de vencimiento establecida y en algunos casos vencen sin efectuarse los desembolsos. Adicionalmente, por experiencia, parte de los desembolsos se realizan hasta dos años después de la firma del contrato. Por tal motivo, el total de los compromisos no representan necesariamente requerimientos futuros de flujos de efectivo.

En los casos de no utilizar las líneas de crédito, no se generan costos adicionales para la Corporación.

La Asamblea de Accionistas es el órgano supremo de la CAF y puede reunirse en sesión Ordinaria—una vez al año, dentro de los noventa días siguientes a la terminación del ejercicio anual—o Extraordinaria, según la materia sometida a su consideración. En ambos casos es convocada por el Presidente Ejecutivo. La Asamblea está compuesta por accionistas de las series A, B y C. Las dos primeras pueden ser suscritas por los gobiernos de los cinco países miembros o por instituciones públicas, semipúblicas o de derecho privado. Las acciones de la serie C pueden ser suscritas por los gobiernos o instituciones públicas y privadas de países fuera de la región andina y por organismos internacionales. La Asamblea aprueba el informe anual del Directorio, los estados financieros debidamente auditados y determina el destino de las utilidades percibidas por la CAF. Adicionalmente, elige a los miembros del Directorio de acuerdo con las normas previstas en el Convenio Constitutivo, designa a los auditores externos y conoce de cualquier otro asunto que le sea expresamente sometido.

Directorio²

El Directorio está compuesto por doce miembros principales, con sus respectivos suplentes. Diez de sus miembros son elegidos por los accionistas de las series A y B por un período de tres años, pudiendo ser reelegidos. Los accionistas de la serie C cuentan con un director principal y su respectivo suplente, al igual que las instituciones bancarias y financieras privadas de la región andina que son accionistas de la serie B de la Corporación. El Directorio establece las políticas de la Corporación, nombra al Presidente Ejecutivo, aprueba las operaciones crediticias, el presupuesto anual de gastos, el otorgamiento de garantías o inversiones y cualquier otra operación que se encuentre dentro de los objetivos de la CAF. La aprobación de ciertas operaciones es delegada al Comité Ejecutivo o al Presidente Ejecutivo, de conformidad con los parámetros establecidos por el Directorio. Este último puede reunirse con la presencia de por lo menos seis de sus miembros.

Comité Ejecutivo

El Comité Ejecutivo fue establecido por el Directorio en 1971. Está integrado por seis directores designados por los accionistas de las series A y B y presidido por el Presidente Ejecutivo. Le corresponde resolver la aprobación de las operaciones financieras que no excedan los límites establecidos por el Directorio.

Comité de Auditoría

El Comité de Auditoría fue establecido por el Directorio en diciembre de 1996. Está integrado por cuatro miembros: el Presidente del Directorio, quien lo preside; dos directores elegidos por el Directorio por un período de dos (2) años y por el Presidente Ejecutivo de la CAF. Le corresponde a este Comité recomendar la selección y contratación de los auditores externos, conocer su plan anual de trabajo, así como revisar el informe anual y los estados financieros de la Corporación que éstos anualmente elaboran, antes de que sean presentados al Directorio y a la Asamblea de Accionistas.

¹ El 30 de marzo de 2001 se celebró la 32a. reunión de la Asamblea Ordinaria de Accionistas.

² Durante 2001 se celebraron cuatro reuniones de Directorio: 30/MAR, 18/JUL, 2/NOV y 7/DIC.

Presidente Ejecutivo

El Presidente Ejecutivo es el representante legal de la CAF. Ejerce la dirección general y la administración de la Corporación y tiene a su cargo todo asunto que no esté específicamente encomendado a algún otro órgano. Además, es el encargado de aprobar los planes estratégicos para países y sectores, las estructuras y procesos institucionales que correspondan a su nivel de autoridad y las operaciones financieras que realice la Corporación por aquellos montos que se encuentren dentro del límite que el Directorio le haya delegado. Cuenta con un Consejo Consultivo integrado por expertos de la comunidad económica, financiera y de negocios de la región, cuya principal función es la de apoyar al Presidente en el análisis de los objetivos estratégicos de la CAF. Dura en sus funciones cinco años, pudiendo ser reelegido.

Composición del directorio

(al 31 de diciembre de 2001)

Corporación Andina de Fomento
Informe Anual 2001

Directorio

*Presidente del Directorio (Período 2001-2002)**

Juan Manuel Santos

*Ministro de Hacienda y Crédito Público
de Colombia*

Acciones Serie "A"

Bolivia

Titular: Jacques Trigo

Suplente: Bernardo Requena

Ministro de Hacienda
Viceministro de Inversión Pública
y Financiamiento Externo

Colombia

Titular: Juan Manuel Santos

Suplente: Marta Lucía Ramírez

Ministro de Hacienda y Crédito Público
Ministro de Comercio Exterior

Ecuador

Titular: Pedro Khon

Suplente: Richard Moss E

Presidente del Directorio de la Corporación
Financiera Nacional
Ministro de Comercio Exterior,
Industrialización y Pesca

Perú

Titular: Raúl Diez Canseco T.

Suplente: Pedro Pablo Kuczynski G.

Ministro de Industria, Turismo, Integración
y Negociaciones Comerciales Internacionales
Ministro de Economía y Finanzas

Venezuela

Titular: Nelson Merentes Díaz

Suplente: Jorge Giordani

Ministro de Finanzas de Venezuela
Ministro de Planificación y Desarrollo

Acciones Serie "B"

Bolivia

Titular: Claudio Mansilla

Suplente: Carlos Kempff Bruno

Ministro de Comercio Exterior e Inversiones
Ministro de Desarrollo Económico

Colombia

Titular: Miguel Urrutia

Suplente: Eduardo Pizano de Narváez

Gerente General del Banco de la República
Ministro de Desarrollo Económico

Ecuador

Titular: Carlos Julio Emanuel

Suplente: Mauricio Yépez

Ministro de Economía y Finanzas
Presidente del Banco Central del Ecuador

Perú	
Titular: Aurelio Loret de Mola Böhme	Presidente de la Corporación Financiera de Desarrollo (COFIDE)
Suplente: Kurt Burneo Farfán	Viceministro de Hacienda, Ministerio de Economía y Finanzas
Venezuela	
Titular: Luisa Romero	Ministro de Producción y Comercio
Suplente: Jorge Giordani	Presidente (Enc) Banco de Desarrollo Económico y Social de Venezuela
Acciones Serie "C"	
Titular: Martus Tavares	Ministro de Planeamiento, Presupuesto y Gestión
Suplente: Eduardo Mapes	Director de Promoción de Inversiones de Nacional Financiera, S.N.C. - México
Banca Privada	
Titular: Gustavo Marturet	Presidente del Banco Mercantil de Venezuela
Suplente: Julio León Prado	Presidente Banco BISA de Bolivia

**José Luis Lupo, Ministro de Hacienda de Bolivia, fue Presidente del Directorio hasta marzo de 2001.*

Composición del personal directivo

Corporación Andina de Fomento
Informe Anual 2001

Presidente Ejecutivo	L. Enrique García
Vicepresidente Ejecutivo	Luis Enrique Berrizbeitia
Asesor General	Luis Sánchez Masi
Consultor Jurídico	Fernando Dongilio
Auditor Interno	Raúl Pineda
Jefe de Administración de Crédito	Stephen Foley
Director, Activos Especiales	Renny López
Director, Administración de Riesgo	Jaime Reusche
Director, Secretaría y Relaciones Externas	Ana Mercedes Botero
Director, Comunicaciones Corporativas	José Luis Ramírez
Vicepresidente Corporativo, Estrategias de Desarrollo	Fidel Jaramillo
Director, Integración	Carlos Zannier
Director, Desarrollo Sostenible	María Teresa Szauer
Director, Desarrollo de Mercados Financieros	Camilo Arenas
Vicepresidente Corporativo, Programas de Países	Liliana Canale
Director, Programas de Países	Alexis Gómez
Director, Gobernabilidad y Cooperación Técnica	Elvira Lupo de Velarde
Representante en Bolivia	José Vicente Maldonado
Representante en Colombia	Luis Palau
Representante en Ecuador	Freddy Rojas
Representante en Perú	Germán Jaramillo
Vicepresidente Corporativo, Infraestructura	Antonio Juan Sosa
Director, Energía, Agua y "Project Finance"	Carmen Elena Carbonell
Director, Transporte, Telecomunicaciones e Infraestructura Social	Manuel Llosa
Vicepresidente Corporativo, Industria y Sistemas Financieros	Alfredo Solarte
Director, Banca Finanzas Corporativas y Banca de Inversión	Rodrigo Navarro
Director, Banca de Instituciones Financieras	Ricardo Campins
Vicepresidente Corporativo, Finanzas	Hugo Sarmiento
Director, Políticas Financieras y Emisiones Internacionales	Félix Bergel
Director, Financiamiento Multilateral y de Banca Comercial	Fernando Infante
Director, Tesorería	Eleonora Silva
Director, Contabilidad y Presupuesto	Marcos Subía
Director, Control de Operaciones	Germán Alzate
Director, Recursos Humanos	Seyril Siegel
Director, Informática y Procesos	Esteban Cover
Director, Servicios Generales	Jaime Caycedo

Oficinas de la CAF

Corporación Andina de Fomento
Informe Anual 2001

Sede

Venezuela

Ave. Luis Roche, Torre CAF
Altamira, Caracas - Venezuela
Teléfono: (58-212) 209.2111 (master)
Télex: 27418; 23504
Fax: (58-212) 284.5754; 284.2553
Casilla postal Carmelitas 5086
e-mail: sede@caf.com

Representaciones

Bolivia

Edf. Multicentro - Torre "B", Piso 9
Calle Rosendo Gutiérrez, Esq. Ave. Arce
La Paz - Bolivia
Teléfono: (591-2) 244.3333 (master)
Fax: (591-2) 2443.049
Casilla postal N° 550
Télex: 2287CAFV
e-mail: bolivia@caf.com

Colombia

Edificio Corporación Financiera de Caldas
Carrera 7ª. N° 74-56, Piso 13
Santafé de Bogotá - Colombia
Teléfono: (57-1) 313.2311 (master)
Fax: (57-1) 313.2787
Télex: 41207CAFCO
Casilla postal 17826
e-mail: colombia@caf.com

Ecuador

Edf. World Trade Center, Piso 13
Ave. 12 de Octubre N° 1942 y Cordero
Quito - Ecuador
Teléfono: (593-2) 2224.080 (master)
Fax: (593-2) 2222.107
Télex: 22402CAF-ED
Casilla postal 17-01-259
e-mail: ecuador@caf.com

Perú

Ave. Enrique Canaval Moreyra No. 380
Edf Torre Siglo XXI, Piso 10, Oficina 1002
San Isidro - Lima 27 - Perú
Teléfono: (51-1)221.3566 (master)
Fax: (51-1) 221.0968
Télex 21074 PE CAF PERU
Casilla postal 18-1020, Lima 18
e-mail: peru@caf.com

Internet: www.caf.com

Fotografías
Benjamín Villegas
Pablo Cuvi
Nelson Garrido
Peter MacFarren
Noel Norton
RICAR-2
Ideas Stock
FUNDEF
Archivo CAF

Diseño Gráfico
Pedro Mancilla

Edición electrónica
Preprint/Lita Centeno

Selección de color e impresión
Grupo Soluciones Gráficas-Editorial Arte

ISSN1315-9394

*Este informe anual
ha sido impreso
totalmente en
papeles reciclados*



Caracas, Venezuela